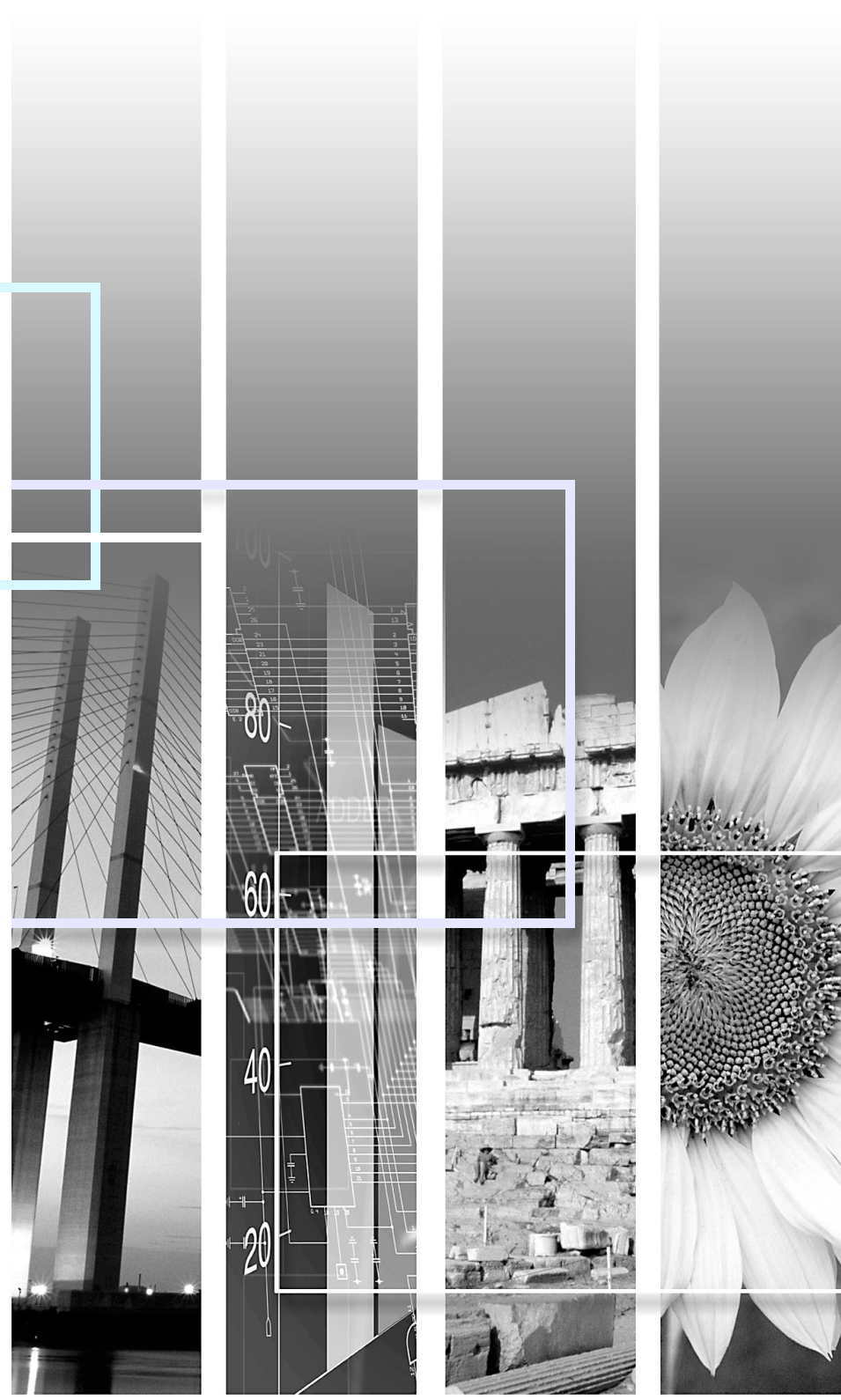


EPSON®

EMP-835 / 830

Manuale dell'utente



Caratteristiche del proiettore



Accensione diretta (opzione Direct Power On)

È possibile accendere e rendere operativo il proiettore semplicemente collegando il cavo di alimentazione. È inoltre possibile accendere i proiettori che si trovano, ad esempio, in sale riunioni in cui l'alimentazione viene controllata a livello centrale, semplicemente attivando un interruttore centralizzato. [p.86](#)

Spegnimento diretto

È possibile disconnettere direttamente l'alimentazione senza premere il pulsante [Power]. In questo modo è possibile utilizzare un interruttore di circuito centrale per scollegare l'alimentazione quando il proiettore si trova in una sala riunioni. [p.44](#)

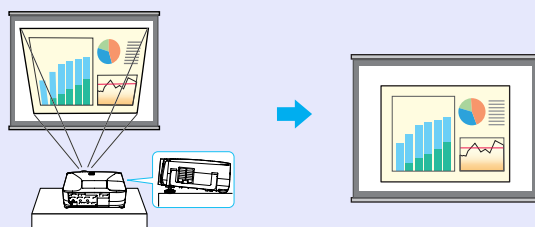
Dopo aver spento il proiettore, è possibile scollegare subito il cavo dell'alimentazione per spostare il proiettore.

È anche possibile riavviare immediatamente il proiettore dopo averlo spento.

Funzionamento della configurazione iniziale rapida (1)

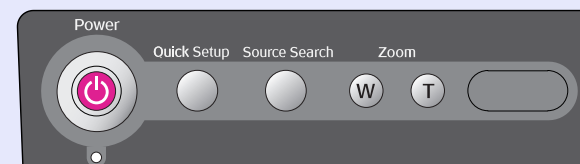
Quando viene avviata la proiezione, viene eseguita direttamente la messa a Fuoco Automatico, in modo che le immagini vengano messe a fuoco correttamente.

È possibile correggere automaticamente la distorsione trapezoidale provocata dall'inclinazione del proiettore in avanti o indietro. [p.35](#)



Funzionamento della configurazione iniziale rapida (2)

I seguenti pulsanti di configurazione si trovano nella parte superiore del pannello di controllo del proiettore. Premendo questi pulsanti è possibile regolare in maniera semplice e veloce le immagini proiettate.



- Quick Setup - Ottimizzazione della schermata del proiettore con un'unica operazione - [p.40](#)

Per ottimizzare l'area di proiezione, vengono eseguite contemporaneamente le funzioni seguenti. È inoltre possibile impostare le funzioni che si desiderano eseguire in questo caso.

- Fuoco Automatica
Regola il fuoco.

- Auto Quick Corner



Regola le immagini distorte proiettate lateralmente, in modo che risultino rettangolari (con rapporto immagine 4:3). Se si utilizza uno schermo di proiezione (4:3), è possibile adattare esattamente le immagini all'area dello schermo.

- Wall Shot



Anche se non si dispone di uno schermo, è possibile proiettare immagini su diverse superfici senza perdite di colore delle immagini. Il proiettore regola automaticamente le immagini sui rispettivi colori naturali anche quando si proietta su superfici come lavagne e pareti.

- Ricerca sorgente - Selezione rapida delle immagini da proiettare - [p.35](#)
Rileva i segnali immagine ricevuti dall'apparecchio collegato. È possibile modificare le immagini da proiettare a ogni pressione del pulsante.

- Zoom - Regolazione rapida delle dimensioni delle immagini - [p.40](#)
Basta premere un pulsante per regolare la dimensione delle immagini proiettate.



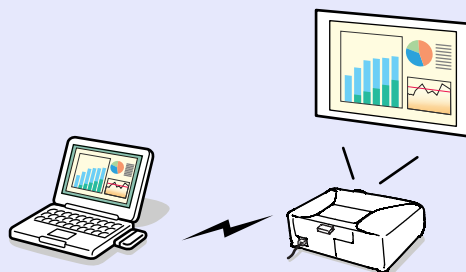


Supporto di rete

Se si verifica un problema relativo al proiettore, come un guasto della lampada durante la proiezione, è possibile ricevere notifiche del problema inviate dal proiettore tramite e-mail.

Inoltre, se il proiettore utilizzato è il modello EMP-835, EasyMP consente di:

- Stabilire una connessione di rete rapida con un computer tramite una LAN wireless.
- Proiettare le immagini provenienti da un computer tramite una rete.



☛ Per utilizzare EasyMP, fare riferimento alla *Guida alla configurazione di rete EasyMP* e alla [Guida operativa di EasyMP](#).

È possibile utilizzare dispositivi di memorizzazione USB di grandi dimensioni

(solo modello EMP-835)

Oltre alla fotocamera dig. compatibile USB, è possibile utilizzare unità disco rigido e dispositivi di memorizzazione compatibili USB. In questo modo è possibile eseguire presentazioni di scenari con grandi quantità di memoria.

☛ p.30, "[Visualizzazione della presentazione \(Utilizzo di CardPlayer\)](#)" nel *Guida operativa di EasyMP*

Blocco funzionamento

È possibile bloccare i pulsanti sul telecomando e sul pannello di controllo del proiettore.

Questa funzione risulta utile in situazioni come esposizioni, in cui viene eseguita solo la proiezione disabilitando tutti i pulsanti, o in luoghi come scuole, per limitare il numero di pulsanti che è possibile utilizzare. È possibile bloccare alcuni pulsanti del telecomando per impedire che vengano eseguite operazioni errate durante le presentazioni. ☛ [p.68](#)





Caratteristiche del proiettore	1
--------------------------------------	---

Prima di utilizzare il proiettore

Nomi e funzioni dei componenti	6
Vista anteriore/superiore/laterale	6
Base	7
Vista posteriore	7
Telecomando	8
Pannello di controllo	9
Porte di ingresso/uscita	10
Prima di utilizzare il telecomando	11
Inserimento delle batterie	11
Uso del telecomando e distanza di funzionamento	12
Installazione	14
Installazione del proiettore	14
Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione	15
Inserimento e rimozione di PC Card (solo modello EMP-835)	16
Installazione	16
Rimozione	17
Stati della spia di accesso	18
Collegamento ad un computer	19
Computer supportati	19
Collegamento a un computer	20
Uso del telecomando per controllare il puntatore del mouse (funzione di emulazione del mouse senza fili)	20
Collegamento a un monitor esterno	23
Collegamenti dei cavi di rete	24
Collegamento a una sorgente video	25
Proiezione di immagini video composito	25
Proiezione di immagini S-Video	26
Proiezione di immagini video component	26

Proiezione di immagini video RGB	27
Riproduzione audio da apparecchiatura video	28
Riproduzione audio dagli altoparlanti esterni	29
Collegamento di dispositivi USB (fotocamera dig., unità disco rigido o dispositivi di memorizzazione) (solo modello EMP-835)	30
Collegamento di dispositivi USB	30
Disconnessione di un dispositivo USB dal proiettore	31

Funzionamento di base

Accensione del proiettore	33
Collegamento del cavo di alimentazione	33
Accensione del proiettore e proiezione delle immagini	34
Regolazione della posizione e delle dimensioni dell'area di proiezione.	38
Regolazione automatica dell'area di proiezione (funzione Quick Setup)	40
Spegnimento del proiettore	44
Regolazione del volume	47
Prevenzione dei furti (Protetto da password)	48
Quando l'opzione Protetto da password è attivata	48
Immissione di una password tramite il telecomando	49
Impostazione dell'opzione Protetto da password	50





Funzionamento avanzato

Funzion per l'ottimizzazione della proiezione	53
Selezione di una sorgente immagini mentre si visualizzano immagini proiettate (funzione anteprima)	53
Proiezioni di immagini di facile visualizzazione senza schermo (Wall Shot)	54
Funzione A/V Mute	56
Funzione Freeze	57
Funzione E-Zoom	57
Funzione PinP	58
Funzione puntatore	60
Funzione di preimpostazione (Preset)	61
Modifica del ridimensionamento/rapporto aspetto	63
ID proiettore/ID telecomando	66
Funzione di blocco dei pulsanti operativi	68
Regolazione manuale delle immagini proiettate	70
Messa a fuoco dell'immagine su schermo (regolazione del fuoco)	70
Correzione manuale della distorsione dell'area di proiezione	70
Regolazione delle immagini da sorgente computer	76
Selezione della qualità di proiezione (selezione Modo colore)	78
Menu di configurazione	80
Elenco delle opzioni dei menu di configurazione	81
Uso dei menu di configurazione	89
Monitoraggio e controllo dei proiettori tramite una rete (per il modello EMP-830)	92
Funzioni di rete disponibili per il modello EMP-830	92
Impostazioni di collegamento del proiettore alla rete (EMP-830)	93

Risoluzione dei problemi

Uso della Aiuto	97
In caso di problemi	99
Lettura delle spie	99
Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie	102

Appendici

Manutenzione	122
Pulizia	122
Sostituzione dei componenti soggetti a usura	123
Memorizzazione di un logo utente	128
Accessori opzionali e componenti soggetti a usura	131
Accessori opzionali	131
Componenti soggetti a usura	131
Glossario	132
Elenco dei comandi ESC/VP21	136
Elenco comandi	136
Protocollo di comunicazione	136
Schemi cavi	136
Impostazione della connessione USB	137
PJLink (solo modello EMP-835)	138
Elenco dei monitor supportati	139
Specifications	140
Aspetto	142



Prima di utilizzare il proiettore



Questo capitolo descrive le procedure per la configurazione del proiettore prima dell'utilizzo.

Nomi e funzioni dei componenti 6

- **Vista anteriore/superiore/laterale6**
- **Base.....7**
- **Vista posteriore.....7**
- **Telecomando8**
- **Pannello di controllo9**
- **Porte di ingresso/uscita10**

Prima di utilizzare il telecomando 11

- **Inserimento delle batterie.....11**
- **Uso del telecomando e distanza di funzionamento.....12**

Installazione 14

- **Installazione del proiettore.....14**
- **Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione.....15**

Inserimento e rimozione di PC Card (solo modello EMP-835) 16

- **Installazione16**
- **Rimozione17**
- **Stati della spia di accesso.....18**
 - Stato della spia di accesso allo slot per schede18
 - Stato della spia di accesso allo slot per schede LAN wireless18

Collegamento ad un computer 19

- **Computer supportati19**
- **Collegamento a un computer20**

- Se la porta monitor del computer è una porta mini D-Sub a 15 pin (Esempio)..... 20

- **Uso del telecomando per controllare il puntatore del mouse (funzione di emulazione del mouse senza fili) 20**

Collegamento a un monitor esterno..... 23

Collegamenti dei cavi di rete..... 24

Collegamento a una sorgente video 25

- **Proiezione di immagini video composito 25**
- **Proiezione di immagini S-Video 26**
- **Proiezione di immagini video component..... 26**
- **Proiezione di immagini video RGB..... 27**
 - Se la porta di uscita RGB del computer è una porta mini D-Sub a 15 pin (Esempio)..... 27

Riproduzione audio da apparecchiatura video 28

- Quando vengono ricevuti segnali video component..... 28

Riproduzione audio dagli altoparlanti esterni .. 29

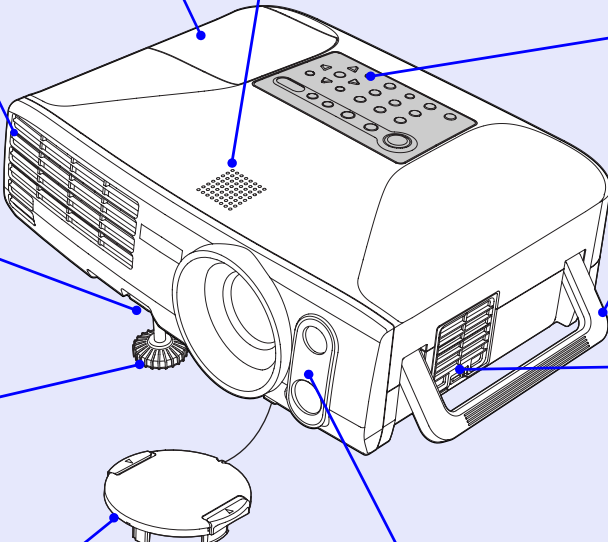
Collegamento di dispositivi USB (fotocamera dig., unità disco rigido o dispositivi di memorizzazione) (solo modello EMP-835).. 30

- **Collegamento di dispositivi USB 30**
- **Disconnessione di un dispositivo USB dal proiettore 31**



Nomi e funzioni dei componenti

Vista anteriore/superiore/laterale

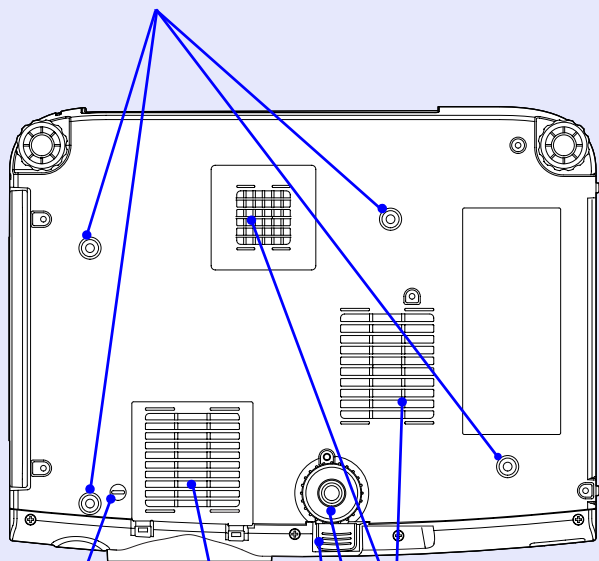
- 
- Sportello della lampada** ➡ **p.123**
 Aprire questo sportello per sostituire la lampada all'interno del proiettore.
 - Ventola di scarico dell'aria**
Attenzione
 Non posizionare oggetti che possano deformarsi o subire alterazioni provocate dal calore in prossimità della ventola di scarico e non avvicinare il viso o le mani in prossimità della ventola di scarico dell'aria durante la proiezione.
 - Leva di regolazione del piedino** ➡ **p.39**
 Estrarre la leva del piede per estendere e retrainarre il piedino anteriore.
 - Piedino anteriore regolabile** ➡ **p.39**
 Estendere e retrainarre per regolare l'angolo di proiezione quando il proiettore viene collocato su una mensola o su una superficie simile.
 - Copriobiettivo**
 Applicare quando il proiettore non viene utilizzato, per prevenire deposito di sporco o danni all'obiettivo.
 - Altoparlante**
 - Pannello di controllo** ➡ **p.9**
 - Maniglia**
 Utilizzare questa maniglia per sollevare e trasportare il proiettore.
 - Filtro dell'aria (presa di entrata dell'aria)** ➡ **p.122, p.127**
 Impedisce alla polvere e agli altri corpi estranei di penetrare nel proiettore. Pulire i filtri dell'aria periodicamente.
 - Ricevitore/sensore per il telecomando** ➡ **p.12**
 Riceve i segnali del telecomando e rileva lo stato dell'area di proiezione per le funzioni Auto Quick Corner e Wall Shot.



Base

• Punti di ancoraggio del supporto di fissaggio (4 punti) p.14, p.131

Installare qui il supporto per montaggio a soffitto opzionale per l'installazione del proiettore al soffitto.



• Sicura della cordinella del copriobiettivo

Rimuovere quando il proiettore viene fissato al soffitto. Afferrare la sicura e tirarla per rimuovere il copriobiettivo.

• Filtro dell'aria p.122, p.127

Impedisce alla polvere e agli altri corpi estranei di penetrare nel proiettore. Pulire i filtri dell'aria periodicamente.

• Presa di entrata dell'aria p.122

Pulire i filtri dell'aria periodicamente.

• Piedino anteriore regolabile

• Leva di regolazione del piedino

Vista posteriore

• Slot per la scheda (solo modello EMP-835) p.16

Inserire qui una scheda LAN wireless o una scheda di memoria quando si utilizza EasyMP.

• Porte di ingresso/uscita p.10

Per il collegamento del proiettore a diversi apparecchi come computer o dispositivi video.

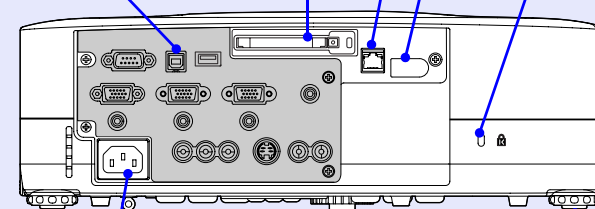
• Porta di rete p.24

Collegare qui il cavo di rete.

• Ricevitore per il telecomando p.12

Riceve i segnali inviati dal telecomando.

• Blocco di sicurezza (R) p.132



• Piedino regolabile posteriore p.39

• Piedino regolabile posteriore p.39


Estendere e retrarre per regolare l'angolo di proiezione quando il proiettore viene collocato su una mensola o su una superficie simile.














• Connettore di ingresso dell'alimentazione p.33

Collega il cavo di alimentazione.



















Telecomando

Se si posiziona  su un'icona pulsante o un nome pulsante, viene visualizzata una descrizione di tale pulsante.

- **Trasmettitore del telecomando**  [p.12](#)
- **Spia**
- **Pulsanti [Page]**  [p.20](#)
- **Pulsanti [E-Zoom]**  [p.57](#)
- **Pulsante [PinP]**  [p.58](#)
- **Pulsante [Color Mode]**  [p.78](#)
- **Pulsante [☀] (illuminazione)**
- **Pulsante [Enter (↵)]**  [p.21](#), [p.89](#), [p.97](#)
- **Pulsante [Menu]**  [p.89](#)
- **Pulsante [Preview]**  [p.53](#)
- **Pulsante [Preset]**  [p.61](#)
- **Pulsante [Wall Shot]**  [p.54](#)
- **Pulsante [Quick Setup]**  [p.40](#)
- **Pulsanti [Volume]**  [p.47](#)
- **Pulsante [Num]**  [p.49](#)



- **Pulsante [Power]**  [p.34](#), [p.44](#)
- **Commutatore [R/C]**  [p.12](#)
- **Pulsante [A/V Mute]**  [p.56](#)
- **Pulsante [Resize]**  [p.63](#)
- **Pulsante [Freeze]**  [p.57](#)
- **Pulsante [⦿]**  [p.21](#), [p.89](#), [p.97](#)
- **Pulsante [Pointer]**  [p.60](#)
- **Pulsante [Esc (⏏)]**  [p.21](#), [p.91](#), [p.97](#)
- **Pulsante [Help]**  [p.97](#)
- **Pulsanti Source**  [p.37](#)
- **Pulsante [Auto]**  [p.76](#)
- **Pulsanti [Focus]**  [p.70](#)
- **Pulsanti [Zoom]**  [p.40](#)
- **Tastierino numerico**  [p.49](#), [p.67](#)
- **Pulsante [ID]**  [p.67](#)
- **Porta [Remote]**  [p.131](#)



Pannello di controllo

I pulsanti senza descrizione sono analoghi ai pulsanti del telecomando. Fare riferimento alle descrizioni del telecomando per ulteriori dettagli.

• Pulsanti [Source] 🖱️ p.36

Pulsante [Computer/Component]: Ogni volta che si preme questo pulsante, la sorgente di ingresso cambia nell'ordine porta [Computer1/Component] → porta [Computer2/Component] → EasyMP (solo modello EMP-835).

Pulsante [Video/S-Video]: Ogni volta che si preme questo pulsante, la sorgente di ingresso cambia nell'ordine porta [S-Video] ↔ porta [Video].

• Pulsante [Source Search] 🖱️ p.35

Funziona in modo analogo al pulsante [Search] sul telecomando.

• Pulsante [Quick Setup] 🖱️ p.40

• Pulsante [Power] 🖱️ p.34, p.44

• Pulsante [Wall Shot] 🖱️ p.54

• Spie di stato 🖱️ p.99

• Pulsante [Resize] 🖱️ p.63

• Pulsante [Help] 🖱️ p.97

• Pulsante [A/V Mute] 🖱️ p.56

• Pulsanti [Focus] 🖱️ p.70

• Pulsanti [Volume] 🖱️ p.47

• Pulsante [Shift] 🖱️ p.64, p.77

Questo tasto di per sé non svolge alcuna funzione, ma viene utilizzato per la regolazione della sincronizzazione e dell'allineamento, nonché quando si utilizza la funzione di ridimensionamento.

• Pulsanti [Zoom] 🖱️ p.40

• Pulsante [Menu] 🖱️ p.89

• Pulsante [Esc] 🖱️ p.91, p.97

Funziona in modo analogo al pulsante [Esc] sul telecomando.

• Pulsante [Enter] 🖱️ p.72, p.90, p.97

Funziona in modo analogo al pulsante [Enter] del telecomando quando viene visualizzato un menu di configurazione o un menu dell'aiuto.

• Pulsanti [↶] e [↷] 🖱️ p.72, p.74, p.77, p.90, p.97

Utilizzare questi pulsanti per la correzione trapezoidale verticale e la correzione tramite la funzione Quick Corner. Se si preme uno di questi pulsanti tenendo premuto il pulsante [Shift], è possibile regolare la [sync](#) delle immagini provenienti da sorgente computer.

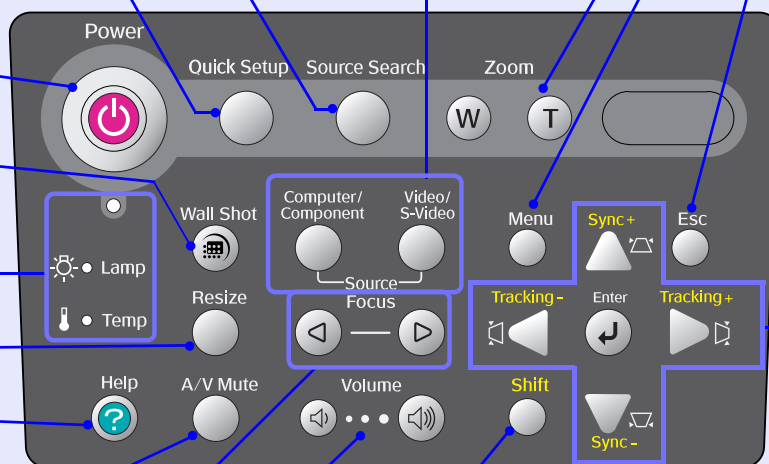
Se questi pulsanti vengono premuti mentre viene visualizzato un menu di configurazione o un menu dell'Aiuto, funzionano come i pulsanti [▲] e [▼] (sposta in alto e in basso) per la selezione delle opzioni del menu.

• Pulsanti [↶] e [↷] 🖱️ p.72, p.74, p.77, p.90

Utilizzare questi pulsanti per la correzione trapezoidale orizzontale e la correzione tramite la funzione Quick Corner.

Se si preme uno di questi pulsanti tenendo premuto il pulsante [Shift], è possibile regolare il valore [tracking](#) delle immagini provenienti da sorgente computer.

Se questi pulsanti vengono premuti mentre viene visualizzato un menu di configurazione o un menu dell'Aiuto, funzionano come i pulsanti [◀] e [▶] (sposta a destra e a sinistra) per la selezione delle opzioni del menu.





Porte di ingresso/uscita

• Porta [USB TypeA] (solo modello EMP-835) p.30

Collega una fotocamera dig. o un disco rigido o un dispositivo di memorizzazione USB per la proiezione di file immagine, filmati o scenari.

• Porta [USB TypeB] p.20, p.137

Per il collegamento mediante cavo USB a un computer in modo da utilizzare la funzione di emulazione del mouse senza fili quando il computer e il proiettore sono collegati mediante un cavo computer.

• Porta [Control (RS-232C)] p.136

Collega il proiettore a un computer tramite un cavo RS-232C. Questa porta è destinata agli interventi di controllo e non deve essere utilizzata normalmente dall'utente.

• Porta [Monitor Out] p.23

Trasmette le immagini RGB analogiche provenienti da una sorgente computer collegata tramite cavo computer e immagini video RGB provenienti da un apparecchio video a un monitor esterno. Non supporta le immagini video ed EasyMP (solo modello EMP-835).

• Porta [Audio Out] p.29

Trasmette i segnali audio provenienti dalla sorgente video selezionata agli altoparlanti esterni.

• Porta [Computer1/Component]

Porta [Computer2/Component] p.20, p.26, p.27

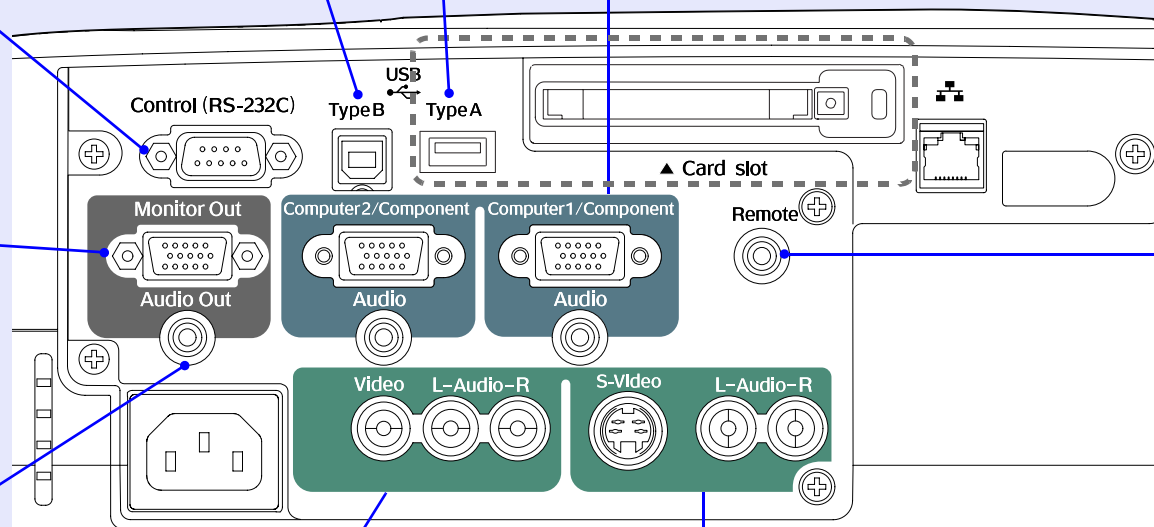
Riceve segnali immagine analogici RGB provenienti da sorgente computer e segnali video RGB o segnali video component provenienti da apparecchi video.

• Porta [Audio] (per porta [Computer1 (o 2)/Component]) p.28

Riceve segnali audio dall'apparecchio collegato alla porta [Computer1 (o 2)/Component] situata sopra.

• Porta [Remote] p.131

Collegare il kit cavo per telecomando opzionale per ricevere segnali dal proiettore.



• Porta [Video] p.25

Riceve segnali video composito provenienti da una sorgente video.

• Porte [Audio] (per porta [Video]) p.28

Ricevono segnali audio dalla sorgente collegata alla porta [Video]. Riceve inoltre segnali audio provenienti dall'apparecchio collegato alla porta [Computer2/Component] se vengono ricevuti segnali video component.

• Porta [S-Video] p.26

Riceve i segnali S-Video provenienti da una sorgente video.

• Porte [Audio] (per porta [S-Video]) p.28

Ricevono segnali audio dalla sorgente collegata alla porta [S-Video]. Riceve inoltre segnali audio provenienti dall'apparecchio collegato alla porta [Computer1/Component] se vengono ricevuti segnali video component.



Prima di utilizzare il telecomando

Inserimento delle batterie

Quando il proiettore viene acquistato, le batterie non sono inserite nel telecomando. È necessario inserire le batterie fornite col proiettore prima di poter utilizzare il telecomando.



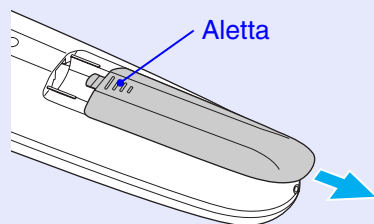
Attenzione

Leggere le Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale prima di inserire le batterie.

Procedura

1 Rimuovere lo sportello delle batterie.

Spingendo sull'aletta dello sportello delle batterie, far scorrere lo sportello delle batterie in direzione della freccia.

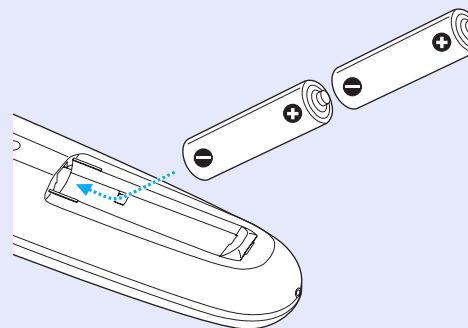


2

Inserire le batterie.

Attenzione

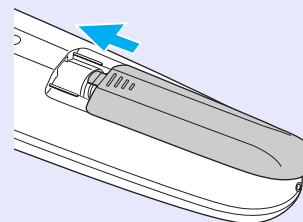
Verificare la posizione dei segni (+) e (-) all'interno del supporto in modo che le batterie siano inserite correttamente.



3

Ricollocare lo sportello delle batterie.

Far scorrere lo sportello delle batterie fino allo scatto di chiusura della linguetta.



Suggerimento

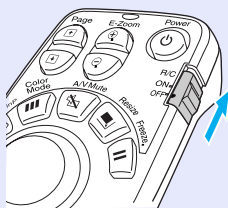
Se si verificano ritardi nella risposta del telecomando o se il telecomando non funziona dopo un certo periodo di utilizzo, è possibile che le batterie si stiano esaurendo. In questo caso, sostituire le batterie con due nuove batterie AA alcaline.



Uso del telecomando e distanza di funzionamento

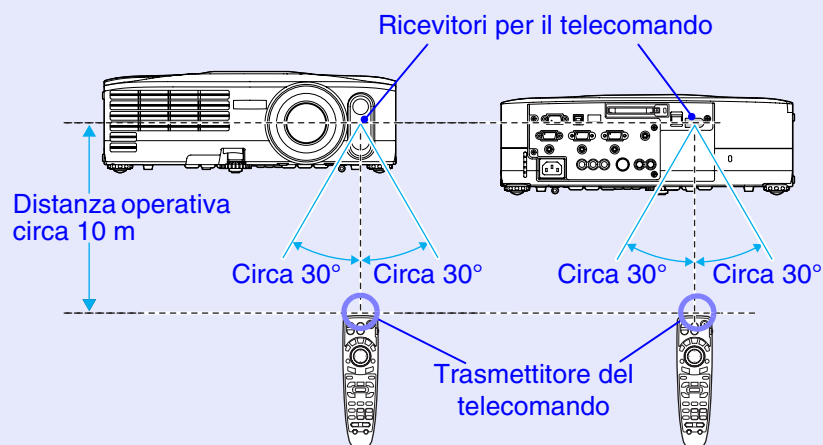
Procedura

- 1 Posizionare il commutatore [R/C] su "ON".

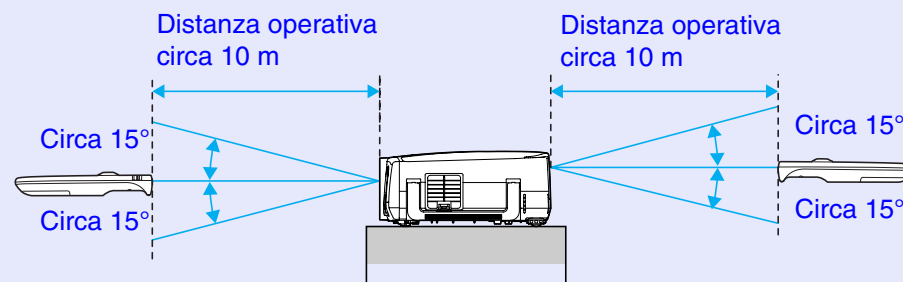


- 2 Puntare il trasmettitore del telecomando verso uno dei ricevitori per il telecomando del proiettore, quindi premere i pulsanti del telecomando.

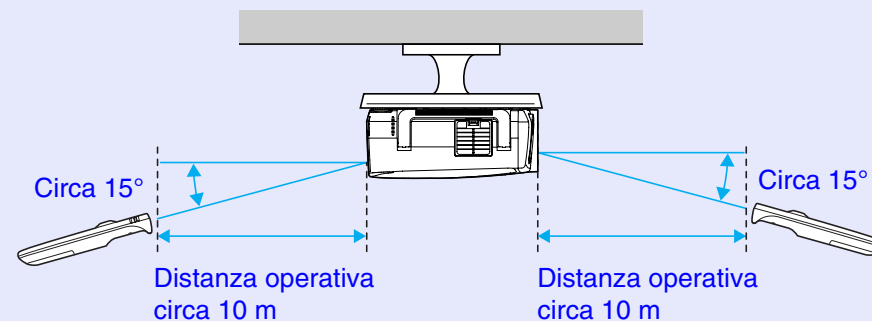
Distanza operativa (orizzontale)



Angolo operativo (verticale)



Quando il proiettore è sospeso al soffitto



**Suggerimento**

- *Evitare che la luce solare o proveniente da lampade fluorescenti colpisca direttamente i ricevitori per il telecomando del proiettore, perché possono prodursi interferenze con la ricezione dei segnali del telecomando.*
- *Quando non si utilizza il telecomando, posizionare il commutatore [R/C] del telecomando su "OFF". Se il commutatore [R/C] rimane su "ON", il consumo delle batterie continua.*
- *Se un pulsante del telecomando viene premuto per più di 1 minuto mentre l'interruttore [R/C] è posizionato su "ON", la trasmissione del segnale per tale pulsante viene interrotta (il telecomando passa in modalità standby). Questa caratteristica è stata implementata per impedire che le batterie si scarichino a causa di un eventuale oggetto collocato sul telecomando. Quando il pulsante viene rilasciato, il telecomando riprende a funzionare normalmente.*
- *Se la distanza totale che intercorre dal telecomando allo schermo e dallo schermo al proiettore è inferiore a 10 m, i segnali vengono riflessi dallo schermo e inviati al proiettore, pertanto, il telecomando è in grado di funzionare se viene puntato verso lo schermo. Tuttavia, la distanza di funzionamento dipende dallo stato dello schermo.*
- *Per assicurare il corretto funzionamento a distanza del telecomando del proiettore, utilizzare il set di cavi opzionale del telecomando per collegare la porta [Remote] del telecomando alla porta [Remote] del proiettore.*

☛ *"Appendici: Accessori opzionali e componenti soggetti a usura"*
p.131



Installazione del proiettore

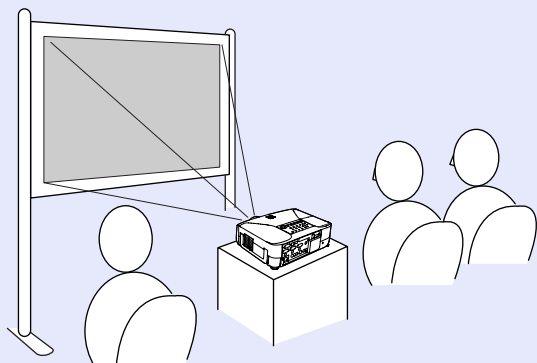
Il proiettore supporta i quattro seguenti metodi di proiezione, consentendo di scegliere il metodo che meglio si adatta alle diverse esigenze di visualizzazione delle immagini.



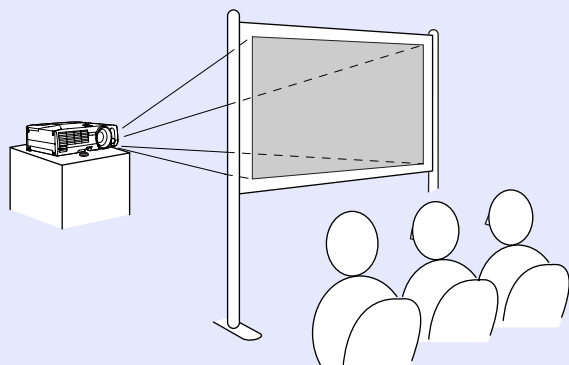
Attenzione

- **Prima di installare il proiettore, leggere le Istruzioni sulla sicurezza/ Clausole della garanzia internazionale fornite a parte.**
- **Non installare questo proiettore verticalmente sul lato per eseguire la proiezione, in caso contrario possono verificarsi malfunzionamenti.**

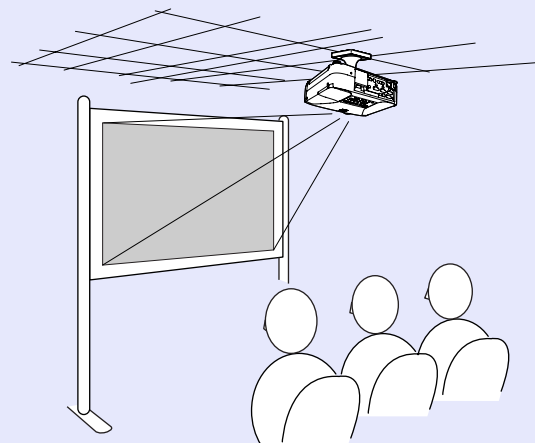
- Proiezione anteriore



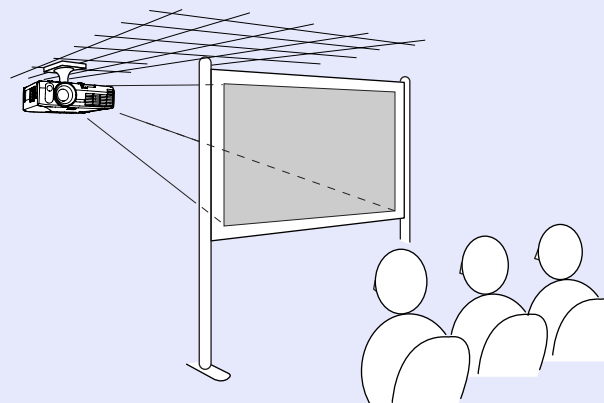
- Proiezione posteriore utilizzando uno schermo traslucido



- Proiezione anteriore dal soffitto



- Proiezione posteriore dal soffitto utilizzando uno schermo traslucido



* Per fissare il proiettore al soffitto è necessario utilizzare un metodo di installazione particolare. Contattare il fornitore del prodotto se si desidera utilizzare questo metodo di installazione. Il supporto per montaggio a soffitto opzionale è necessario per l'installazione del proiettore al soffitto. ➡ [p.131](#)



**Suggerimento**

Quando il proiettore viene sospeso al soffitto o installato dietro lo schermo, modificare l'impostazione "Avanzate" - "Proiezione" in modo appropriato. ➡ p.86

Dimensioni dello schermo e distanza di proiezione

La distanza tra l'obiettivo e lo schermo determina le dimensioni effettive delle immagini.

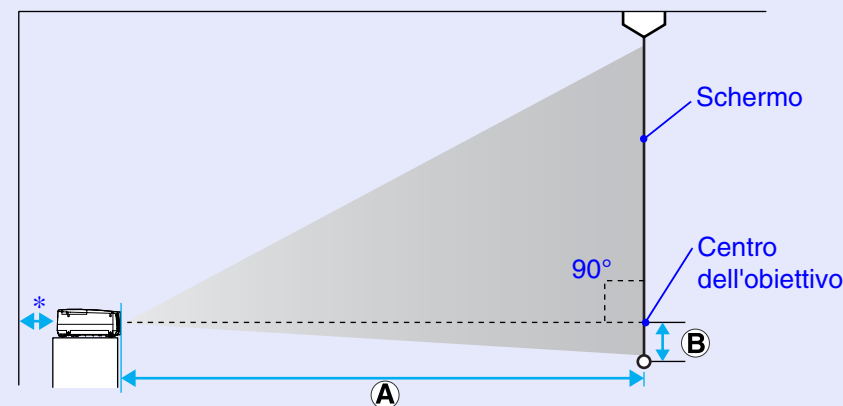
Distanza consigliata

86–1473 cm

Facendo riferimento alla tabella riportata di seguito, posizionare il proiettore in modo che le immagini vengano proiettate sullo schermo con le dimensioni ottimali. I valori devono essere utilizzati come riferimento per l'installazione del proiettore. I valori effettivi variano in base alle condizioni di proiezione e all'impostazione dello zoom.

Units: (cm)

Dimensioni dello schermo 4:3		Distanza di proiezione A		Distanza verticale dal centro dell'obiettivo al margine inferiore dello schermo B
		Più lunga (grandangolo)	Più lunga (telefoto)	
30"	61 × 46	86–142		4
40"	81 × 61	117–192		6
50"	100 × 76	147–241		7
60"	120 × 90	178–290		8
80"	160 × 120	239–389		11
100"	200 × 150	300–487		14
150"	300 × 230	452–734		21
200"	410 × 300	604–980		28
250"	510 × 380	756–1226		35
300"	610 × 460	909–1473		42



* Con l'installazione in prossimità di un muro, lasciare uno spazio di almeno 20 cm tra il proiettore e il muro.

**Suggerimento**

- L'obiettivo standard consente un livello di zoom non superiore a circa 1,6. Le dimensioni delle immagini con l'impostazione massima dello zoom sono più estese di circa 1,6 volte rispetto alle dimensioni delle immagini con l'impostazione minima dello zoom.
- Quando viene eseguita la correzione trapezoidale, le immagini proiettate subiscono una riduzione dimensionale. Se necessario, utilizzare la funzione Zoom per regolare le dimensioni delle immagini. ➡ p.40

Inserimento e rimozione di PC Card (solo modello EMP-835)



Con il modello EMP-835 è possibile utilizzare schede PC come schede LAN wireless e schede di memoria.

Di seguito viene descritta la procedura di inserimento e rimozione delle PC Card. A titolo di esempio, verrà utilizzata la scheda di rete wireless fornita in dotazione. Se si utilizza una scheda di memoria o una scheda di rete cablata disponibile in commercio, consultare la documentazione fornita con la scheda. Se si utilizzano schede diverse o se si sta inserendo oppure rimuovendo una scheda in uno slot per PC Card di un computer, consultare la documentazione fornita con la scheda.



Suggerimento

Nello slot per schede del proiettore è possibile utilizzare le seguenti schede PC.

- Scheda di rete wireless (compatibile solo con l'accessorio fornito)
- Scheda memoria ➡ "Specifications" [p.140](#)

Installazione



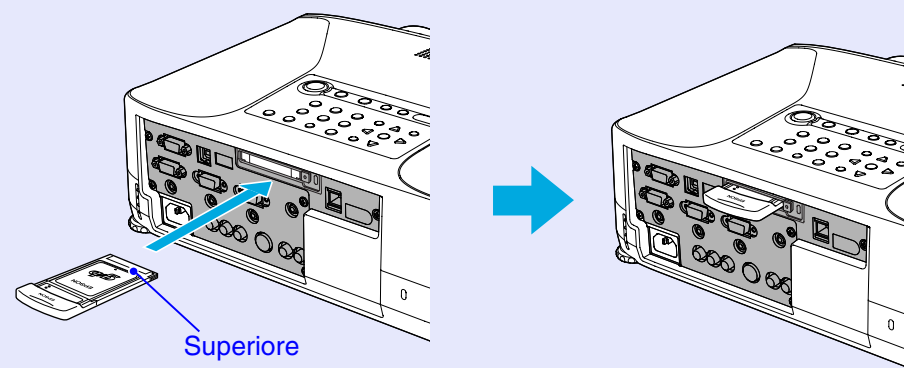
Attenzione

- **Inserire la PC Card nella direzione corretta. Il tentativo di installazione della scheda al contrario o capovolta può provocare danni o guasti.**
- **Accertarsi di rimuovere la scheda prima di procedere al trasporto del proiettore.**

Procedura

Inserire la scheda PC nello slot per schede in modo che sia rivolta verso l'alto.

Inserire la scheda saldamente nello slot fino in fondo.





Rimozione



Attenzione

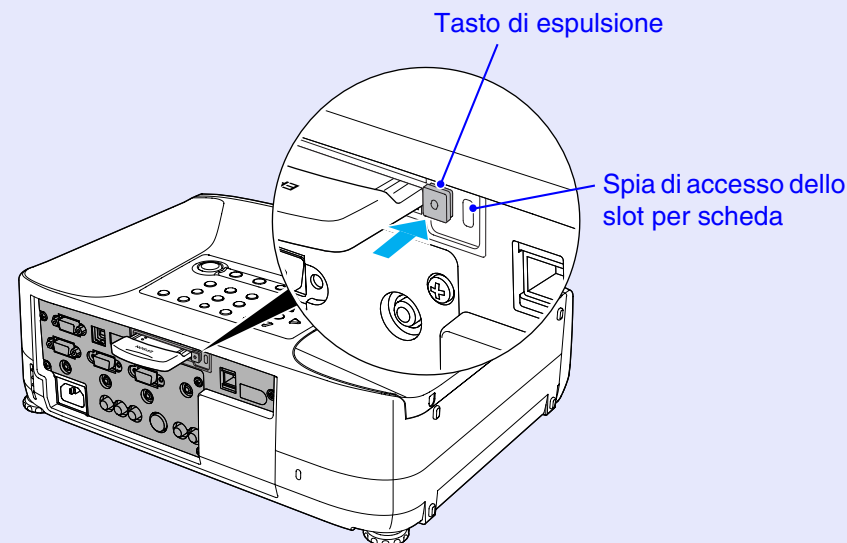
- *Non rimuovere la scheda LAN wireless quando la spia di accesso sulla scheda LAN wireless lampeggia in verde, in caso contrario la scheda LAN wireless potrebbe subire danni.*
 - *Non rimuovere la scheda di memoria mentre la spia di accesso dello slot della scheda del proiettore lampeggia in verde o durante la proiezione degli scenari. In caso contrario la scheda di memoria o i dati nella scheda potrebbero subire danni.*
 - *La scheda PC si riscalda prima e durante l'uso nel proiettore. Quando si rimuove la scheda dallo slot, maneggiare la scheda con cura. Maneggiare la scheda con cura per evitare danni alle persone o ustioni.*
 - *Se si desidera rimuovere una scheda di memoria durante l'uso di CardPlayer, accertarsi di chiudere CardPlayer prima della rimozione. È possibile che si verifichi un'anomalia di funzionamento a carico di CardPlayer rimuovendo una scheda di memoria prima di aver chiuso CardPlayer.*
- ☞ *"Chiusura di CardPlayer" nel Guida operativa di EasyMP*

Procedura

1

Premere il pulsante di espulsione a destra dello slot per schede.

In questo modo il tasto di espulsione sporrà.



2

Premere nuovamente il tasto di espulsione.

Viene espulsa una parte sufficiente della scheda PC da permettere di afferrarla ed estrarla dallo slot.



Attenzione

Assicurarsi di premere nuovamente il tasto di espulsione per evitare che possa rompersi o danneggiarsi.



Stati della spia di accesso

■ Stato della spia di accesso allo slot per schede

Se nello slot per schede del proiettore è stata inserita una scheda di memoria, è possibile controllare lo stato dell'accesso alla scheda di memoria, verificando se la spia di accesso è accesa e in che colore, come descritto di seguito.

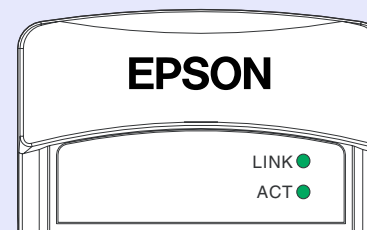
● Accesa ○ Spenta

Stato della lampada	Stato dell'accesso
Verde ●	Lettura in corso dei dati della scheda di memoria.
Spenta ○	La scheda di memoria è in stato di standby.
Rossa ●	Si è verificato un problema durante la lettura dei dati della scheda di memoria.

■ Stato della spia di accesso allo slot per schede LAN wireless

Se nel proiettore è stata inserita una scheda LAN wireless la spia di accesso allo slot per schede non si accende.

È possibile osservare lo stato della comunicazione di rete osservando le spie di accesso alla LAN wireless, come descritto di seguito.



● Accesa ● Spenta

Spia	Stato	Stato della comunicazione
LINK	Verde ●	Il proiettore è collegato alla rete e la comunicazione è possibile.
	Lampeggia in verde ●	Connessione in corso a una rete valida.
ACT	Lampeggia in verde ●	Trasmissione o ricezione dei dati in corso.



Collegamento ad un computer



Attenzione

Quando si collega il proiettore a un computer, osservare le seguenti precauzioni.

- *Prima di collegare i cavi, disconnettere l'alimentazione del computer e del proiettore. Se uno dei due apparecchi è acceso quando viene eseguito il collegamento, possono verificarsi danni.*
- *Prima di eseguire i collegamenti, controllare la forma dei connettori dei cavi e delle porte degli apparecchi. Se si cerca di forzare un connettore ad adattarsi a una porta di un apparecchio di forma diversa o con un numero differente di terminali, possono verificarsi malfunzionamenti o danni al connettore o alla porta.*
- *Non attorcigliare il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento. Se il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento vengono attorcigliati insieme, possono verificarsi interferenze alle immagini o errori di funzionamento.*

Computer supportati

La spiegazione del metodo di collegamento del proiettore a un computer utilizzando un cavo è fornita di seguito.

Per la connessione di rete a un computer, fare riferimento alla documentazione seguente.

Se si utilizza il modello EMP-835

☛ Fare riferimento alla *Guida alla configurazione di rete EasyMP*.

Se si utilizza il modello EMP-830

☛ "Impostazioni di collegamento del proiettore alla rete (EMP-830)" [p.93](#).

Non è possibile collegare il proiettore ad alcuni tipi di computer oppure la proiezione delle immagini potrebbe non essere possibile anche se la connessione fisica è possibile. Accertarsi che il computer che si desidera utilizzare soddisfi le condizioni indicate di seguito.

- **Condizione 1:** Il computer deve disporre di una porta di uscita per il segnale video.

Verificare che il computer disponga di una "porta di tipo RGB", di una "porta monitor" o di una "porta CRT" che supporti l'invio di segnali immagine.

Se il computer dispone di un monitor incorporato oppure se si utilizza un computer laptop, potrebbe non essere possibile collegare il computer al proiettore o, in alternativa, potrebbe essere necessario acquistare una porta di uscita esterna separata. Fare riferimento alla documentazione del computer all'argomento "Collegamento a un monitor esterno" o a un argomento simile per ulteriori dettagli.

- **Condizione 2:** La risoluzione di visualizzazione e la frequenza del computer deve essere elencata in "Elenco dei monitor supportati".

☛ [p.139](#)

Alcuni computer consentono di modificare la risoluzione di uscita, pertanto, se necessario, modificare la risoluzione in modo che corrisponda a un'impostazione indicata in "Elenco dei monitor supportati", utilizzando come riferimento la documentazione fornita con il computer.



Suggerimento

- *Potrebbe essere necessario acquistare un adattatore disponibile in commercio, a seconda della forma della porta del computer. Per ulteriori dettagli, consultare la documentazione fornita col computer.*
- *Se la distanza tra il computer e il proiettore risulta eccessiva per la lunghezza del cavo computer accessorio, utilizzare il cavo PC VGA opzionale. Vedere ☛ "Appendici: Accessori opzionali e componenti soggetti a usura" [p.131](#)*

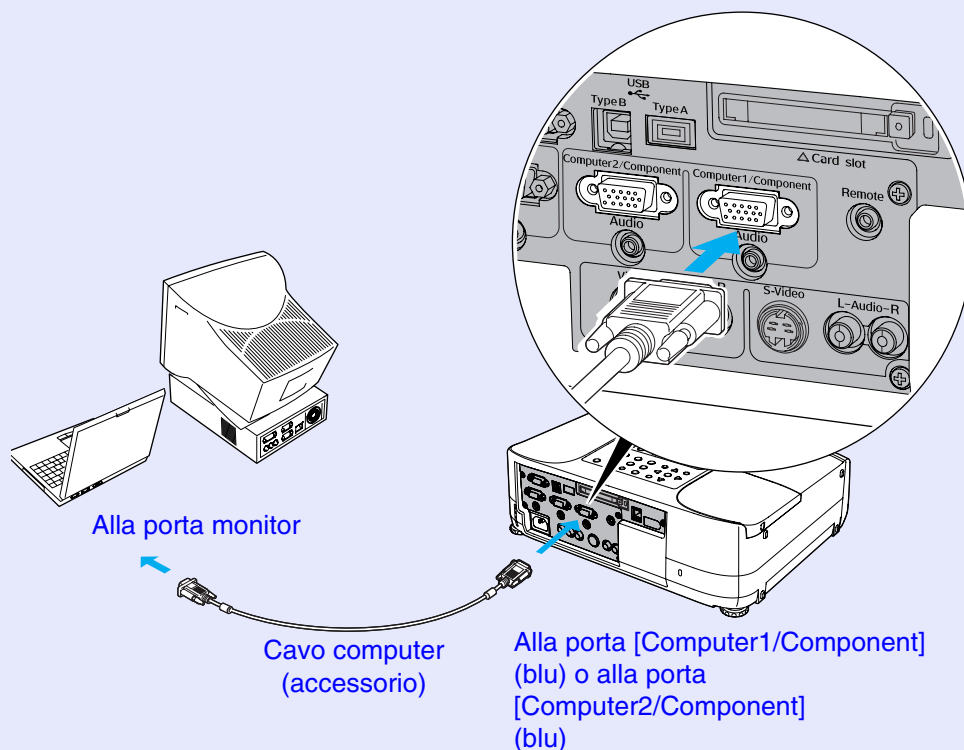


Collegamento a un computer

La forma e le specifiche della porta monitor del computer determinano che tipo di cavo è necessario utilizzare. Scegliere la porta e il cavo in base al computer utilizzato.

Se la porta monitor del computer è una porta mini D-Sub a 15 pin (Esempio)

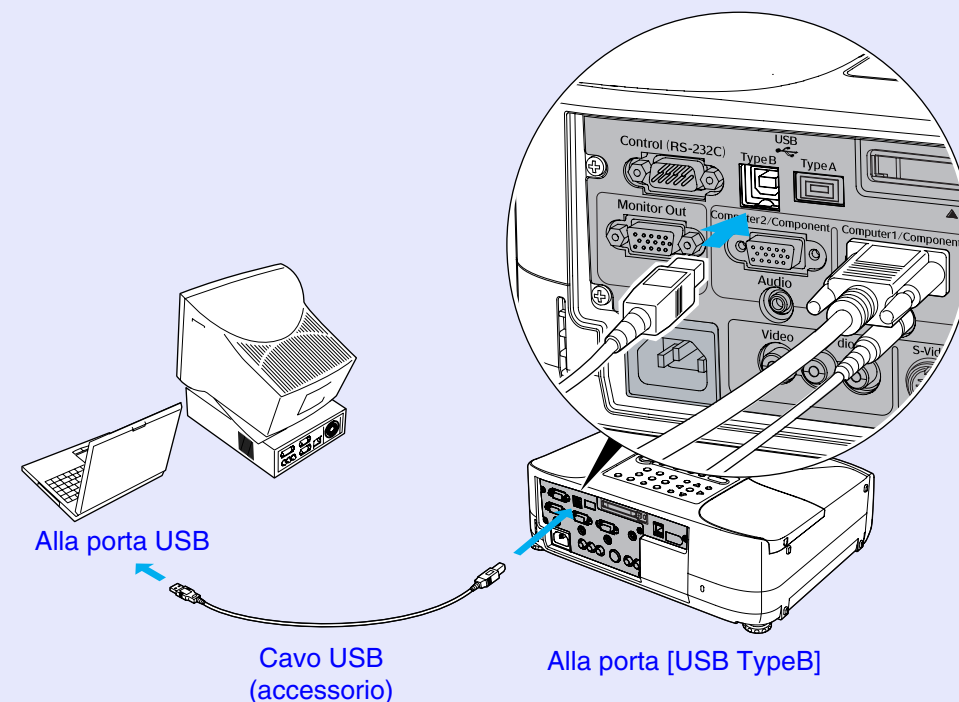
Utilizzare il cavo computer accessorio per eseguire i collegamenti.



Uso del telecomando per controllare il puntatore del mouse (funzione di emulazione del mouse senza fili)

È possibile utilizzare il telecomando come un mouse senza fili per controllare il puntatore del mouse sullo schermo, utilizzando il cavo [USB](#) accessorio per collegare la porta USB del computer alla porta [USB TypeB] sulla parte posteriore del proiettore.

Computer	Mouse utilizzato	Cavo utilizzabile
Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional	Mouse USB	Cavo USB (accessorio)
Macintosh (OS 8.6–9.2/10. 1–10.3)	Mouse USB	Cavo USB (accessorio)



* Quando il telecomando viene utilizzato come mouse senza fili, premere i pulsanti [Page ▢] e [Page ▢] del telecomando per scorrere in avanti e indietro le pagine durante la proiezione di presentazioni PowerPoint.



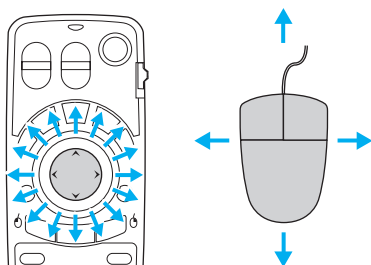
**Suggerimento**

- Se il proiettore utilizzato è il modello EMP-835, la porta [USB TypeA] sulla parte posteriore del proiettore non può svolgere la funzione di hub USB.
- Il cavo USB può essere collegato esclusivamente a computer con interfaccia USB standard. Se si utilizza un computer che esegue Windows, è necessario che sia installata la versione completa di Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional. Non si assicura un corretto funzionamento se il computer esegue una versione di Windows 98/2000/Me/XP Home Edition/XP Professional aggiornata da una versione precedente di Windows.
- La funzione di emulazione del mouse senza fili potrebbe non funzionare correttamente con alcune versioni dei sistemi operativi Windows e Macintosh.
- Potrebbe essere necessario modificare alcune impostazioni del sistema per utilizzare la funzione mouse. Per ulteriori informazioni, consultare la documentazione del computer.

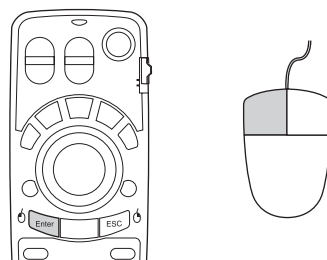
Dopo aver effettuato il collegamento, è possibile controllare il puntatore del mouse nel modo illustrato di seguito.

Spostamento del puntatore del mouse

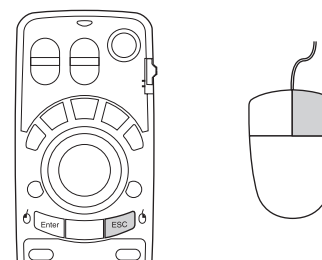
Inclinare il pulsante [○] del telecomando per spostare il puntatore del mouse nella direzione in cui il pulsante viene inclinato.

**Clic con il pulsante sinistro**

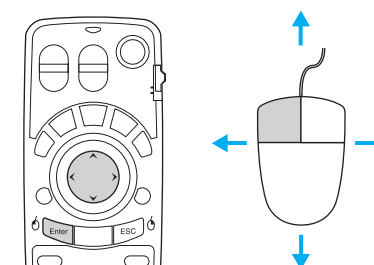
Premere il pulsante [Enter (◊)]. Se si preme due volte il pulsante [Enter (◊)] in rapida successione, si ottiene l'effetto di un doppio clic.

**Clic con il pulsante destro**

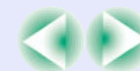
Premere il pulsante [Esc (◊)].

**Trascinamento della selezione**

Se si preme senza rilasciare il pulsante [Enter (◊)] per circa 1,5 secondi, il pulsante si illumina e viene attivata la modalità di trascinamento della selezione. In questa modalità, è possibile eseguire operazioni di trascinamento degli oggetti selezionati inclinando il pulsante [○]. Premere il pulsante [Enter (◊)] per rilasciare gli oggetti trascinati nella posizione desiderata.



È inoltre possibile attivare analogamente la modalità di trascinamento della selezione premendo senza rilasciare il pulsante [Esc (◊)] per circa 1,5 secondi. Questa operazione consente il trascinamento della selezione con il pulsante destro.



**Suggerimento**

- *Se le impostazioni dei pulsanti del mouse sono state invertite sul computer, verrà invertito anche il funzionamento dei pulsanti del telecomando.*
- *Se è correntemente visualizzato un messaggio di avvertenza o è in uso una delle funzioni riportate di seguito, non è possibile utilizzare la funzione di emulazione del mouse senza fili.*
 - *Quando è in esecuzione la funzione Quick Setup*
 - *Quando viene impostata la protezione tramite password*
 - *Mentre viene visualizzato un menu di configurazione*
 - *Mentre viene visualizzato un menu dell'Aiuto*
 - *Mentre viene utilizzata la funzione puntatore*
 - *Mentre è stata impostata una schermata di menu secondario utilizzando la funzione PinP*
 - *Mentre viene utilizzata la funzione E-Zoom*
 - *Mentre viene configurata un'impostazione Quick Corner*
 - *Mentre viene visualizzata un'immagine in visualizzazione normale utilizzando la funzione di ridimensionamento*
 - *Mentre viene utilizzata la funzione anteprima*
 - *Mentre viene acquisito un logo utente*
 - *Quando la funzione Wall Shot è attivata*

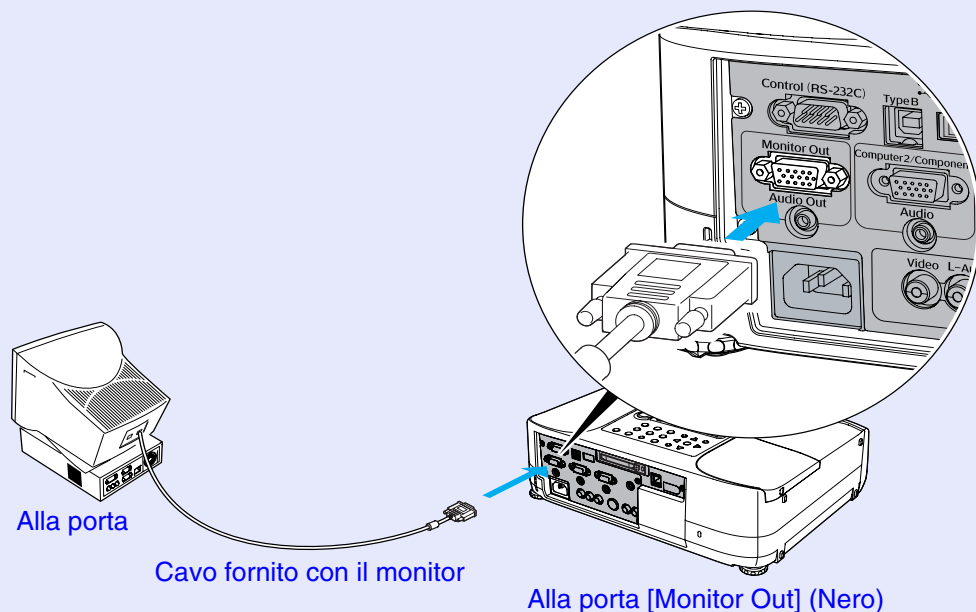




Collegamento a un monitor esterno

Quando si proiettano immagini RGB analogiche provenienti da una sorgente computer collegata tramite cavo computer o immagini video RGB provenienti da un apparecchio video, è possibile eseguire presentazioni visualizzando contemporaneamente le immagini su un monitor esterno collegato al proiettore.

Collegare il monitor esterno utilizzando il cavo fornito con il monitor.



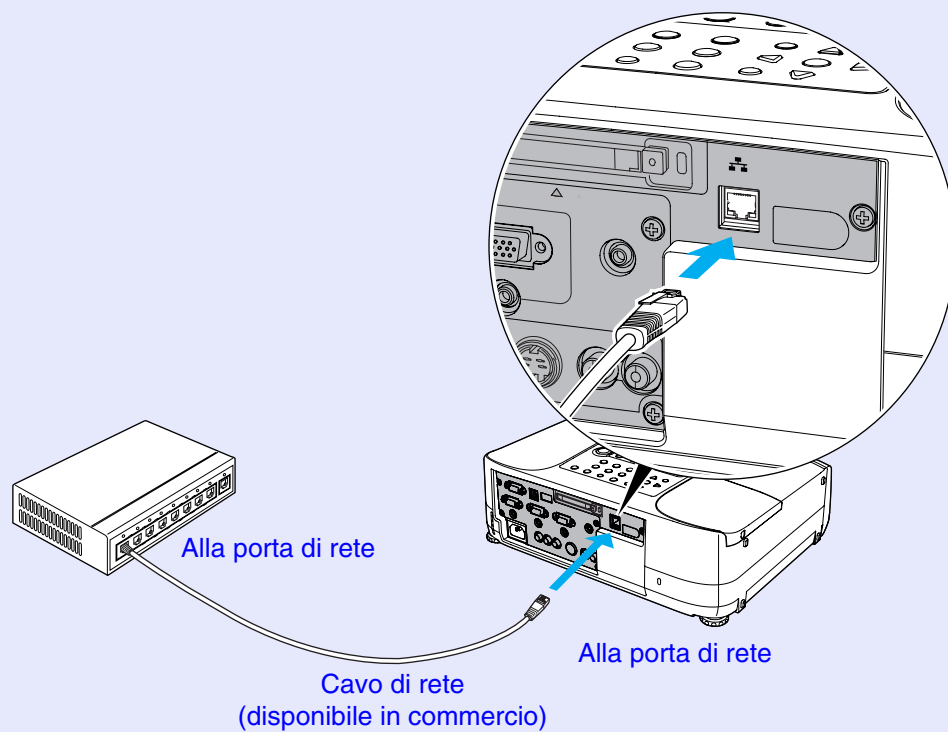
Suggerimento

- *Non è possibile trasmettere a un monitor esterno immagini video composito, S-Video o EasyMP (solo per il modello EMP-835).*
- *L'indicatore di impostazione per la correzione trapezoidale e i menu di configurazione non vengono trasmessi al monitor esterno.*
- *È possibile inviare a un monitor esterno le immagini video component, tuttavia i colori potrebbero non essere visualizzati correttamente (ciò è normale e non indica un malfunzionamento).*

Collegamenti dei cavi di rete



Eseguire il collegamento utilizzando un cavo di rete 100baseTX o 10baseT disponibile in commercio.



Attenzione

Per impedire la possibilità di funzionamento non corretto, utilizzare un cavo schermato di categoria 5.

Collegamento a una sorgente video



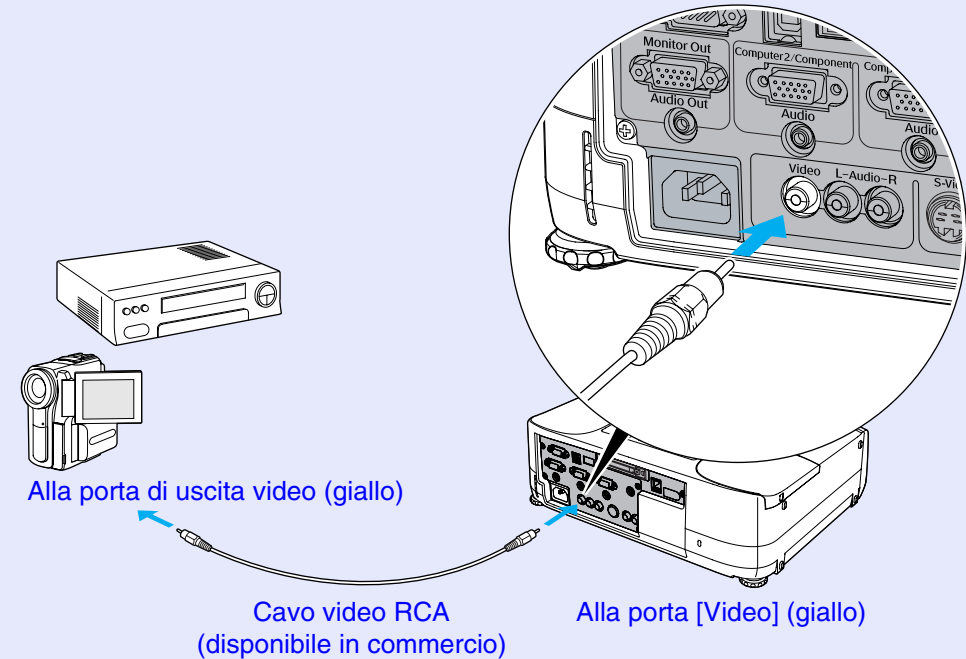
Attenzione

Quando si collega il proiettore ad altre sorgenti video, osservare le seguenti precauzioni.

- *Prima di effettuare il collegamento, spegnere sia il proiettore, sia la sorgente video. Se uno dei due apparecchi è acceso quando viene eseguito il collegamento, possono verificarsi danni.*
- *Prima di eseguire i collegamenti, controllare la forma dei connettori dei cavi e delle porte degli apparecchi. Se si cerca di forzare un connettore ad adattarsi a una porta di un apparecchio di forma diversa o con un numero differente di terminali, possono verificarsi danni al connettore o alla porta.*
- *Non attorcigliare il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento. Se il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento vengono attorcigliati insieme, possono verificarsi interferenze alle immagini o errori di funzionamento.*

Proiezione di immagini video composito

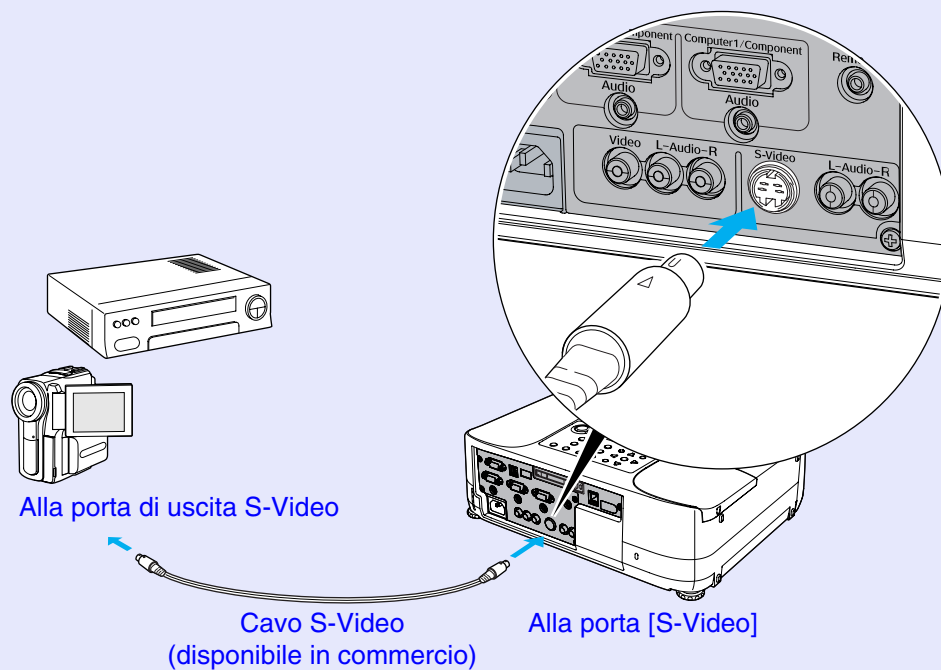
Utilizzare un cavo video RCA disponibile in commercio per eseguire i collegamenti.





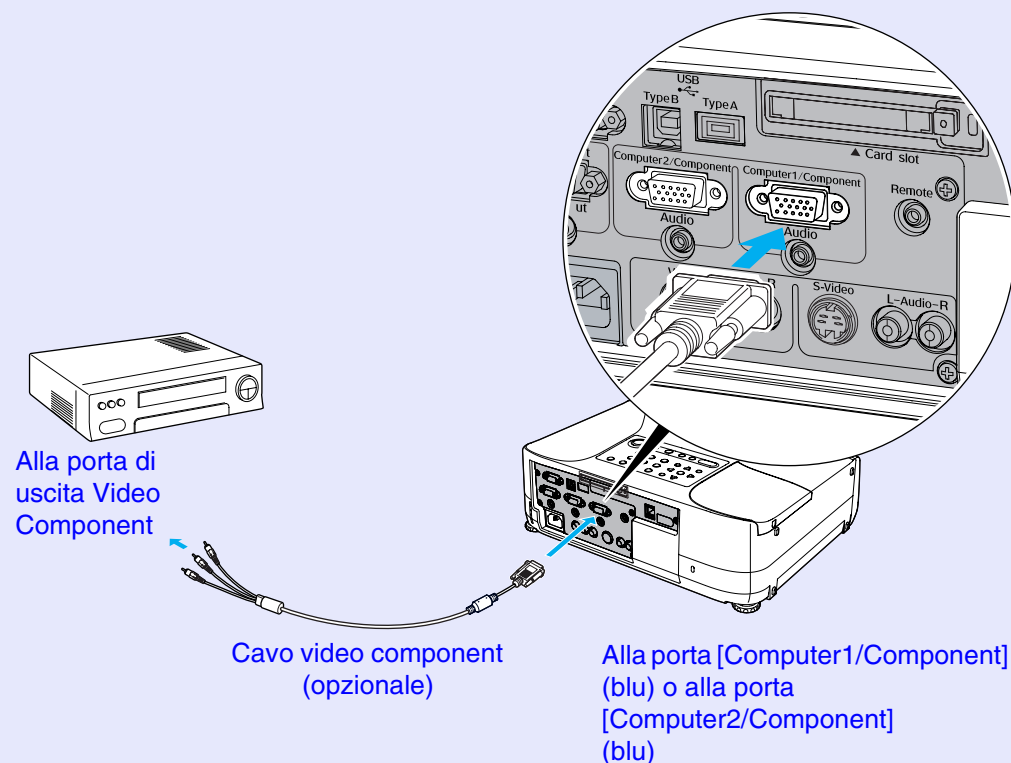
Proiezione di immagini S-Video

Utilizzare un cavo [S-Video](#)» disponibile in commercio per eseguire i collegamenti.



Proiezione di immagini video component

Utilizzare il cavo [video component](#)» opzionale per eseguire i collegamenti.
☛ "Accessori opzionali e componenti soggetti a usura" [p.131](#)

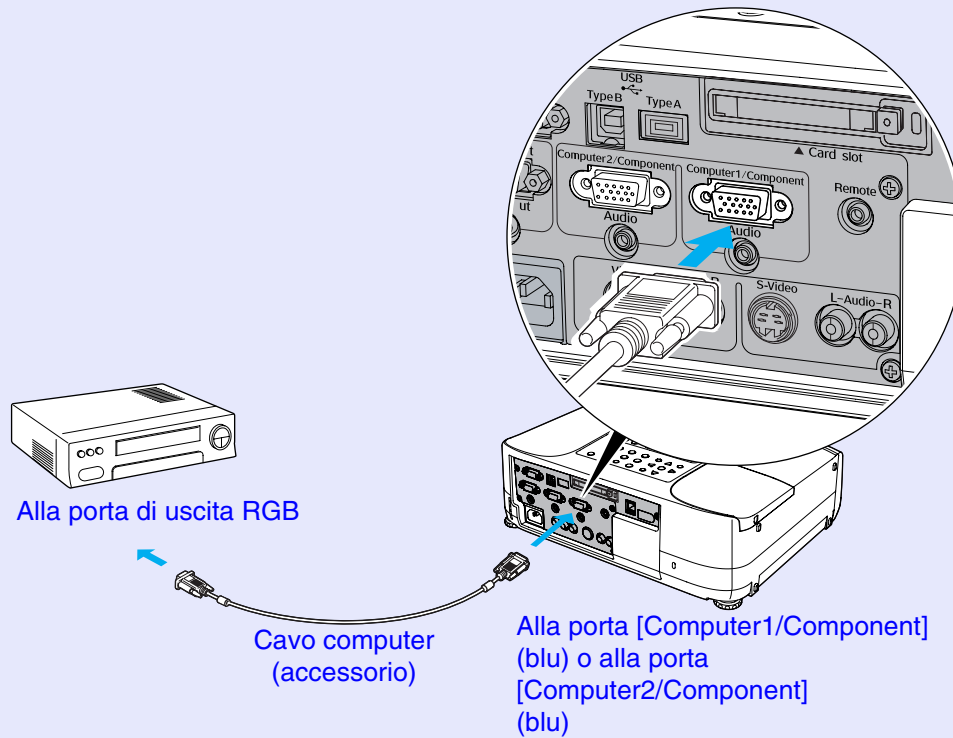


Proiezione di immagini video RGB

Una sorgente video RGB è una sorgente video che trasmette segnali RGB diversa da un computer.

Se la porta di uscita RGB del computer è una porta mini D-Sub a 15 pin (Esempio)

Utilizzare il cavo computer accessorio per eseguire i collegamenti.



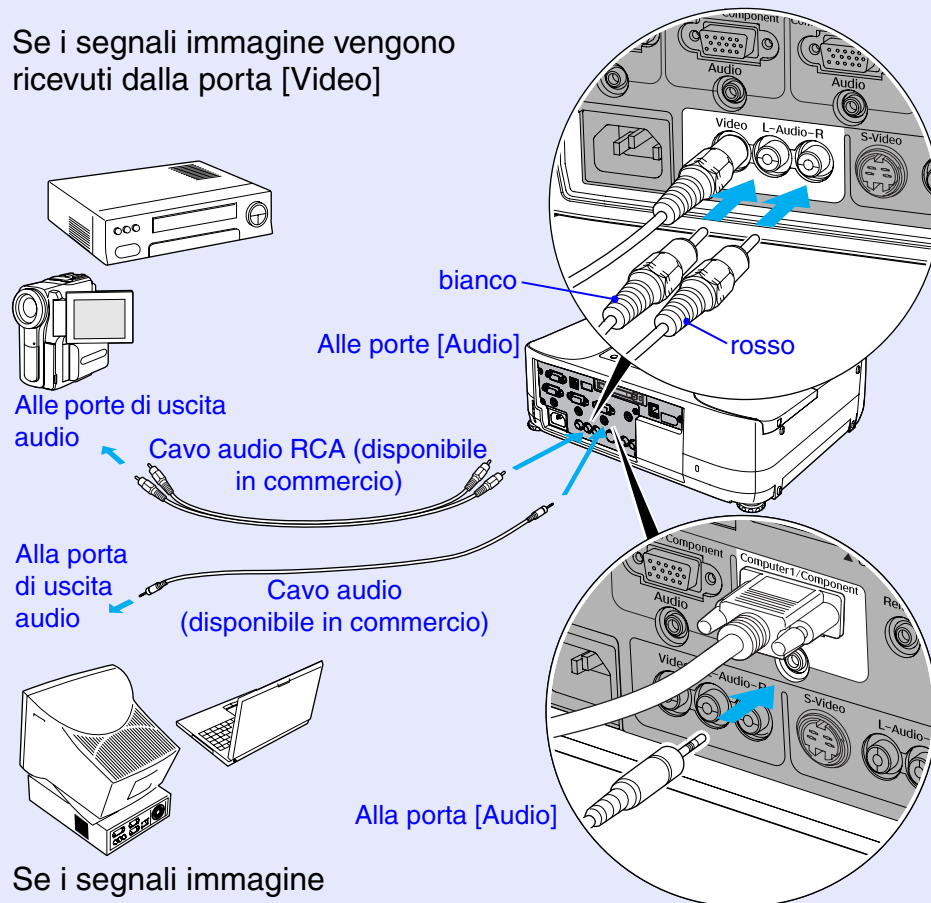


Riproduzione audio da apparecchiatura video

Il proiettore dispone di un altoparlante incorporato con uscita massima di 5 W. È possibile trasmettere l'audio proveniente dall'apparecchio video (ad esempio un computer o un riproduttore video) tramite l'altoparlante incorporato del proiettore, se l'apparecchio video dispone di una porta di uscita audio.

La porta [Audio] da utilizzare è la porta che si trova nello stesso riquadro della porta utilizzata per la ricezione dei segnali video, tranne quando vengono ricevuti segnali video component.

Se i segnali immagine vengono ricevuti dalla porta [Video]



Alle porte di uscita audio

Cavo audio RCA (disponibile in commercio)

Alla porta di uscita audio

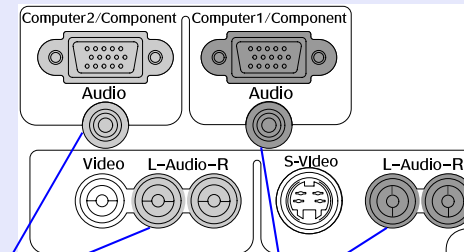
Cavo audio (disponibile in commercio)

Alla porta [Audio]

Se i segnali immagine vengono ricevuti dalla porta [Computer1 (o 2)Component]

Quando vengono ricevuti segnali video component

Se vengono ricevuti segnali video component provenienti da un lettore DVD o da un altro apparecchio tramite la porta [Computer1 (o 2)/Component], è possibile utilizzare una o l'altra delle due combinazioni in basso, a seconda del tipo di cavo audio utilizzato.



Collegamento con la porta [Computer2/Component]

Collegamento con la porta [Computer1/Component]

Quando si proiettano immagini video component, la porta collegata viene riconosciuta automaticamente indipendentemente dalla porta [Audio] utilizzata, e l'audio viene trasmesso dall'altoparlante incorporato del proiettore.



Suggerimento

- È possibile regolare il volume dopo che la proiezione è stata avviata. **p.47**
- Se si utilizza un cavo audio 2RCA (L/R) / mini jack stereo disponibile in commercio, utilizzare il cavo contrassegnato come "Senza resistenza".



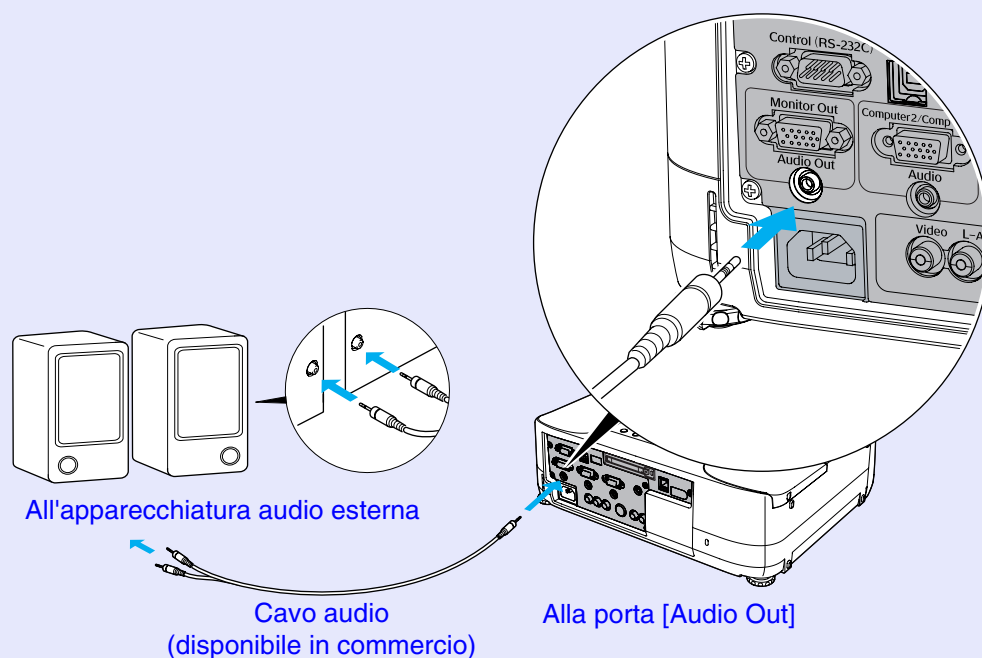
Riproduzione audio dagli altoparlanti esterni

È possibile trasmettere ad altoparlanti esterni i segnali audio provenienti dalla sorgente di ingresso correntemente utilizzata. Se si modifica la sorgente di ingresso, anche i segnali audio vengono modificati.

Per ottenere una qualità sonora ancora migliore, è possibile collegare la porta [Audio Out] del proiettore ad altoparlanti con un amplificatore interno.

Utilizzare un cavo audio con spina pin jack stereo \leftrightarrow mini jack stereo da 3,5 mm o simile, disponibile in commercio.

Utilizzare un cavo di collegamento audio dotato di presa compatibile con la porta dell'apparecchiatura audio esterna.



Suggerimento

Se alla porta [Audio Out] è collegato un cavo mini jack audio, l'audio verrà trasmesso agli altoparlanti esterni. In questo caso, non verrà emesso alcun suono dall'altoparlante incorporato del proiettore.

Collegamento di dispositivi USB (fotocamera dig., unità disco rigido o dispositivi di memorizzazione) (solo modello EMP-835)



È possibile collegare al proiettore fotocamera dig. e unità disco rigido compatibili USB1.1 o dispositivi di memorizzazione USB. È possibile riprodurre con EasyMP CardPlayer file immagine archiviati all'interno di fotocamera dig. e scenari oppure immagini e filmati archiviati all'interno di dispositivi di memorizzazione USB. ➡ ["Visualizzazione della presentazione \(Utilizzo di CardPlayer\)"](#) nel Guida operativa di EasyMP

Collegamento di dispositivi USB

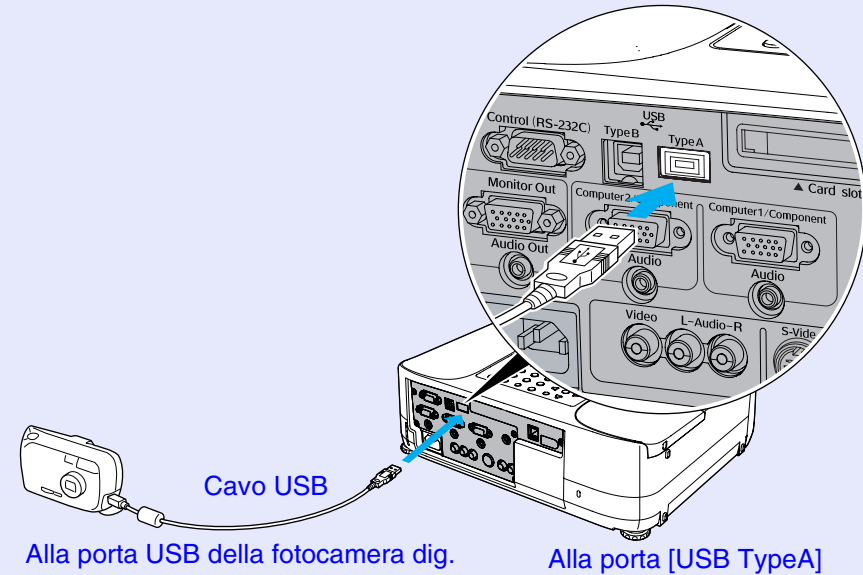
La procedura seguente descrive come collegare dispositivi USB, utilizzando come esempio una fotocamera dig..

Collegare una fotocamera dig. al proiettore con un cavo USB fornito in dotazione, o indicato specificamente per l'utilizzo della propria fotocamera dig..



Suggerimento

- Se il cavo supera i 3 m di lunghezza, è possibile che CardPlayer non funzioni correttamente.
- Prima di collegare il dispositivo USB, verificare che nello slot per schede del proiettore non sia inserita alcuna scheda LAN wireless o scheda di memoria.



Attenzione

- Se si utilizza un hub USB, il collegamento potrebbe non funzionare correttamente. Collegare la fotocamera dig. e le periferiche di archiviazione USB direttamente al proiettore.
- Quando si utilizza un disco rigido compatibile USB, accertarsi di collegare l'adattatore CA fornito col disco rigido.



Disconnessione di un dispositivo USB dal proiettore

Al termine della proiezione, disconnettere il dispositivo USB dal proiettore seguendo la procedura seguente.

Procedura

- 1 Posizionare il puntatore sul pulsante "EJECT" nella schermata di CardPlayer e premere il tasto [Enter] sul telecomando per chiudere CardPlayer.

☞ **"Visualizzazione della presentazione (Utilizzo di CardPlayer)"** nella *Guida operativa di EasyMP*



Attenzione

Accertarsi di chiudere CardPlayer prima di scollegare un cavo USB o una periferica di archiviazione USB dal proiettore. Se non si chiude CardPlayer prima di disconnettere il dispositivo USB, CardPlayer potrebbe smettere di funzionare correttamente.

2

- 2 Scollegare il cavo USB o la periferica di archiviazione USB dalla porta [USB TypeA] del proiettore.



Attenzione

Se è collegato un disco rigido compatibile USB, scollegare il disco rigido o spegnere il disco rigido prima di spegnere il proiettore. In caso contrario, potrebbero verificarsi problemi di funzionamento del proiettore.

Funzionamento di base

Questo capitolo descrive le operazioni di base, come l'accensione e Protetto da password lo spegnimento del proiettore e la regolazione delle immagini proiettate.

Accensione del proiettore 33

- Collegamento del cavo di alimentazione33
- Accensione del proiettore e proiezione delle immagini....34
- Regolazione della posizione e delle dimensioni dell'area di proiezione.....38
 - Regolazione della posizione verticale dell'area di proiezione (regolazione del piedino)..... 38
 - Regolazione della posizione orizzontale dell'area di proiezione..... 39
 - Regolazione delle dimensioni dell'area di proiezione (regolazione dello zoom)..... 40
- Regolazione automatica dell'area di proiezione (funzione Quick Setup)40

Spegnimento del proiettore..... 44

Regolazione del volume 47

Prevenzione dei furti (Protetto da password) ... 48

- Quando l'opzione Protetto da password è attivata..... 48
 - Quando l'opzione "Accensione protetta" è attivata (ON) 48
 - Se l'impostazione di "Timer" è di un'ora o più 49
 - Se l'opzione "Logo protetto" è attivata (ON) 49
- Immissione di una password tramite il telecomando 49
- Impostazione dell'opzione Protetto da password 50

Accensione del proiettore



Attivare l'alimentazione per avviare la proiezione delle immagini.



Attenzione

Leggere le Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale, prima di avviare la proiezione delle immagini.

Collegamento del cavo di alimentazione

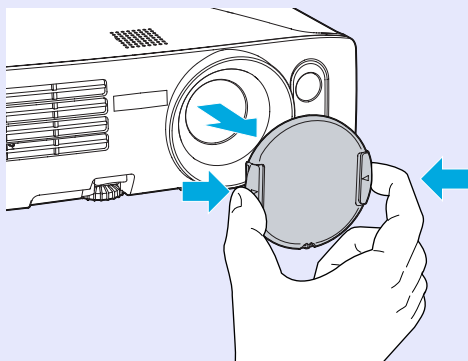
Procedura

1 Verificare che il proiettore sia spento e, se necessario, che tutti i componenti siano collegati al proiettore.

2 Collegare il computer o l'altra sorgente video al proiettore. ➡ [p.19](#), [p.25](#)

3 Rimuovere il copriobiettivo.

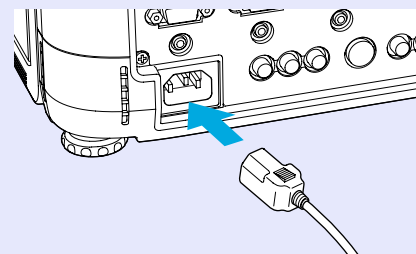
Inserire le dita in corrispondenza di [▷] e [◁] sul copriobiettivo e premere mentre si tira il copriobiettivo in avanti per rimuoverlo.



4

Collegare il cavo di alimentazione accessorio al proiettore.

Verificare che il connettore del cavo di alimentazione sia disposto correttamente rispetto all'ingresso dell'alimentazione del proiettore, quindi inserire saldamente il connettore del cavo di alimentazione nel proiettore.



5

Collegare l'altro terminale del cavo di alimentazione a una presa elettrica con messa a terra.



Suggerimento

Se l'opzione "Direct Power ON" nel menu di configurazione è impostata su "ON", basta collegare il cavo di alimentazione per accendere il proiettore.

L'impostazione predefinita è "OFF".

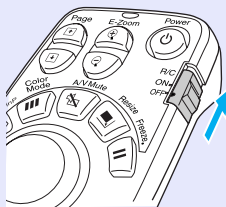
➡ *"Avanzate" - "Funzionamento" [p.86](#)*

Accensione del proiettore e proiezione delle immagini

Procedura

1 Verificare che la spia Power sia accesa in arancione.

2 Quando si utilizza il telecomando, posizionare il commutatore [R/C] del telecomando su "ON".

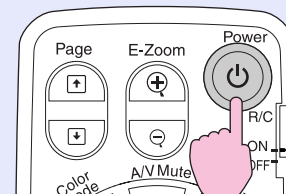


3

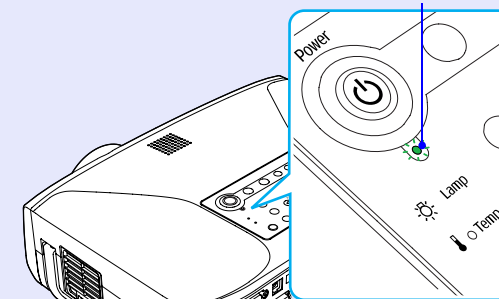
Premere il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per accendere il proiettore.

Quando la spia Power comincia a lampeggiare in verde, viene emesso un segnale acustico.

Telecomando



Lampeggia in verde



Attenzione

Se la spia power lampeggia in verde, non scollegare il cavo dell'alimentazione o azionare eventuali interruttori per spegnere the il proiettore, in caso contrario la vita operativa della lampada verrà ridotta. Inoltre, per lo stesso motivo, il pulsante [Power] sul telecomando e sul pannello di controllo del proiettore viene disattivato.



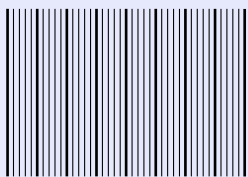


4 Accendere tutti gli apparecchi collegati al proiettore.

Per le sorgenti video, premere il pulsante [Play] dell'apparecchio per avviare la riproduzione, se necessario.

Quando viene avviata la proiezione, viene attivata la funzione di messa a fuoco automatica e viene avviata la regolazione della messa a fuoco.

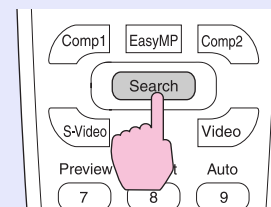
Mentre la regolazione è in corso, viene visualizzata una schermata simile a quella mostrata di seguito, ma ciò è normale.



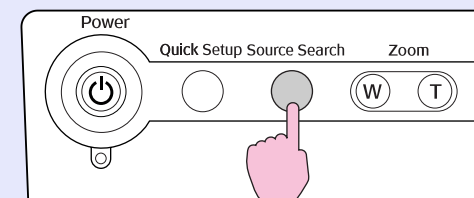
5 Se non viene proiettata alcuna immagine, premere il pulsante [Search] sul telecomando o il pulsante [Source Search] sul pannello di controllo del proiettore.

Il proiettore rileva e proietta i segnali provenienti dalle sorgenti correntemente collegate.

Telecomando



Proiettore



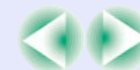
Il tipo di sorgente di ingresso viene visualizzato nella parte superiore destra dello schermo.

Se sono collegati più apparecchi contemporaneamente, premere il pulsante [Search] o il pulsante [Source Search] fino a visualizzare le immagini proiettate.



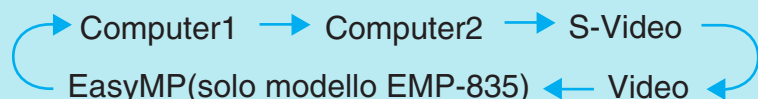
Suggerimento

- Se è stata attivata l'opzione di protezione password, quando si accende il proiettore viene visualizzata la schermata di immissione della password.
Digitare la password. ➡ [p.49](#)
- Premere il pulsante [Esc] del telecomando per interrompere la messa a fuoco automatica.
- È possibile utilizzare il menu di configurazione "Opzioni inizializzaz." per impostare le funzioni da eseguire quando viene acceso il proiettore. È possibile modificare questa impostazione in modo che invece di questa funzione venga eseguita la funzione Quick Setup. Impostazione predefinita: Viene eseguita la messa a fuoco automatica. ➡ "Impostazioni" - "Quick Setup" - "Opzioni inizializzaz." [p.83](#)



**Suggerimento**

- Quando si preme il pulsante [Search] o [Source Search], il proiettore inizia la ricerca del segnale delle immagini a partire dalla sorgente successiva a quella correntemente selezionata, nell'ordine di seguito indicato. Il proiettore proietta le immagini ogni volta che rileva il segnale.



Se il proiettore non rileva alcun segnale, passa automaticamente alla sorgente video successiva. Se è collegato un apparecchio video, avviare la riproduzione e quindi premere nuovamente il pulsante [Search] o il pulsante [Source Search].

- Se si utilizza il modello EMP-835, EasyMP viene rilevato come sorgente mentre CardPlayer è in esecuzione e contemporaneamente è inserita una scheda di memoria o un dispositivo USB oppure se è attivata la schermata Network. Se è visualizzata la schermata di standby de EasyMP o la schermata di impostazione, quando si preme il pulsante [Search] o il pulsante [Source Search], la schermata EasyMP non viene visualizzata. Premere il pulsante [EasyMP] del telecomando per passare alla sorgente EasyMP.
- Se la sorgente d'ingresso non viene rilevata correttamente, provare nuovamente con immagini differenti.
- Se il messaggio "Segnale Assente." continua a essere visualizzato, verificare nuovamente i collegamenti.
- Se viene rilevato un segnale immagine non supportato, viene visualizzato un messaggio e la ricerca delle sorgenti si arresta.

- Se al proiettore è collegato un computer laptop o un computer con schermo LCD tramite un cavo computer e le immagini non sono proiettate immediatamente, dopo aver avviato la proiezione, verificare che il computer sia stato impostato per la trasmissione dei segnali all'esterno.

La seguente tabella riporta degli esempi su come configurare le impostazioni di trasmissione. Per ulteriori dettagli, fare riferimento alla sezione della documentazione fornita col computer alla voce "Uscita video esterna", "Collegamento a un monitor esterno" o a un argomento simile.

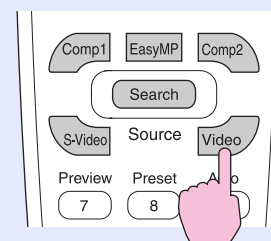
NEC	Panasonic	Toshiba	IBM	Sony	Fujitsu	Macintosh
[Fn]+[F3]	[Fn]+[F3]	[Fn]+[F5]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F7]	[Fn]+[F10]	Imposta l'opzione di mirroring o il rilevamento del segnale da visualizzare.

- Se la stessa immagine statica rimane proiettata per un lungo periodo di tempo, l'immagine proiettata può rimanere impressa sullo schermo del computer. Si consiglia di evitare di lasciare la stessa immagine visualizzata per lunghi periodi di tempo.

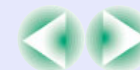
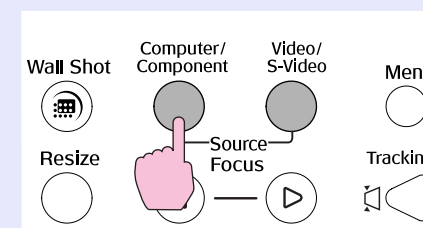
È possibile premere i pulsanti riportati nella tabella seguente per selezionare direttamente la sorgente di ingresso.

È inoltre possibile utilizzare la funzione di anteprima per selezionare la sorgente di ingresso mentre si proiettano le immagini del segnale in ingresso. ➡ p.53

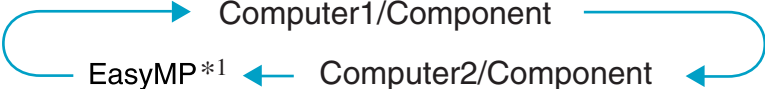
Telecomando



Proiettore





Sorgente	Pulsante da premere		Display su schermo
	Remote control	Proiettore	
EasyMP* ¹	[EasyMP]	La sorgente cambia nell'ordine seguente ad ogni pressione del pulsante [Computer/Component].* ² 	EasyMP
Computer1/Component	[Comp1]		Computer1 (Auto) Computer1 (RGB) * ³ Computer1 (Component Video)
Computer2/Component	[Comp2]		Computer2 (Auto) Computer2 (RGB) * ³ Computer2 (Component Video)
S-Video	[S-Video]	La sorgente commuta come segue.* ² Video ↔ S-Video	S-Video
Video	[Video]		Video

*1 Solo se si utilizza il modello EMP-835

☛ la *Guida operativa di EasyMP* e la *Guida alla configurazione di rete EasyMP* per dettagli sull'utilizzo di EasyMP.

*2 Il segnale di ingresso non passa alla sorgente del segnale successiva, a meno che non si preme un pulsante mentre il nome del segnale corrente è ancora visualizzato sullo schermo.

*3 Viene visualizzato tra parentesi lo stato selezionato utilizzando "Segnale" - "Ingresso Computer1 (o 2)" nel menu di configurazione.

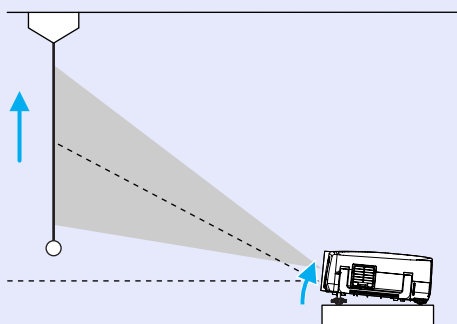




Regolazione della posizione e delle dimensioni dell'area di proiezione.

Regolazione della posizione verticale dell'area di proiezione (regolazione del piedino)

Se le immagini vengono proiettate su uno schermo che si trova in posizione più elevata rispetto al proiettore, estendere il piedino anteriore regolabile per inclinare il proiettore.



È possibile estendere e retrainare il piedino anteriore e i piedini posteriori regolabili in modo da regolare l'inclinazione del proiettore di massimo 12 gradi in avanti e di 4 gradi all'indietro.



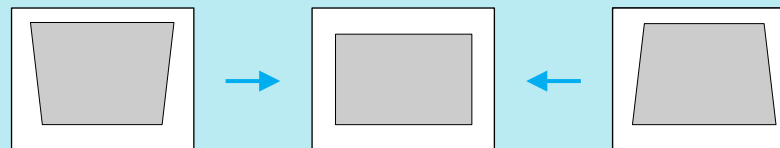
Attenzione

Non inclinare il proiettore più di 12° verso l'alto o 4° verso il basso rispetto alla posizione orizzontale. Se il proiettore viene inclinato eccessivamente, l'apparecchio potrebbe cadere o rovesciarsi col rischio di infortuni.



Suggerimento

Se il proiettore viene inclinato verticalmente, la correzione trapezoidale verticale automatica agirà in modo da correggere automaticamente la distorsione delle immagini proiettate.



La funzione V-Keystone auto. viene eseguita circa un secondo dopo l'avvio della proiezione. Mentre la regolazione è in corso, viene visualizzato un indicatore della correzione trapezoidale verticale. Tuttavia, la funzione di correzione trapezoidale automatica non funziona nei casi illustrati di seguito.

- *Se il menu di configurazione "Proiezione" è impostato su un'opzione diversa da "Anteriore".*
- *Quando la correzione trapezoidale è stata effettuata utilizzando la funzione Auto Quick Corner o Quick Corner per adattare le immagini allo schermo*





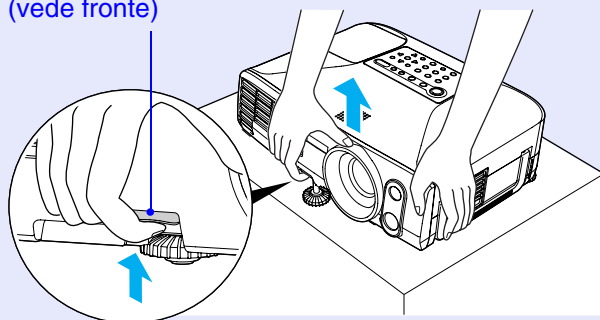
Procedura

Tirando la leva di regolazione del piedino sulla parte anteriore del proiettore, sollevare la parte anteriore del proiettore per estendere il piedino anteriore regolabile.

Estendere il piedino anteriore regolabile fino a ottenere l'angolo desiderato, quindi rilasciare la leva di regolazione del piedino.

Per retrainare il piedino anteriore regolabile, spingere delicatamente verso il basso il proiettore mentre si tira la leva di regolazione del piedino.

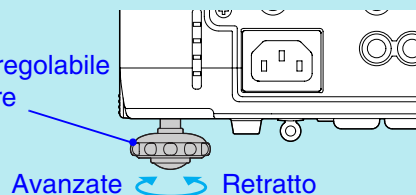
Leve di regolazione del piedino
(vede fronte)



Suggerimento

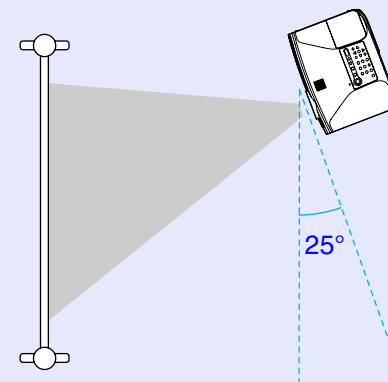
Se il proiettore viene inclinato verticalmente o orizzontalmente, ruotare la base dei piedini posteriori regolabili in modo da apportare regolazioni di precisione all'altezza del proiettore. Se il proiettore viene inclinato orizzontalmente, la funzione di correzione trapezoidale verticale automatica potrebbe non funzionare correttamente.

Piedino regolabile
posteriore



Regolazione della posizione orizzontale dell'area di proiezione

Se non è possibile installare il proiettore direttamente davanti allo schermo, questa regolazione consente di eseguire la proiezione lateralmente.



Se il proiettore viene installato con un'angolazione compresa entro 25 a sinistra o a destra dell'area di proiezione, è possibile correggere la distorsione delle immagini con la funzione di correzione orizzontale o con la correzione Quick Corner.



Suggerimento

Premere il pulsante [Quick Setup] per avviare Auto Quick Corner per correggere la distorsione trapezoidale provocata dalla proiezione laterale rispetto allo schermo.

☛ "Regolazione automatica dell'area di proiezione (funzione Quick Setup)" [p.40](#)

☛ [p.72](#), [p.74](#) Correzione manuale della distorsione trapezoidale con la funzione H/V-Keystone e Quick Corner.





Regolazione delle dimensioni dell'area di proiezione (regolazione dello zoom)

Le dimensioni delle immagini proiettate sono fondamentalmente determinate dalla distanza che intercorre tra il proiettore e lo schermo.

☞ p.15

Le procedure seguenti illustrano come regolare le immagini su schermo dopo aver installato il proiettore.



Suggerimento

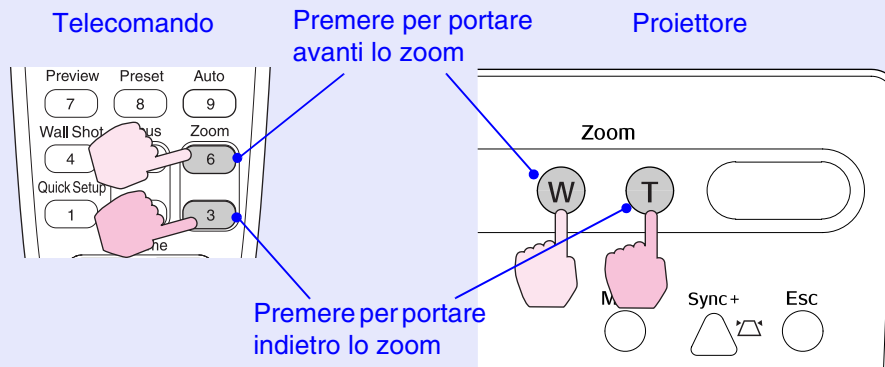
È inoltre possibile utilizzare la funzione E-Zoom per ingrandire parti delle immagini. ☞ p.57

Procedura

Premere i pulsanti [Zoom] per regolare le dimensioni.

Il rapporto di zoom varia quando vengono premuti i pulsanti. È possibile ingrandire le immagini fino a 1,6 volte le dimensioni originali.

Se si desidera ingrandire ulteriormente le immagini, regolare la distanza di proiezione.



Regolazione automatica dell'area di proiezione (funzione Quick Setup)

Se i proiettori vengono spostati da una postazione all'altra, generalmente era necessario regolare la messa a fuoco, lo zoom e la distorsione trapezoidale ogni volta che il proiettore veniva installato in una nuova postazione. Questo proiettore permette invece di eseguire le seguenti regolazioni premendo il pulsante [Quick Setup] in modo da ottenere immagini di qualità ottimale.

- Regolazione del fuoco delle immagini proiettate (Fuoco automatica)
- Correzione trapezoidale delle immagini proiettate (Funzione Auto Quick Corner)

Tale operazione corregge automaticamente la distorsione orizzontale dell'area di proiezione che si verifica quando il proiettore viene inclinato, e proietta l'immagine con un rapporto di 4:3. Se per la proiezione si utilizza uno schermo (con rapporto tra le dimensioni orizzontale e verticale di 4:3), è possibile utilizzare questa funzione in modo da adattare esattamente l'area di proiezione alle dimensioni dello schermo.

- Correzione del colore delle immagini proiettate (funzione Wall Shot)
- Questa funzione regola automaticamente i colori delle immagini in modo da ottenere colori naturali anche quando l'area di proiezione non è di colore bianco (ad esempio, quando la proiezione viene eseguita su una lavagna o una parete). Inoltre, è possibile utilizzare questa funzione per regolare le ombreggiature in modo che corrispondano alla luminosità dell'ambiente di proiezione.



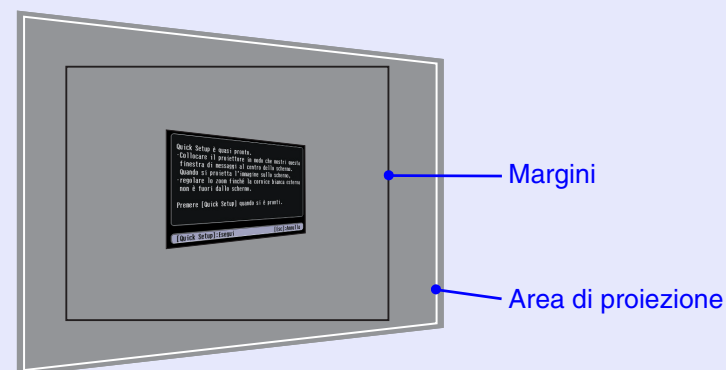
**Suggerimento**

- È possibile utilizzare il menu di configurazione "Opzioni Quick Setup" per impostare le funzioni da eseguire quando viene premuto il pulsante [Quick Setup].
Impostazione predefinita: Vengono eseguite le funzioni Fuoco automatica e Auto Quick Corner. La funzione Wall Shot non viene eseguita.
☛ "Impostazioni" - "Quick Setup" - "Opzioni Quick Setup" [p.83](#)
- È inoltre possibile eseguire la funzione "Wall Shot" separatamente premendo il pulsante [Wall Shot] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore. ☛ [p.54](#)
- Quando si utilizza la funzione Quick Corner, i parametri della regolazione rimangono memorizzati anche quando si spegne il proiettore. Se si utilizza il proiettore sempre nella stessa posizione, è necessario eseguire la funzione Quick Setup solo una volta, quindi in seguito non sarà più necessario regolare l'area di proiezione.
- Non è possibile utilizzare la funzione Quick Setup se il menu di configurazione "Proiezione" è impostato su "Posteriore" o "Posteriore/Soffitto".

Procedura**1****Premere il pulsante [Quick Setup] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.**

Viene visualizzato il messaggio "Quick Setup è quasi pronto." e lo zoom viene regolato per l'ingrandimento automatico.

Se per la proiezione viene utilizzato uno schermo, una lavagna bianca o nera, regolare l'area di proiezione in modo che si adatti perfettamente ai margini dello schermo o della lavagna.



Se la proiezione viene eseguita su una parete, senza utilizzare uno schermo, una lavagna bianca o nera, regolare l'area di proiezione e le dimensioni dell'area di proiezione come desiderato.

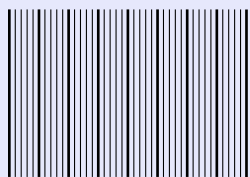




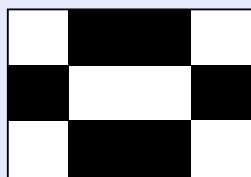
2 Premere nuovamente il pulsante [Quick Setup].

Viene avviata la regolazione dell'area di proiezione.

Mentre la regolazione è in corso, viene visualizzata una schermata simile a quella mostrata di seguito, ma ciò è normale.



(Mentre viene eseguita la messa a fuoco automatica)

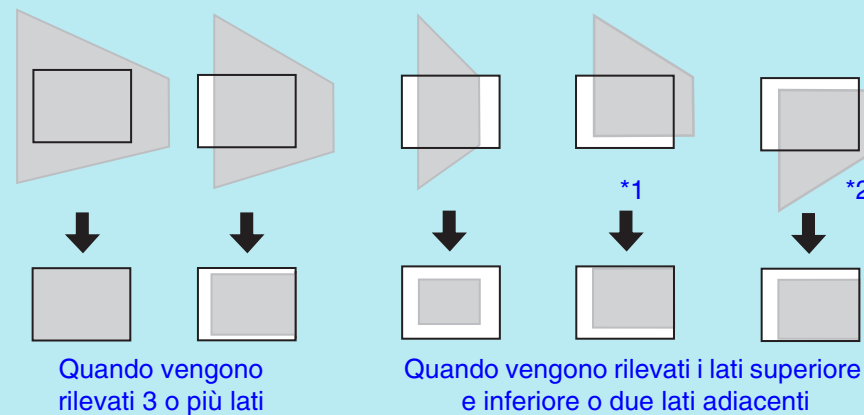


(Mentre viene eseguita la funzione Quick Corner automatica)



Suggerimento

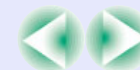
- È possibile annullare la funzione Quick Setup in qualsiasi momento premendo il pulsante [Esc] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.
- Se Auto Quick Corner rileva un "fotogramma" (3 o più lati, lato superiore e inferiore o due lati adiacenti) all'interno dell'area di proiezione, può correggere automaticamente le immagini in modo da adattarle al "fotogramma" con un rapporto immagine di 4:3. Il "fotogramma" corrisponde ai margini dello schermo o della lavagna.

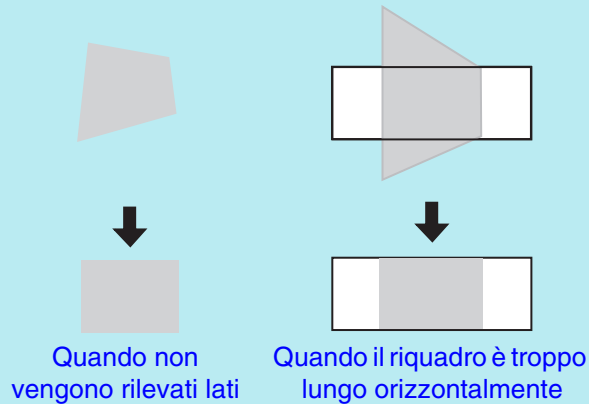


La funzione Auto Quick Corner viene eseguita correttamente se preventivamente si eseguono le operazioni seguenti.

*1 Quando il menu "Proiezione" è impostato su "Anteriore", regolare l'aria di proiezione in maniera tale che il margine superiore dello schermo sia all'interno dell'area.

*2 Quando il menu "Proiezione" è impostato su "Anteriore/Soffitto", regolare l'aria di proiezione in maniera tale che il margine inferiore dello schermo sia all'interno dell'area.





- *Quando viene eseguito Quick Corner, accertarsi sempre di regolarlo in maniera tale che il margine superiore dello schermo sia all'interno dell'area di proiezione. Se il margine superiore dello schermo è al di fuori dell'area di proiezione, la correzione non verrà eseguita correttamente.*
- *Auto Quick Corner esegue la correzione ottimale quando i margini della superficie di proiezione sono ben definiti, ad esempio uno schermo bianco con margini neri. Se i margini dell'area di proiezione non sono ben definiti, la correzione non verrà eseguita correttamente. Se la proiezione viene eseguita su una lavagna, per ottenere la regolazione corretta risulta utile disegnare col gesso un riquadro bianco oppure applicare un foglio di carta come area di proiezione.*
- *Auto Quick Corner può essere utilizzato per eseguire la correzione nei range riportati qui di seguito. Se la distorsione non rientra in questi range, la correzione non verrà eseguita correttamente. Inoltre, se l'immagine risulta distorta sia verticalmente che orizzontalmente, o se lo zoom è stato impostato su "W", la gamma di correzione risulterà inferiore agli angoli riportati qui di seguito.*
 - *Per la correzione rispetto allo schermo*
Verticalmente: Circa 40° Orizzontalmente: Circa 20°
 - *Per la proiezione su una superficie senza schermo*
Verticalmente: Circa 45° Orizzontalmente: Circa 15°

- *Se la distanza dal proiettore allo schermo è superiore a 7,5m, la funzione fuoco automatica e la funzione Quick Corner automatica potrebbero non essere eseguite correttamente. In questi casi, regolare il fuoco manualmente. ➡ "Regolazione manuale delle immagini proiettate" p.70*
- *Le funzioni di messa a fuoco automatica e Quick Corner automatica utilizzano sensori. Tali sensori potrebbero non funzionare correttamente, a seconda di fattori come la condizione della superficie di proiezione e gli effetti della luce ambientale. In questo caso, eseguire manualmente le regolazioni. ➡ "Regolazione manuale delle immagini proiettate" p.70*



Spegnimento del proiettore



Seguire la procedura illustrata di seguito per spegnere il proiettore.

Procedura

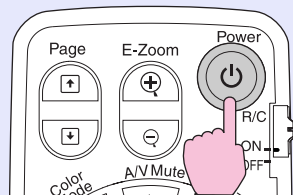
1 Spegnere le sorgenti di segnale collegate al proiettore.

Verificare che tutti i componenti collegati siano spenti.


2 Premere il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

Viene visualizzato il seguente messaggio di conferma.

Telecomando



Spegnere il VideoProiettore?

Sì: Premere il pulsante 
No: Premere un altro pulsante

Se non si desidera spegnere il proiettore, premere un pulsante diverso da quelli riportati di seguito.

- Per il telecomando: [Power], [↵], [⏏], [☼], [Num], [ID]
- Per il pannello di controllo: Pulsante [Power]

Se non viene premuto alcun pulsante, automaticamente il messaggio non viene più visualizzato dopo sette secondi e il proiettore non viene spento.



Attenzione

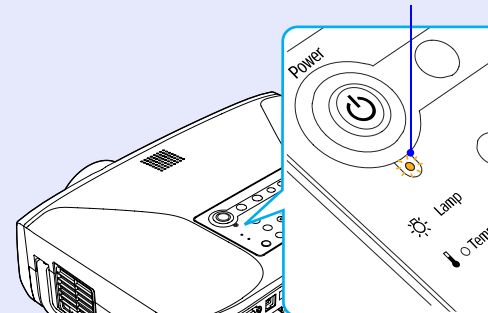
Se sullo schermo viene visualizzato il messaggio "Il proiettore è surriscaldato. Pulire o sostituire il filtro dell'aria e fare abbassare la temperatura dell'ambiente.", premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per spegnere il proiettore e quindi pulire i filtri dell'aria. ➡ [p.122](#)

3

Premere nuovamente il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

La lampada si spegne. La spia Power rimane accesa costantemente in arancione.

Si accende costantemente in arancione



**Suggerimento**

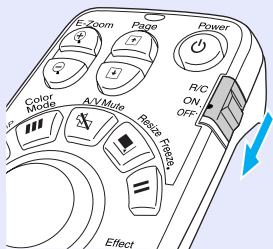
- Il proiettore dispone di una funzione di spegnimento automatico diretto. Se il proiettore viene utilizzato in ambienti come sale riunioni in cui l'alimentazione viene controllata a livello centrale, è possibile spegnere il proiettore tramite un interruttore elettrico senza necessità di premere il pulsante [Power].
- È possibile scollegare il cavo dell'alimentazione e quindi spostare il proiettore, immediatamente dopo aver terminato di utilizzare il proiettore.
- Se il menu di configurazione "Modo stand by" è stato impostato su "Network attivata", le ventole continueranno a funzionare. Ciò è normale e non indica un problema.

**Attenzione**

È necessario attendere almeno 10 secondi dopo aver scollegato il cavo dell'alimentazione prima di poterlo collegare nuovamente. Se si ricollega il cavo dell'alimentazione prima di 10 secondi, il proiettore potrebbe non funzionare correttamente.

4

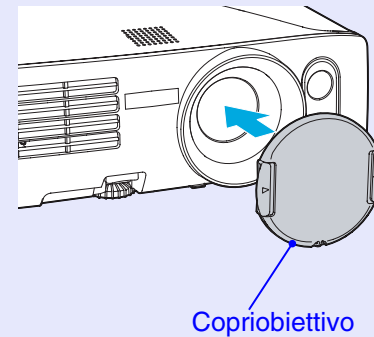
Impostare l'interruttore [R/C] su "OFF".

**Suggerimento**

Se il commutatore [R/C] sul telecomando rimane su "ON", il consumo delle batterie continua. Quando non si utilizza il telecomando, posizionare il commutatore [R/C] su "OFF".

5**Riapplicare il copriobiettivo.**

Riapplicare il copriobiettivo alla lente quando il proiettore non viene utilizzato, per proteggerlo dalla polvere. Premere il copriobiettivo fino allo scatto di chiusura.



**Attenzione**

Se si utilizza la funzione di spegnimento automatico, notare i punti seguenti.

- *Se si scollega il cavo dell'alimentazione o si disattiva un interruttore elettrico mentre si imposta un menu di configurazione, le impostazioni potrebbero non essere memorizzate correttamente. Chiudere i menu di configurazione prima di utilizzare la funzione di spegnimento automatico.*
- *Se si scollega il cavo dell'alimentazione o si disattiva un interruttore elettrico mentre si salva un logo utente, il logo utente potrebbe non essere salvato correttamente. Se il logo utente non viene salvato correttamente, è necessario salvarlo nuovamente.*






Regolazione del volume

È possibile regolare il volume dell'audio proveniente dall'altoparlante incorporato del proiettore o dagli altoparlanti esterni collegati al proiettore.



Procedura

È possibile regolare il volume utilizzando il telecomando, il pannello di controllo del proiettore oppure i menu di configurazione. Questa procedura illustra come utilizzare il telecomando e il pannello di controllo del proiettore per regolare il volume.

Per eseguire la regolazione utilizzando i menu di configurazione:

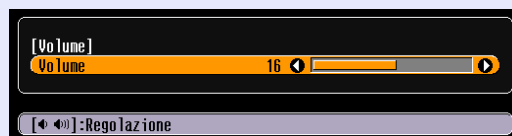
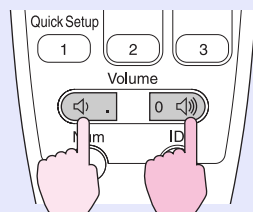
Vedere  "Impostazioni" - "Audio" - "Volume" [p.85](#)

Premere il pulsante [Volume] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

Premere il pulsante [>] per aumentare il volume e premere il pulsante [<] per diminuire il volume.

Durante la regolazione del volume, sullo schermo viene visualizzato l'indicatore del volume.

Telecomando



Suggerimento

- *Se il valore visualizzato nell'indicatore su schermo smette di variare quando viene eseguita la regolazione del volume, è stato raggiunto il limite per la regolazione del volume.*
- *Le regolazioni del volume vengono memorizzate separatamente per ciascuna sorgente di ingresso.*



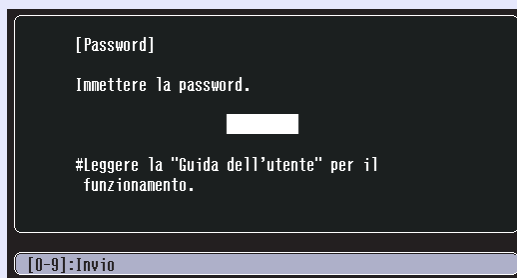
Prevenzione dei furti (Protetto da password)


Quando è attivata l'opzione Protetto da password, se non si conosce la password non è possibile proiettare anche se è possibile accendere il proiettore. Inoltre, non è possibile modificare dettagli come il logo dell'azienda o qualsiasi altro logo visualizzato quando viene acceso il proiettore. Questa funzione incrementa le difese antifurto.

Quando l'opzione Protetto da password è attivata

■ Quando l'opzione "Accensione protetta" è attivata (ON)

Quando il proiettore viene acceso per la prima volta, dopo aver inserito il cavo di alimentazione in una presa elettrica, se la funzione Direct Power On è attiva, viene visualizzata la seguente schermata di immissione della password.



Utilizzare il tastierino numerico sul telecomando per impostare la password.  [p.49](#)

Se viene immessa la password corretta, la proiezione viene avviata.

Se si lascia il cavo di alimentazione collegato alla presa elettrica e il proiettore viene acceso quando è in modalità standby, la proiezione verrà avviata senza visualizzare la schermata di immissione della password. La schermata di immissione della password viene visualizzata solo la prima volta che il proiettore viene acceso dopo che il cavo di alimentazione è stato scollegato e ricollegato. Se la funzione Direct Power On è impostata su "ON" e si utilizza un interruttore elettrico o un dispositivo simile per controllare il proiettore a livello centrale, la schermata di immissione della

password viene visualizzata solo la prima volta che il proiettore viene acceso dopo aver ripristinato l'alimentazione.



Suggerimento

- *Se per tre volte consecutive viene immessa una password non corretta, viene visualizzato il messaggio "Il proiettore sarà bloccato." Per circa cinque minuti, quindi il proiettore entra in modalità standby. In questo caso, scollegare la spina dell'alimentazione dalla presa elettrica e quindi reinserirla per riaccendere il proiettore. Viene visualizzata la schermata che richiede di immettere la password, quindi, immettere correttamente la password.*
Se la password viene dimenticata, annotare il "Codice di richiesta: xxxxx" che viene visualizzato nella finestra Password, quindi contattare l'indirizzo più vicino indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale.
- *Se l'operazione precedentemente descritta viene ripetuta per 30 volte e non viene immessa la password corretta, viene visualizzato il messaggio riportato di seguito e il proiettore non accetterà ulteriori immissioni di password. "Il proiettore sarà bloccato. Contattare l'indirizzo più vicino indicato in "Condizioni della garanzia internazionale" nelle Istruzioni sulla sicurezza/ Clausole della garanzia internazionale."*



■ Se l'impostazione di "Timer" è di un'ora o più

La schermata di immissione password non verrà visualizzata quando il proiettore viene acceso fino a quando non sarà trascorso il tempo impostato. Trascorso il tempo impostato, la schermata di immissione della password verrà visualizzata ogni volta che il proiettore viene acceso. Per tempo si intende il periodo di illuminazione totale della lampada del proiettore dal momento in cui viene chiuso il menu del proiettore. Se "Timer" è impostato su "0", la schermata di immissione della password verrà visualizzata tutte le volte che si scollega e si ricollega il cavo di alimentazione alla presa elettrica. Se il proiettore viene acceso quando è in modalità standby, non viene visualizzata la schermata di immissione della password.

■ Se l'opzione "Logo protetto" è attivata (ON)

Se si cerca di eseguire una delle seguenti operazioni relative al logo utente, viene visualizzato un messaggio e non sarà possibile modificare le impostazioni. Per modificare le impostazioni, impostare prima l'opzione "Logo protetto" su "OFF". ➡ p.51

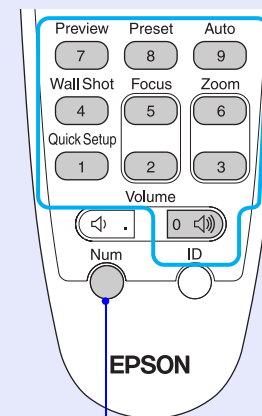
- Acquisizione di un logo utente
- Modifica dell'impostazione di menu "Avanzate" - "Schermo" - "Colore sfondo" o "A/V mute" a "Nero" o "Blu" da "Logo", oppure da "Nero" o "Blu" a "Logo".
- Modifica dell'impostazione di menu ("ON" o "OFF") "Avanzate" - "Schermo" - "Schermo iniziale".

Immissione di una password tramite il telecomando

Premere il pulsante [Num] sul telecomando per immettere la password. Quando viene premuto, il pulsante [Num] si illumina e i pulsanti del telecomando passano alla modalità tastierino numerico consentendo l'immissione dei numeri.

Se non si preme alcun pulsante per circa 10 secondi quando è attivata la modalità tastierino numerico o se si preme il pulsante [Num], il pulsante [Num] si spegne e la modalità tastierino numerico viene annullata.

Telecomando



Tastierino numerico

I pulsanti all'interno del riquadro passano alla modalità tastierino numerico quando il pulsante [Num] è acceso.



Impostazione dell'opzione Protetto da password

Seguire la procedura illustrata di seguito per configurare le impostazioni di protezione da password.

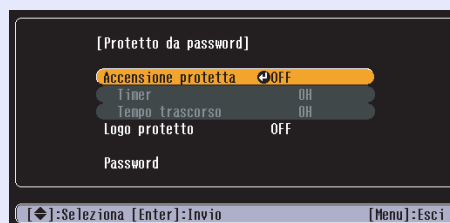
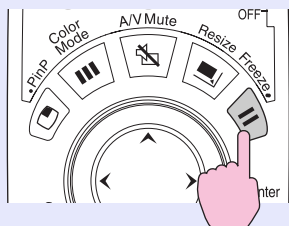
Procedura

1 Premere il pulsante [Freeze] del telecomando per circa cinque secondi.

Se si utilizza il pannello di controllo del proiettore, mantenere premuto il pulsante [↵] e premere il pulsante [Menu] per circa cinque secondi.

Viene visualizzato il menu Protetto da password.

Telecomando



Suggerimento

- Se è stata già attivata l'opzione Protetto da password, viene visualizzata la schermata Immissione password. Se viene immessa la password corretta, viene visualizzato il menu di impostazione "Protetto da password". ☞ "Quando l'opzione Protetto da password è attivata". p.48
- Quando la funzione di protezione password è abilitata, applicare l'adesivo nella posizione desiderata per incrementare le difese antifurto.

2

Attivazione dell'opzione "Accensione protetta".

- (1) Selezionare "Accensione protetta" e quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.
- (2) Selezionare "ON" e quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.
- (3) Premere il pulsante [Esc] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

3

L'impostazione "Timer" consente di specificare l'intervallo di tempo per la richiesta della password.

Se non si desidera utilizzare questa impostazione, procedere al passaggio 4.

- (1) Selezionare "Timer" e quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.
- (2) Dopo aver attivato il tastierino numerico del telecomando, immettere il tempo di impostazione in un intervallo compreso tra 0 e 999, quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore. Premere il pulsante [Esc] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per immettere nuovamente il tempo.

Dopo aver chiuso il menu di impostazione Protetto da password, viene avviato il conteggio del tempo trascorso.





4 Attivazione dell'opzione "Logo protetto".

- (1) Selezionare "Logo protetto" e quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.
- (2) Selezionare "ON" e quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.
- (3) Premere il pulsante [Esc] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

5 Immettere la password.

- (1) Selezionare "Password" e quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.
- (2) Quando viene visualizzato il messaggio "Vuoi cambiare la password?", selezionare "Sì" e quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.
L'impostazione predefinita per la password è "0000", ed è possibile modificarla sulla password desiderata.
Se si seleziona "No", il display ritorna alla schermata del passaggio 1.
- (3) Attiva il tastierino numerico sul telecomando per immettere una password di 4 cifre.
La password immessa viene visualizzata come "****".
Dopo aver immesso le quattro cifre, viene visualizzata la schermata di conferma.
- (4) Immettere nuovamente la password per conferma.
Viene visualizzato il messaggio "La nuova password è stata memorizzata".
Se si immette la password in modo non corretto, viene visualizzato un messaggio che richiede di immettere nuovamente la password.

6 Dopo aver completato le impostazioni, premere il pulsante [Menu].



Suggerimento

- *Dopo che è trascorso il periodo di tempo impostato e dopo aver immesso la password, la proiezione viene avviata e il conteggio di "Tempo trascorso" riprende da zero.*
- *Annotare la password in modo da non dimenticarla e conservarla in un luogo sicuro.*
- *Se il telecomando viene smarrito non sarà possibile inserire la password. Conservare sempre il telecomando in un luogo sicuro.*



Funzionamento avanzato

Questo capitolo illustra le opzioni per l'ottimizzazione della proiezione delle immagini e come utilizzare i menu di configurazione.



Funzion per l'ottimizzazione della proiezione .. 53

- **Selezione di una sorgente immagini mentre si visualizzano immagini proiettate (funzione anteprima).....53**
- **Proiezioni di immagini di facile visualizzazione senza schermo (Wall Shot).....54**
- **Funzione A/V Mute.....56**
- **Funzione Freeze.....57**
- **Funzione E-Zoom.....57**
- **Funzione PinP.....58**
- **Funzione puntatore60**
- **Funzione di preimpostazione (Preset)61**
 - Archiviazione dei valori di impostazione..... 61
 - Applicazione delle impostazioni preimpostate 62
- **Modifica del ridimensionamento/rapporto aspetto.....63**
 - Selezione del metodo di visualizzazione per immagini provenienti da computer..... 63
 - Proiezione di immagini a schermo esteso provenienti da apparecchi video..... 64
- **ID proiettore/ID telecomando66**
 - Registrazione di un ID per un proiettore..... 66
 - Registrazione di un ID per un telecomando 67
- **Funzione di blocco dei pulsanti operativi68**
 - Blocco dei pulsanti del pannello di controllo..... 68
 - Blocco dei pulsanti del telecomando..... 69

Regolazione manuale delle immagini proiettate..... 70

- **Messa a fuoco dell'immagine su schermo (regolazione del fuoco) 70**
- **Correzione manuale della distorsione dell'area di proiezione 70**
 - Correzione verticale e correzione orizzontale 72
 - Correzione dell'altezza..... 73
 - Correzione della distorsione trapezoidale in modo che l'area di proiezione si adatti perfettamente allo schermo (Quick Corner)..... 74
- **Regolazione delle immagini da sorgente computer 76**
 - Impostazione automatica 76
 - Regolazione tracking 76
 - Regolazione della sync 77
- **Selezione della qualità di proiezione (selezione Modo colore) 78**

Menu di configurazione 80

Elenco delle opzioni dei menu di configurazione 81

- **Uso dei menu di configurazione 89**

Monitoraggio e controllo dei proiettori tramite una rete (per il modello EMP-830)..... 92

- **Funzioni di rete disponibili per il modello EMP-830 92**
 - Funzione di monitoraggio tramite il protocollo SNMP e il programma SNMP Manager 92
 - Funzioni di monitoraggio e controllo tramite il software accessorio 92
 - Utilizzo di una rete per il monitoraggio e il controllo del proiettore..... 93
- **Impostazioni di collegamento del proiettore alla rete (EMP-830) 93**

Funzion per l'ottimizzazione della proiezione



Questa sezione descrive le diverse opzioni utili per l'ottimizzazione delle presentazioni.

Selezione di una sorgente immagini mentre si visualizzano immagini proiettate (funzione anteprima)

È possibile proiettare temporaneamente le immagini provenienti dalla sorgente di ingresso correntemente selezionate, visualizzandole in una schermata di anteprima.

Utilizzare il telecomando per eseguire tutte le operazioni della funzione anteprima.

Procedura

1 Premere il pulsante [Preview] del telecomando.

Dopo alcuni istanti, sullo schermo viene proiettata una schermata di anteprima simile alla schermata illustrata in basso. Quando viene visualizzata la schermata di anteprima, i fotogrammi corrispondenti alle porte che non ricevono segnali immagine o che ricevono segnali non supportati appariranno omogeneamente blu.

Finestra attiva
Visualizza le immagini correntemente proiettate.

Spostare il riquadro rosso fino all'immagine desiderata.

Immagini provenienti dalla porta [Computer1/Component]

Immagini provenienti dalla porta [Computer2/Component]

Se si utilizza il modello EMP-835, viene visualizzata un'immagine di EasyMP. Se si utilizza il modello EMP-830, non viene visualizzata alcuna immagine.

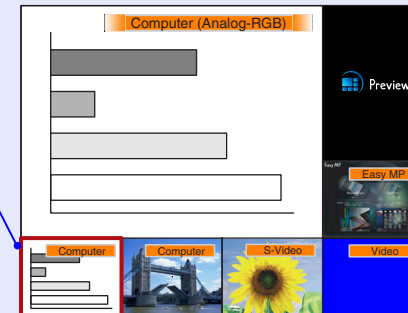
Immagini provenienti dalla porta [Video]
* Quando non viene ricevuto alcun segnale immagine viene visualizzata una schermata blu.

Immagini provenienti dalla porta [S-Video]

2 Inclinare il pulsante [⌂] per selezionare le immagini da proiettare.

Spostare il riquadro rosso fino a selezionare l'immagine desiderata.

Spostare il riquadro rosso fino all'immagine desiderata.





3 Premere il pulsante [Enter].

Le immagini selezionate vengono proiettate nella finestra attiva. Se si preme nuovamente il pulsante [Enter], la funzione anteprima viene annullata e vengono proiettate le immagini nella finestra attiva.

Per ritornare alle immagini proiettate prima dell'attivazione della funzione anteprima, premere il pulsante [Esc] o [Preview].



Suggerimento

- Mentre viene visualizzata la finestra di anteprima, è possibile ascoltare l'audio associato alle immagini nella finestra attiva.
- Le immagini diverse dalle immagini nella finestra attiva vengono proiettate come immagini statiche.
- Se si preme il pulsante [Preview] mentre è attiva la funzione E-Zoom o viene utilizzata la visualizzazione normale, la funzione E-Zoom viene annullata e viene visualizzata la schermata di anteprima. Se si annulla la funzione di anteprima senza modificare la sorgente di ingresso, le immagini proiettate ritornano allo stato precedente l'attivazione della funzione di anteprima.

Proiezioni di immagini di facile visualizzazione senza schermo (Wall Shot)

Quando viene utilizzata la funzione Wall Shot, è possibile proiettare le immagini senza alcuna perdita del colore originale anche su superfici come lavagne e pareti colorate utilizzate al posto dello schermo.

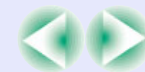
Ad esempio, se la proiezione viene eseguita su una lavagna verde, le immagini proiettate normalmente appaiono tendenti al verde e alquanto difficili da distinguere. La funzione Wall Shot utilizza un sensore per rilevare le condizioni della superficie di proiezione e regola automaticamente il colore delle immagini proiettate sulla base di tali rilevazioni.

La funzione Wall Shot consente inoltre di regolare l'ombreggiatura. Se la proiezione viene eseguita su uno schermo situato in prossimità di una finestra, è possibile utilizzare la funzione Wall Shot per ottenere immagini nitide che altrimenti apparirebbero sbiadite.



Suggerimento

- La funzione Wall Shot può essere utilizzata per eseguire regolazioni se la distanza di proiezione è compresa tra 86–750 cm. Tuttavia questa distanza varia in base alle condizioni della superficie proiettata, ad esempio, se la superficie di proiezione risulta ad alta riflessione, quale una lavagna, oppure se presenta una superficie senza riflessione, quale una parete scura.
- È possibile che il sensore non riesca a misurare correttamente le condizioni della superficie di proiezione se si sta eseguendo la proiezione su un muro striato o decorato. In questo caso, Wall Shot potrebbe non essere in grado di regolare correttamente il colore delle immagini proiettate.





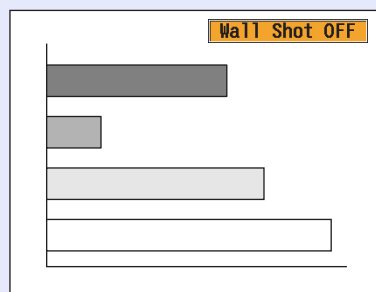
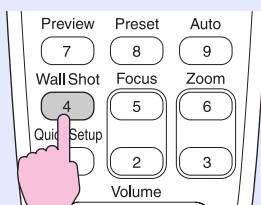
Procedura

La funzione Wall Shot può essere controllata utilizzando il telecomando o il pannello di controllo del proiettore.

1 Premere il pulsante [Wall Shot] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore durante la proiezione delle immagini.

Quando il pulsante viene premuto, lo stato corrente viene visualizzato sullo schermo.

Telecomando



2 Per modificare lo stato, premere il pulsante [Wall Shot] mentre lo stato viene visualizzato sullo schermo.

Ad esempio, se si preme il pulsante [Wall Shot] mentre viene visualizzato "Wall Shot OFF", lo stato passa a "Wall Shot ON" e viene avviata la rilevazione della superficie di proiezione. Mentre la rilevazione è in corso sullo schermo vengono proiettati per cinque secondi nell'ordine i colori rosso → verde → blu → nero.

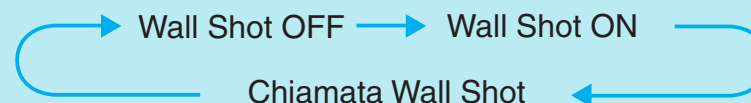
3 Al completamento della rilevazione e della correzione colore, le immagini vengono proiettate nella condizione corretta.

Per annullare la correzione, premere il pulsante [Wall Shot] mentre "Wall Shot ON" viene visualizzato sullo schermo in modo da selezionare "Wall Shot OFF".



Suggerimento

- Quando viene scollegata l'alimentazione del proiettore, alla successiva proiezione le immagini verranno proiettate con lo stato impostato su "Wall Shot OFF". Tuttavia, i valori di correzione ottenuti tramite la precedente operazione di rilevazione rimangono memorizzati anche quando l'alimentazione viene scollegata. Se la proiezione viene eseguita sulla stessa superficie, è possibile richiamare i valori della correzione colore precedentemente utilizzati (non saranno necessari i cinque secondi richiesti per la nuova regolazione). Lo stato viene modificato nel modo seguente ad ogni pressione del pulsante [Wall Shot].



Quando viene selezionato "Chiamata Wall Shot", vengono richiamati i valori di regolazione precedenti.

- Se l'impostazione corrisponde a "Wall Shot ON" e si desidera ripetere il processo di misurazione, lo stato viene modificato nel modo seguente ogni volta che viene premuto il pulsante [Wall Shot] per selezionare "Riadattamento Wall Shot".





Funzione A/V Mute

Questa funzione interrompe momentaneamente le immagini e l'audio. È possibile utilizzarla quando, ad esempio, non si desidera mostrare dettagli di operazioni come la selezione dei file durante la proiezione di immagini trasmesse da sorgente computer.

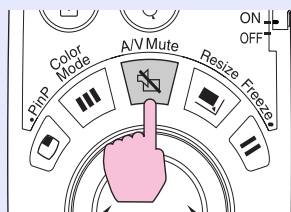
Tuttavia, se questa opzione viene utilizzata durante la proiezione di immagini in movimento, la riproduzione delle immagini e dell'audio continua sulla sorgente e non è possibile ritornare al punto in cui è stata attivata la funzione A/V Mute.

Procedura

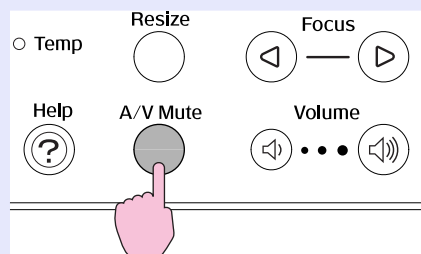
Premere il pulsante [A/V Mute].

Le immagini e l'audio vengono temporaneamente disattivati.

Telecomando



Proiettore

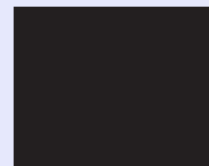


Premere nuovamente il pulsante [A/V Mute] per riprendere la proiezione normale.

È inoltre possibile premere il pulsante [Esc] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per continuare la proiezione normale.

È possibile utilizzare l'opzione "Avanzate" - "Schermo" - "A/V Mute" nel menu di configurazione per impostare l'aspetto dello schermo quando l'immagine e l'audio vengono momentaneamente messi in pausa, su una delle tre impostazioni seguenti. ➡ [p.86](#)

Nero omogeneo

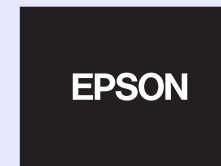


Impostazione predefinita

Blu omogeneo



Logo utente



Suggerimento

Il logo utente predefinito è il logo EPSON. È possibile modificare il logo utente registrando e impostando un logo personalizzato.

➡ [p.128](#)



Funzione Freeze

Questa opzione mette in pausa solo le immagini proiettate. La riproduzione audio continua durante la pausa.

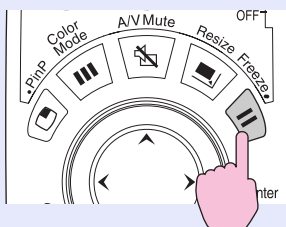
La sorgente del segnale continuerà a riprodurre le immagini anche quando la proiezione viene messa in pausa, pertanto, non sarà possibile riprendere la proiezione dal punto in cui era stata messa in pausa.

Procedura

Premere il pulsante [Freeze].

Le immagini vengono messe in pausa.

Telecomando



Per continuare la proiezione delle immagini, premere nuovamente il pulsante [Freeze]. È inoltre possibile premere il pulsante [Esc] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per continuare la proiezione normale.



Suggerimento

- Se si preme il pulsante [Freeze] sul telecomando mentre viene visualizzato un menu di configurazione o dell'Aiuto, vengono annullate le visualizzazioni dei menu di configurazione e dell'Aiuto.
- La funzione Freeze continua a funzionare mentre la funzione E-Zoom è attiva.

Funzione E-Zoom

È possibile utilizzare questa funzione per ingrandire le aree di grafici o tabelle che si desiderano osservare meglio.

La funzione E-Zoom viene controllata dal telecomando.

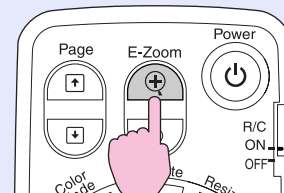
Procedura

1

Premere il pulsante [E-Zoom +].

Sullo schermo viene visualizzato un cursore (a forma di croce) che indica il punto centrale dell'area da ingrandire.

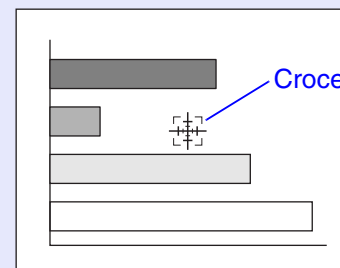
Telecomando



2

Spostare la croce sull'area dell'immagine da ingrandire.

Inclinare il pulsante [◂] del telecomando per spostare la croce.



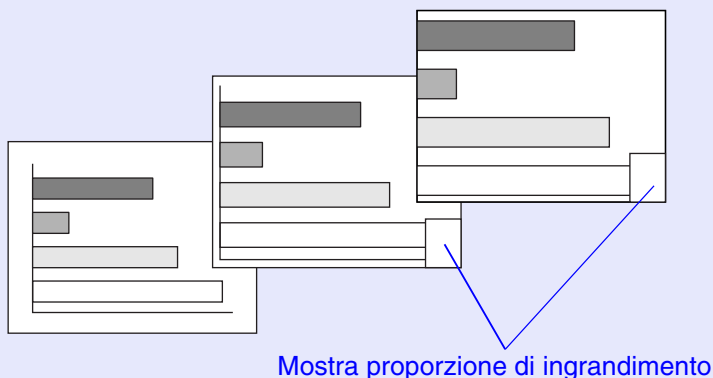


3

Quando viene premuto il pulsante [\oplus], l'immagine con la croce al centro viene allargata. Quando viene premuto il pulsante [\ominus], l'immagine ingrandita viene ridotta.

La proporzione di ingrandimento viene visualizzata nella parte inferiore destra dello schermo.

È possibile selezionare aree diverse dell'immagine inclinando il pulsante [\odot].



Mostra proporzione di ingrandimento

Per annullare la funzione E-Zoom, premere il pulsante [Esc].



Suggerimento

- L'area selezionata può essere ingrandita da 1 a 4 volte, in 25 passaggi di zoom di valore $\times 0,125$.
- Quando il rapporto di zoom viene reimpostato su $\times 1$, la funzione E-Zoom viene annullata.
- Mentre viene utilizzata la funzione E-zoom, è possibile utilizzare i pulsanti seguenti per aumentare le dimensioni dell'immagine. [Power], [A/V Mute], [Freeze], [Menu], [Help], [Focus], [Zoom], [Pointer], [Page]

Funzione PinP

Questa funzione consente di visualizzare immagini diverse in una schermata più piccola (schermata secondaria) al di sopra delle immagini correntemente proiettate (schermata principale).

È possibile visualizzare le immagini provenienti da sorgente computer e le immagini EasyMP (per il modello EMP-835) sulla schermata principale e visualizzare le immagini provenienti da sorgente video ([video composito](#) o [S-Video](#)) sulla schermata secondaria.

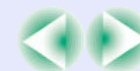
È possibile selezionare le immagini video della schermata secondaria utilizzando l'opzione "Impostazioni" - "Opzioni PinP" - "Immagine secondaria" nel menu di configurazione. p.85

La funzione P in P viene controllata dal telecomando.



Suggerimento

Non è possibile utilizzare la funzione PinP per le immagini provenienti da sorgente computer con [frequenza di aggiornamento](#) impostata su [Interlacciata](#).

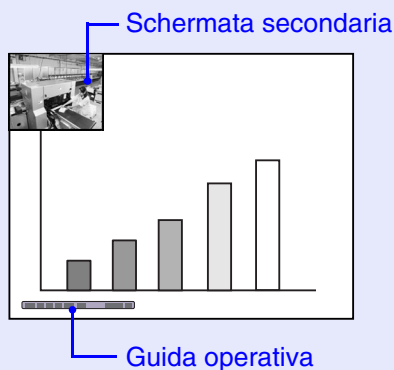




Procedura

- 1 Collegare l'apparecchio da utilizzare per la proiezione delle immagini della schermata principale e della schermata secondaria, e quindi utilizzare l'opzione "Impostazioni" - "Opzioni PinP" - "Immagine secondaria" nel menu di configurazione per configurare le impostazioni della schermata secondaria, quindi premere il pulsante [PinP] del telecomando.

La finestra secondaria viene proiettata sulla parte superiore sinistra dello schermo e la guida operativa viene visualizzata sulla parte inferiore sinistra dello schermo.



- 3 Quando si preme il pulsante [Enter], la schermata della guida operativa scompare e viene impostata la posizione di visualizzazione della schermata secondaria.

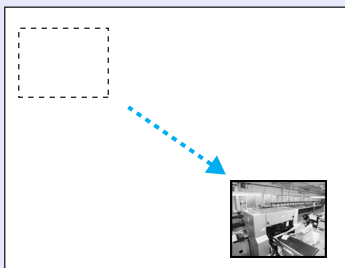
Per annullare la funzione PinP, premere il pulsante [PinP].



Suggerimento

- La posizione della finestra secondaria viene memorizzata, in modo che al successivo utilizzo dell'opzione P in P la finestra secondaria verrà proiettata nell'ultima posizione in cui è stata impostata.
- Per alternare l'audio della schermata principale e della schermata secondaria, utilizzare l'opzione "Impostazioni" - "Opzioni PinP" - "Uscita audio" nel menu di configurazione.

- 2 Inclinare il pulsante [○] del telecomando per modificare la posizione della finestra secondaria.





Funzione puntatore

È possibile utilizzare questa funzione per visualizzare un'icona a forma di puntatore sulle immagini proiettate, e quindi utilizzare il telecomando per controllare il puntatore.

È possibile utilizzare l'icona a forma di puntatore per evidenziare aree dell'immagine proiettata e indicare l'area che viene descritta per focalizzare l'attenzione su tale area.



Suggerimento

È possibile utilizzare il menu di configurazione "Impostazioni" - "Puntatore" per impostare tipo, dimensioni e velocità di movimento del puntatore. ➡ p.85

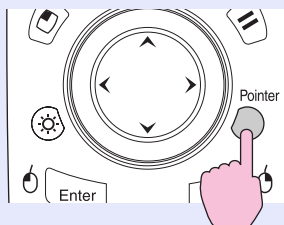
Procedura

1

Premere il pulsante [Pointer].

Il puntatore verrà visualizzato al centro dello schermo.

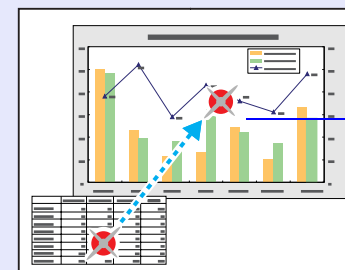
Telecomando



2

Inclinare il pulsante [○] per spostare il puntatore.

Premere nuovamente il pulsante [Pointer] per annullare il puntatore. Il puntatore scomparirà.



Puntatore



Funzione di preimpostazione (Preset)

Mentre si proiettano immagini RGB analogiche provenienti da un computer collegato tramite un cavo computer, è possibile registrare le impostazioni riportate di seguito nel menu di configurazione.

- Tutte le opzioni del menu "Immagine".
- Tutte le opzioni del menu "Segnale", tranne "Ingresso Computer1" e "Ingresso Computer2".

Se vengono archiviate impostazioni per segnali con diverse risoluzioni e frequenze, è possibile applicare i valori preimpostati ai segnali RGB analogici correntemente proiettati, semplicemente premendo il pulsante [Preset] sul telecomando.

È possibile registrare fino a 5 gruppi di impostazioni.

Archiviazione dei valori di impostazione

Procedura

- 1 Premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore e quindi selezionare il menu "Immagine" o "Segnale" dal menu di configurazione. Verrà attivata la modalità di archiviazione delle impostazioni. ➡ [p.81](#), [p.82](#)

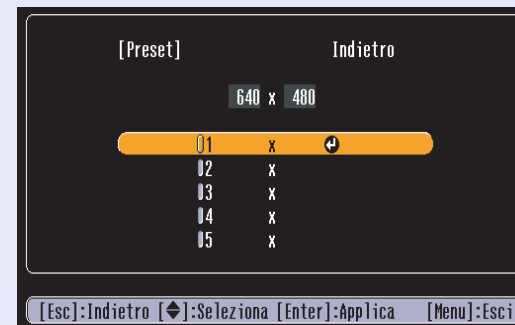
2

Dopo aver configurato le impostazioni, selezionare "Preset" dal menu "Segnale" e quindi premere il pulsante [Enter] del telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.



3

Selezionare un numero di preimpostazione (da 1 a 5).



Suggerimento

I numeri preimpostati per cui è visualizzata una risoluzione di ingresso sono già stati impostati. Se si seleziona un numero preimpostato che è già stato impostato e lo si utilizza per salvare le impostazioni correnti, le impostazioni esistenti in tale area di registrazione verranno sovrascritte.



- 4** Premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per archiviare le impostazioni.

Dopo aver memorizzato le impostazioni, viene visualizzata la risoluzione di ingresso.



Suggerimento

- Per cancellare le impostazioni memorizzate, selezionare "Reset" dal menu "Segnale". Questa operazione cancellerà tutte le impostazioni preimpostate.
- La registrazione preimpostata è possibile indipendentemente da se l'opzione Wall Shot è attiva o meno. Tuttavia, le impostazioni Wall Shot non vengono memorizzate.

■ Applicazione delle impostazioni preimpostate

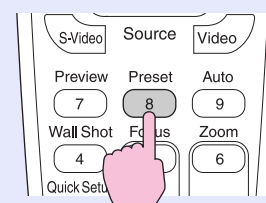
Procedura

Mentre si proiettano immagini RGB analogiche provenienti da un computer collegato tramite cavo computer, premere il pulsante [Preset] sul telecomando per applicare le impostazioni preimpostate per il menu "Immagine" o il menu "Segnale" alle immagini correntemente proiettate.

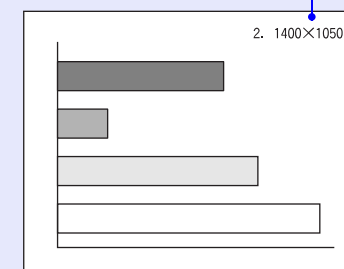
Il numero preimpostato memorizzato cambia in ordine ascendente a partire dal numero più basso dell'area di registrazione a ogni pressione del pulsante.

È necessario premere il pulsante [Preset] mentre il numero e la risoluzione preimpostata vengono proiettati sullo schermo, in caso contrario, la selezione non cambia.

Telecomando



Viene visualizzato il numero preimpostato e la risoluzione di ingresso



Suggerimento

- I numeri preimpostati che non sono stati ancora impostati vengono ignorati.
- Se non è stata eseguita alcuna impostazione preimpostata, viene visualizzato il messaggio "Nessun Valore" quando si preme il pulsante [Preset].



Modifica del ridimensionamento/rapporto aspetto

Non è possibile passare alla visualizzazione normale o modificare il rapporto immagine quando EasyMP è in esecuzione (solo per il modello EMP-835).

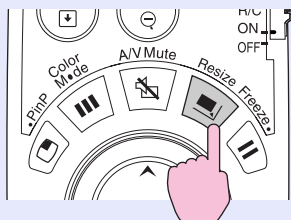
Selezione del metodo di visualizzazione per immagini provenienti da computer

Quando si proiettano immagini provenienti da computer, è possibile alternare il metodo di visualizzazione tra la visualizzazione ridimensionata (in cui le immagini vengono proiettate in modo che riempiano l'area di proiezione disponibile) e la visualizzazione normale (in cui le immagini vengono proiettate con la risoluzione del segnale di ingresso originale). L'impostazione predefinita è la visualizzazione ridimensionata.

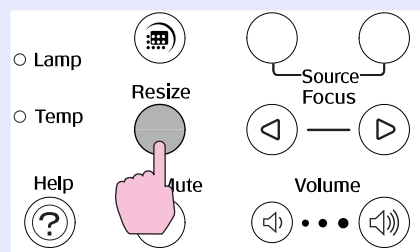
Procedura

La visualizzazione passa da visualizzazione normale a visualizzazione ridimensionata ogni volta che viene premuto il pulsante [Resize].

Telecomando

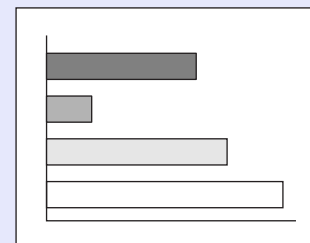


Proiettore



Se la risoluzione di ingresso è inferiore alla risoluzione del pannello (1024 × 768)

Visualizzazione ridimensionata



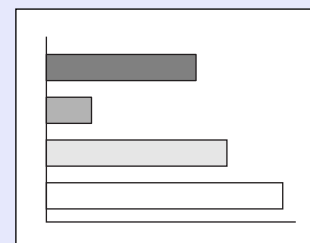
Visualizzazione normale



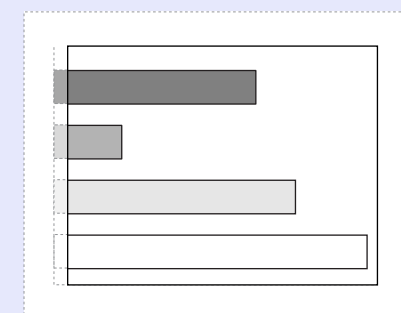
L'immagine viene proiettata al centro dello schermo con la risoluzione del segnale di ingresso originale.

Se la risoluzione di ingresso è superiore alla risoluzione del pannello (1024 × 768)

Visualizzazione ridimensionata



Visualizzazione normale



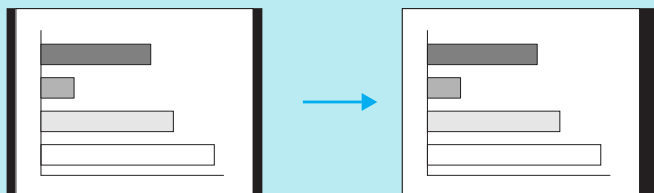
Viene proiettata la sezione di centro dell'immagine. È possibile inclinare il pulsante [◂] del telecomando per scorrere l'immagine.



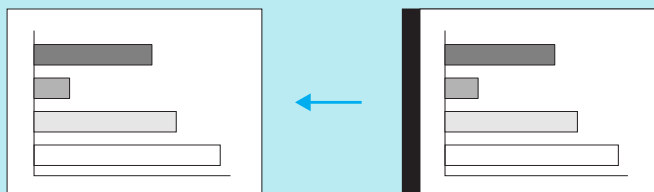
**Suggerimento**

- *I tipi di visualizzazione per le immagini proiettate possono essere memorizzati singolarmente per ciascuna sorgente d'ingresso.*
- *Se la risoluzione di ingresso è la stessa della risoluzione del pannello (1024 × 768 punti), le dimensioni dell'immagine non subiranno modifiche.*
- *Se vengono ricevuti segnali di ingresso SXGA (5:4), la posizione dell'immagine cambia come illustrato in basso a ogni pressione del pulsante [Resize] mentre si mantiene premuto il pulsante [Shift] del pannello di controllo del proiettore.*

Visualizzazione ridimensionata (5:4) Allineamento a sinistra (5:4)



Visualizzazione ridimensionata (4:3) Allineamento a destra (5:4)

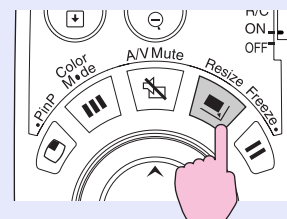
**Proiezione di immagini a schermo esteso provenienti da apparecchi video**

È possibile alternare il [rapporto immagine](#) tra 4:3 e 16:9 quando vengono proiettati segnali [video component](#) (YCbCr) e [YPbPr](#), [S-Video](#) e [video composito](#). Le immagini registrate in video digitale e le immagini DVD possono essere proiettate in formato a schermo esteso 16:9.

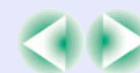
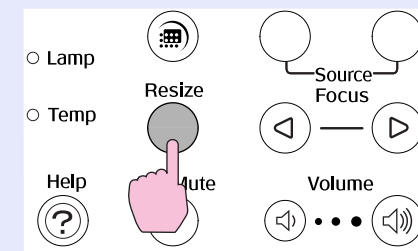
Procedura

La visualizzazione cambia ogni volta che viene premuto il pulsante [Resize].

Telecomando



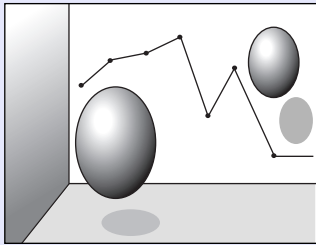
Proiettore



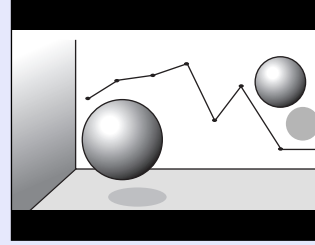
Per apparecchi [SDTV](#)

Se vengono proiettate immagini di formato originale 16:9 in modalità squeeze con un rapporto immagine 4:3, le immagini vengono compresse orizzontalmente e appaiono allungate verticalmente.

Quando le immagini in modalità squeeze vengono proiettate con un rapporto immagine di 4:3



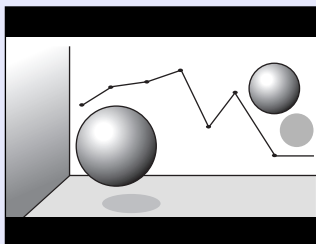
Quando le immagini in modalità squeeze vengono proiettate con un rapporto immagine di 16:9



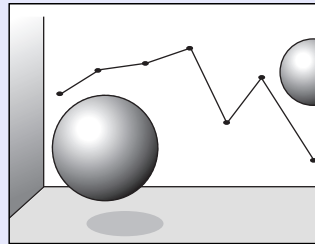
Per apparecchi [HDTV](#)

Se vengono proiettate immagini di formato originale 16:9 in modalità squeeze con un rapporto immagine 4:3, le immagini vengono ridimensionate in modo che riempiano completamente l'area verticale dello schermo, mentre i margini sinistro e destro vengono troncati e non vengono visualizzati.

Quando le immagini in modalità squeeze vengono proiettate con un rapporto immagine di 16:9



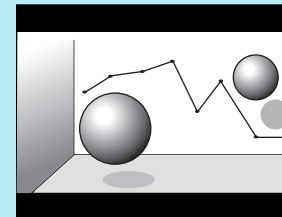
Quando le immagini in modalità squeeze vengono proiettate con un rapporto immagine di 4:3



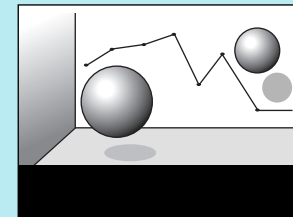
Suggerimento

Quando si proiettano immagini con rapporto immagine 16:9, la posizione dell'immagine cambia nel modo seguente a ogni pressione del pulsante [Resize] mentre si mantiene premuto il pulsante [Shift] del pannello di controllo del proiettore.

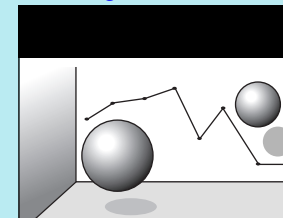
Visualizzazione centrata



Visualizzazione nel margine superiore



Visualizzazione nel margine inferiore





ID proiettore/ID telecomando

Se si utilizza più di un proiettore alla volta, ad esempio durante uno spettacolo, è possibile registrare ID per i proiettori e per i telecomandi in modo da controllare contemporaneamente i proiettori con lo stesso ID. In alternativa, se si imposta l'ID telecomando su "0", sarà possibile controllare con il telecomando indipendentemente dagli ID dei proiettori.



Suggerimento

I valori predefiniti per gli ID sono "1" per i proiettori e "0" per i telecomandi.

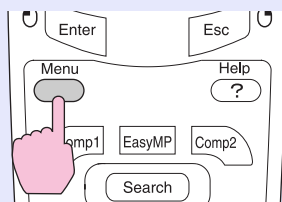
Registrazione di un ID per un proiettore

Procedura

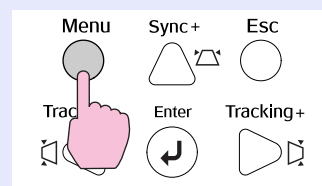
1 Premere il pulsante [Menu] e selezionare il menu di configurazione "Avanzate" - "ID del proiettore".

"Uso dei menu di configurazione" per dettagli su questa operazione. p.89

Telecomando



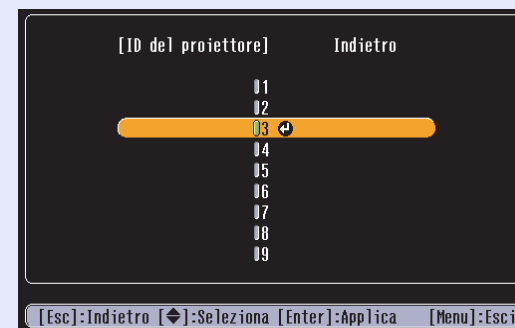
Proiettore



2

Utilizzare il pulsante [○] sul telecomando o il pulsante [△] o [▽] sul pannello di controllo del proiettore per selezionare l'ID desiderato (1–9).

Premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per accettare l'impostazione dell'ID.



3

Dopo aver configurato l'impostazione, premere il pulsante [Menu] per chiudere il menu di configurazione.

Quando la registrazione è completata, è possibile ricevere esclusivamente segnali dal telecomando con lo stesso numero ID o con un numero ID corrispondente a "0".



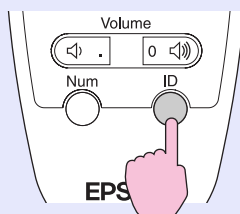
■ Registrazione di un ID per un telecomando

Procedura

1 Premere il pulsante [ID].

Il pulsante [ID] si accenderà.

Telecomando

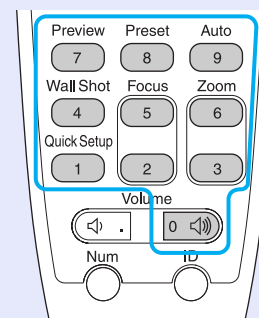


2

Premere un pulsante da [0] a [9] per specificare un numero ID.

La luce per il pulsante [ID] si spegnerà quando la registrazione è completata. Se viene registrato un numero diverso da "0", il telecomando potrà controllare esclusivamente i proiettori con lo stesso ID.

Telecomando



Suggerimento

Se si desidera verificare l'ID correntemente impostato per un telecomando, premere il pulsante [ID] sul telecomando in modo da far accendere il pulsante, quindi premere nuovamente il pulsante [ID]. Dopo alcuni istanti, il pulsante [ID] lampeggia e il numero degli impulsi corrisponderà all'ID del telecomando.



Funzione di blocco dei pulsanti operativi

Questa funzione blocca i pulsanti sul telecomando e sul pannello di controllo del proiettore.

- **Blocco dei pulsanti del pannello di controllo**

Questa funzione risulta utile in situazioni come esposizioni, in cui viene eseguita solo la proiezione disabilitando tutti i pulsanti, o in luoghi come scuole, per limitare il numero di pulsanti che è possibile utilizzare.

- **Blocco dei pulsanti del telecomando**

È possibile bloccare i pulsanti che controllano le operazioni di regolazione per evitare operazioni errate durante le presentazioni.

■ Blocco dei pulsanti del pannello di controllo

È possibile bloccare tutti i pulsanti del pannello di controllo o solo alcuni pulsanti.

Procedura

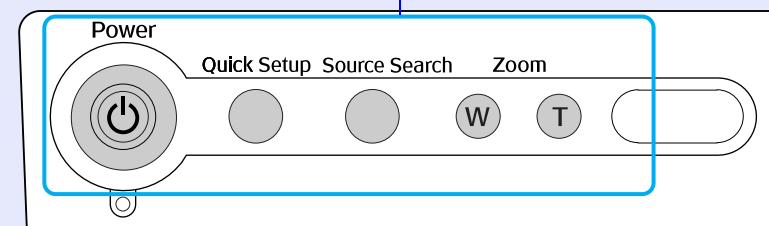
- 1 Premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore e quindi selezionare "Impostazioni" - "Blocco funzionamento" - "Pannello controllo" dal menu di configurazione.**

- 2 Impostare "Blocco completo" o "Blocco parziale".**

Se si imposta "Blocco completo", non sarà possibile utilizzare nessun pulsante del pannello di controllo, ad eccezione del pulsante [Power].

Se si imposta "Blocco parziale", tutti i pulsanti, tranne i pulsanti Quick Setup, verranno disattivati e non sarà possibile utilizzarli.

Pulsanti [Quick Setup]



- 3 Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, selezionare "Sì".**

I pulsanti del pannello di controllo verranno bloccati in base all'impostazione selezionata.



Suggerimento

Sono disponibili due metodi per sbloccare i pulsanti sul pannello di controllo del proiettore.

- *Utilizzando il telecomando, impostare "Impostazioni" - "Blocco funzionamento" - "Pannello controllo" del menu di configurazione su "OFF".*
- *Premere senza rilasciare il pulsante [Enter] per circa 7 secondi, viene visualizzato un messaggio e il blocco dei pulsanti del pannello di controllo viene annullato.*



Blocco dei pulsanti del telecomando

È possibile alcuni pulsanti del telecomando per impedire operazioni errate durante le presentazioni.

Procedura

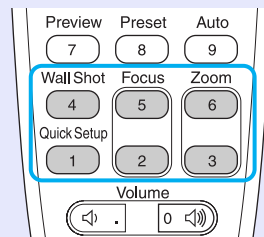
1 Premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore e quindi selezionare "Impostazioni" - "Blocco funzionamento" - "Telecomando" dal menu di configurazione.

2 Impostare "Blocco parziale".

3 Quando viene visualizzato il messaggio di conferma, selezionare "Sì".

Verranno disabilitati i pulsanti indicati nel riquadro dell'illustrazione riportata di seguito.

Telecomando



Suggerimento

Per annullare la funzione di blocco dei pulsanti del telecomando, impostare "Impostazioni" - "Blocco funzionamento" - "Telecomando" del menu di configurazione su "OFF". ➡ p.84

Regolazione manuale delle immagini proiettate



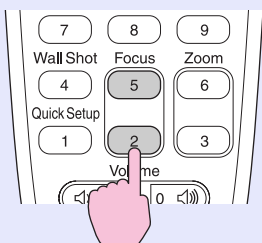
Messa a fuoco dell'immagine su schermo (regolazione del fuoco)

Procedura

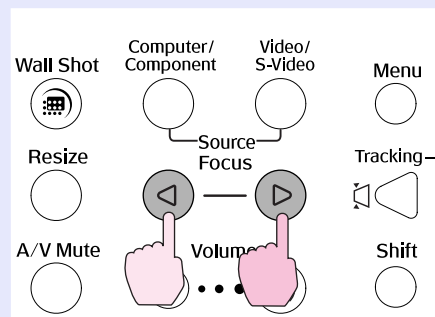
Premere il pulsante [Focus] per regolare la messa a fuoco.

Quando viene regolata la correzione trapezoidale e la nitidezza, le immagini potrebbero perdere la messa a fuoco.

Telecomando



Proiettore



Suggerimento

- Se la superficie dell'obiettivo è sporca o appannata in seguito a condensa, può non essere possibile regolare correttamente la messa a fuoco. In questo caso, pulire o disappannare l'obiettivo.
☞ [p.106](#), [p.122](#)
- Se la distanza di proiezione non è compresa tra 86 e 1473 cm, non sarà possibile regolare correttamente la messa a fuoco. Controllare la distanza di proiezione.

Correzione manuale della distorsione dell'area di proiezione

Questo proiettore è dotato della funzione "V-keystone auto.", che rileva l'angolazione verticale del proiettore e corregge automaticamente la distorsione trapezoidale verticale dell'immagine proiettata. È inoltre possibile correggere la distorsione trapezoidale orizzontale quando il proiettore viene inclinato orizzontalmente, utilizzando la funzione Auto Quick Corner. È possibile attivare la funzione Auto Quick Corner premendo il pulsante [Quick Setup].

☞ "Regolazione automatica dell'area di proiezione (funzione Quick Setup)" [p.40](#)

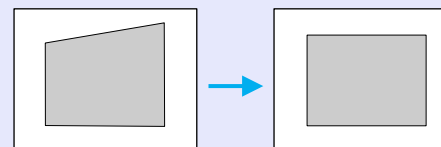
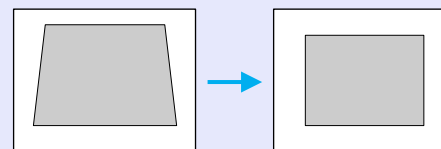
Se si desiderano apportare ulteriori regolazioni di precisione ai risultati della correzione trapezoidale verticale o della funzione Quick Corner automatica, è possibile eseguire la correzione trapezoidale manualmente.

Questo proiettore è dotato delle due seguenti funzioni di correzione trapezoidale. Utilizzare la funzione che può risultare più efficace per la distorsione trapezoidale visualizzata.

• Correzione verticale e orizzontale

☞ "Correzione verticale e correzione orizzontale" [p.72](#)

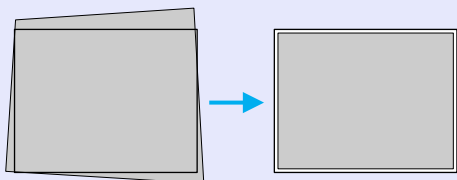
☞ "Correzione dell'altezza" [p.73](#)





• Quick Corner

Questa funzione di correzione viene utilizzata quando l'area di proiezione presenta distorsione trapezoidale sia orizzontale che verticale per regolare l'area di proiezione in modo che si adatti allo schermo perfettamente. ➡ p.74



Il metodo di correzione viene selezionato automaticamente quando vengono eseguiti la correzione trapezoidale verticale automatica e Auto Quick Corner. Le condizioni di selezione sono le seguenti.

- Quando viene eseguita solo la correzione automatica della distorsione trapezoidale o quando viene eseguita la funzione Auto Quick Corner per una superficie di proiezione come una parete senza margini. Viene selezionato H/V-Keystone. Anche l'impostazione della configurazione "Keystone" verrà modificata.
- Se lo schermo ha un margine e viene selezionato Auto Quick Corner, verrà selezionato Quick Corner. Anche l'impostazione della configurazione "Keystone" verrà modificata.
- Se non viene eseguita la funzione Auto Quick Corner
La correzione viene eseguita in base all'impostazione del menu di configurazione "Keystone".



Suggerimento

- **La correzione trapezoidale verticale può essere eseguita con un angolo di inclinazione di circa 45° al massimo. La correzione trapezoidale orizzontale può essere eseguita con un angolo di inclinazione di circa 25° al massimo.**
Non impostare il proiettore con un angolo superiore a 12° verso l'alto e 4° verso il basso.
Tuttavia, l'angolo corrispondente risulterà inferiore nelle seguenti condizioni.
 - Se il proiettore viene inclinato sia orizzontalmente che verticalmente
 - Se lo zoom è stato impostato su "W"
- **La qualità della messa a fuoco dei contorni delle immagini proiettate è inversamente proporzionale all'angolo di inclinazione.**
- **Se viene applicata una notevole quantità di correzione trapezoidale, i dettagli fini come i caratteri di testo e le linee possono risultare sfocati. Se dopo l'esecuzione della correzione trapezoidale, le aree di testo delle immagini risultano sfocate, diminuire l'impostazione della nitidezza.** ➡ p.81
- **Le correzioni trapezoidali applicate utilizzando le funzioni di correzione trapezoidale rimangono memorizzate anche quando si spegne il proiettore. Se la posizione o l'angolo di proiezione vengono modificati, sarà necessario ripetere la procedura di correzione.**
- **Quando viene eseguita la correzione trapezoidale, le immagini proiettate subiscono una riduzione dimensionale. Se necessario, utilizzare la funzione Zoom per regolare le dimensioni delle immagini.** ➡ p.40





■ Correzione verticale e correzione orizzontale

È possibile eseguire la correzione verticale e correzione orizzontale utilizzando il pannello di controllo del proiettore oppure i menu di configurazione. Questa procedura illustra come utilizzare il pannello di controllo del proiettore per correggere la distorsione trapezoidale.

Per eseguire la regolazione utilizzando i menu di configurazione:

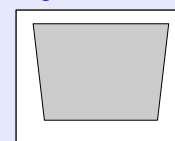
☞ "Impostazioni" - "Keystone" - "H/V-Keystone" [p.84](#)

Non è possibile utilizzare contemporaneamente "H-Keystone" e "Altezza".

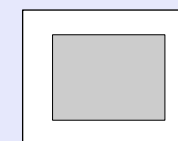
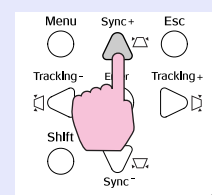
Se si utilizza la funzione correzione verticale e correzione orizzontale dopo aver eseguito la regolazione dell'altezza, la regolazione dell'altezza sarà annullata.

Procedura

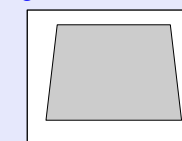
Se la parte superiore dell'immagine risulta allungata



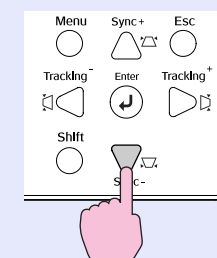
Proiettore



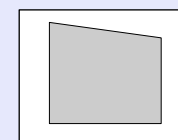
Se la parte inferiore dell'immagine risulta allungata



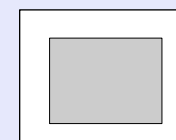
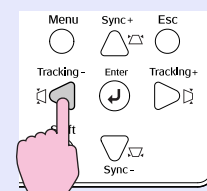
Proiettore



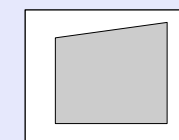
Se il margine sinistro dell'immagine risulta allungato



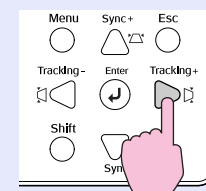
Proiettore



Se il margine destro dell'immagine risulta allungato



Proiettore



**Suggerimento**

- Se viene visualizzata la schermata di correzione "Quick Corner" premendo [△], [▽], [◀] o [▶], "Quick Corner" è stato selezionato. ➡ p.74
Se si esegue la correzione verticale ed orizzontale, selezionare "Impostazioni" - "Keystone" - "H/V-Keystone" nel menu di configurazione e quindi eseguire la correzione. ➡ p.84
- Se il valore visualizzato nell'indicatore su schermo smette di variare quando viene eseguita la correzione verticale e correzione orizzontale, è stato superato il limite per la correzione verticale e correzione orizzontale. Verificare che il proiettore non sia installato con un'angolazione che superi il limite consentito.

Correzione dell'altezza

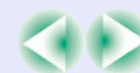
Quando la correzione trapezoidale verticale viene eseguita automaticamente o manualmente, l'altezza delle immagini proiettate subisce una riduzione. Utilizzare la funzione correzione dell'altezza per regolare l'altezza dell'area di proiezione.

È possibile accedere alla funzione altezza dal menu di configurazione. Non è possibile impostare tale funzione se viene eseguita la correzione orizzontale.

Procedura**1**

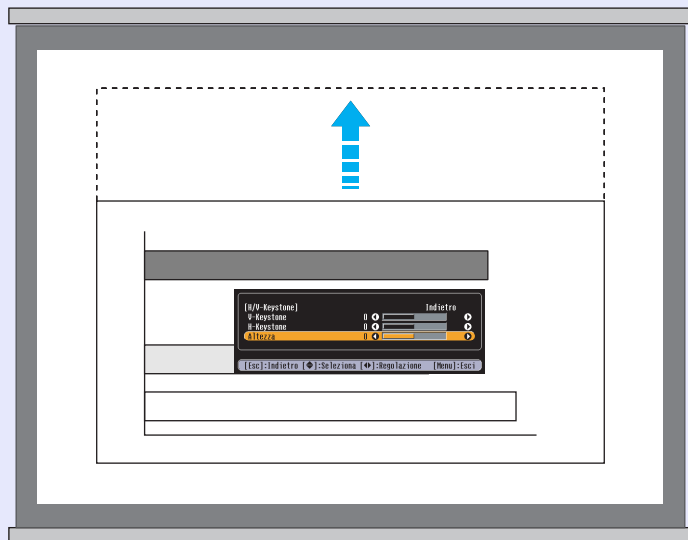
Premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore. Quindi, selezionare "Impostazioni" - "Keystone" - "H/V-Keystone" - "Oriz./Vert./Altezza" - "Altezza" dal menu di configurazione.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "Uso dei menu di configurazione" ➡ p.89





- 2** Inclinare a sinistra o a destra il pulsante [○] sul telecomando oppure premere i pulsanti [◀] o [▶] sul pannello di controllo del proiettore per regolare l'altezza, mentre si visualizzano le immagini proiettate.



- 3** Quando la regolazione è completata, premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per chiudere il menu di configurazione.

Correzione della distorsione trapezoidale in modo che l'area di proiezione si adatti perfettamente allo schermo (Quick Corner)

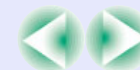
È possibile eseguire la correzione Quick Corner utilizzando il pannello di controllo del proiettore oppure i menu di configurazione. Questa procedura illustra come utilizzare il pannello di controllo del proiettore per correggere la distorsione trapezoidale.

Se si utilizzano i menu di configurazione: ☞ "Impostazione" - "Keystone" - "Quick Corner" [p.84](#)

Procedura

- 1** Premere uno dei pulsanti [△], [▽], [◀] o [▶] sul pannello di controllo del proiettore.

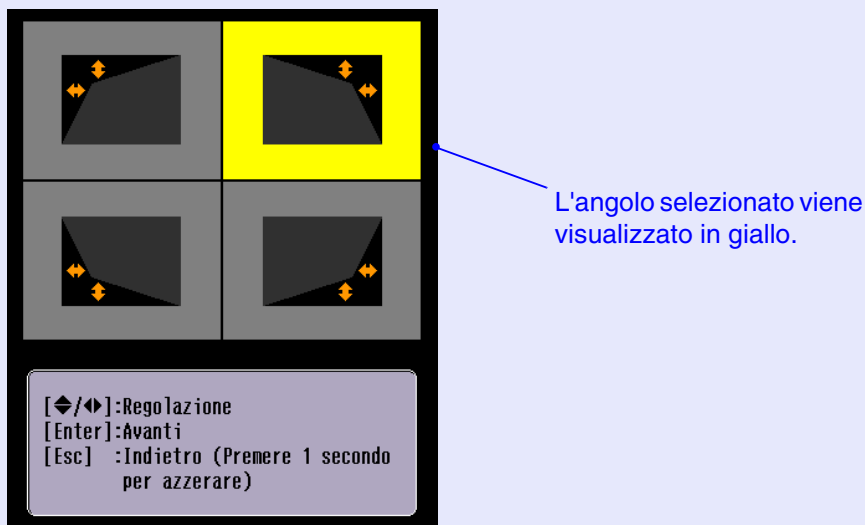
Viene visualizzata la schermata di correzione Quick Corner.





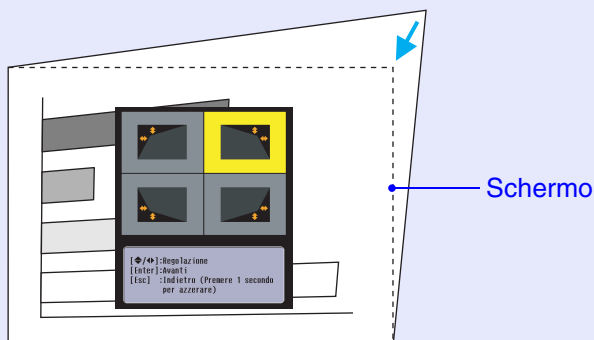
- 2** Premere il pulsante [Enter] sul pannello di controllo del proiettore e quindi selezionare l'angolo da correggere sullo schermo.

È inoltre possibile premere il pulsante [Enter] sul telecomando per selezionare l'angolo.



- 3** Premere i pulsanti [↶], [↷], [↵] e [↷] sul pannello di controllo del proiettore per correggere la posizione dell'angolazione.

Inoltre, è possibile inclinare il pulsante [⊙] del telecomando per correggere la posizione dell'angolazione.



Suggerimento

- Se compare l'indicatore della correzione trapezoidale orizzontale o verticale premendo [↶], [↷], [↵] o [↷], vuol dire che è selezionato "H/V-Keystone". ➡ [p.72](#)
Se si esegue la correzione Quick Corner, selezionare prima "Quick Corner" nel menu di configurazione "Impostazioni" - "Keystone". ➡ [p.84](#)
- Se si tiene premuto il pulsante [Esc] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per un secondo mentre viene visualizzata la schermata di correzione Quick Corner, i risultati della correzione vengono ripristinati ai valori predefiniti.
- Se viene visualizzato il messaggio "Non si può più muovere." mentre si utilizza la funzione Quick Corner, è stato raggiunto il limite per la correzione. Verificare i due punti seguenti.
 - La distanza di proiezione è appropriata per le dimensioni dello schermo di proiezione utilizzato? ➡ [p.15](#)
 - Il proiettore è inclinato oltre il limite massimo? ➡ [p.70](#)
- Se il segnale in ingresso si interrompe o viene ricevuto un segnale immagine non supportato mentre viene utilizzata la funzione Quick Corner, il valore della correzione corrente viene registrato e la funzione Quick Corner viene annullata.
- Quando viene visualizzata la schermata della correzione Quick Corner, vengono annullate le funzioni seguenti.
 - Funzione E-Zoom
 - Visualizzazione normale
 - Freeze

4

Quando la regolazione è completata, premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.



Regolazione delle immagini da sorgente computer

■ Impostazione automatica

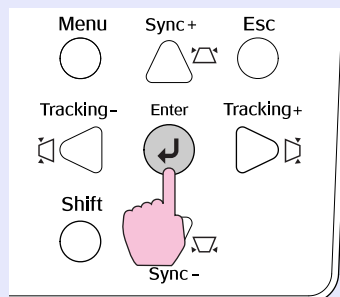
L'impostazione automatica rileva i segnali RGB analogici provenienti da un computer collegato tramite cavo computer e regola automaticamente questi segnali così da ottenere immagini ottimali.

Per impostazione predefinita la funzione di impostazione automatica è attivata ma se le immagini non vengono visualizzate correttamente o se l'opzione "Segnale" - "Setup Automatico" nel menu di configurazione è impostata su "OFF", per regolare le immagini premere il pulsante [Auto] sul telecomando o il pulsante [Enter] sul pannello di controllo del proiettore mentre vengono proiettate immagini (RGB analogiche) provenienti da sorgente computer.

Telecomando



Proiettore



L'impostazione automatica implica la regolazione delle tre impostazioni seguenti: [Tracking](#), Posizione e [Sync](#). Inoltre, se il menu di configurazione "Contrasto" è stato impostato su "Manuale", verrà impostato su "Auto"



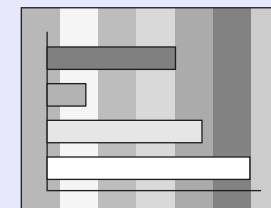
Suggerimento

- Se si preme il pulsante [Auto] del telecomando o il pulsante [Enter] del pannello di controllo del proiettore mentre è attiva la funzione E-Zoom o Freeze, la funzione attivata viene annullata e viene quindi eseguita la regolazione.
- In alcuni casi, a seconda del tipo di segnale trasmesso dal computer, i segnali potrebbero non essere regolati correttamente. In questi casi, utilizzare le opzioni di menu "Tracking", "Posizione" e "Sync." per eseguire la regolazione manualmente. ➡ [p.38](#), [p.76](#), [p.77](#)
- L'impostazione automatica non viene eseguita mentre viene utilizzata la funzione di anteprima.

■ Regolazione tracking

Se l'immagine proiettata presenta strisce verticali e non è possibile correggere questo inconveniente utilizzando l'impostazione automatica, è necessario regolare manualmente l'opzione [tracking](#) seguendo la procedura seguente.

(Questa funzione è operativa esclusivamente quando vengono ricevuti segnali RGB)



Procedura

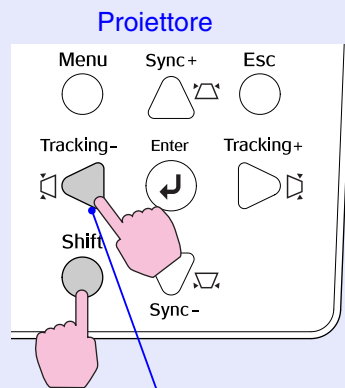
È possibile eseguire la regolazione tracking utilizzando il pannello di controllo del proiettore oppure i menu di configurazione. Questa procedura illustra come utilizzare il pannello di controllo del proiettore per regolare l'opzione tracking. Per eseguire la regolazione utilizzando i menu di configurazione:

➡ "Segnale" - "Tracking" [p.82](#)

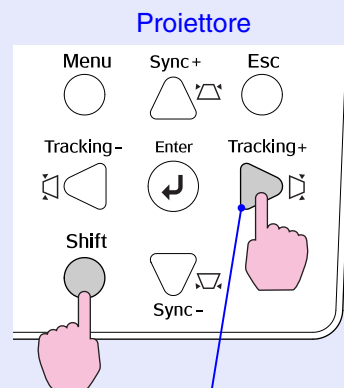




Mantenendo premuto il pulsante [Shift] sul pannello di controllo del proiettore, premere il pulsante [↶] o [↷] fino alla scomparsa delle strisce verticali dalle immagini proiettate.



Il valore dell'allineamento diminuisce a ogni pressione del pulsante [↶].



Il valore dell'allineamento aumenta a ogni pressione del pulsante [↷].



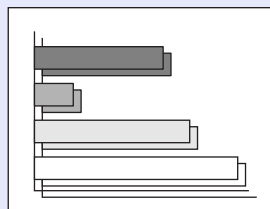
Suggerimento

L'immagine lampeggia quando viene eseguita la regolazione continua tracking, ma questo non indica un'anomalia.

Regolazione della sync

Se le immagini provenienti da computer presentano tremolio, sfocature o interferenze e non è possibile correggere questi inconvenienti utilizzando l'impostazione automatica, è necessario regolare manualmente il valore [sync](#).»

seguendo la procedura seguente.
(Questa funzione è operativa esclusivamente quando vengono ricevuti segnali RGB)

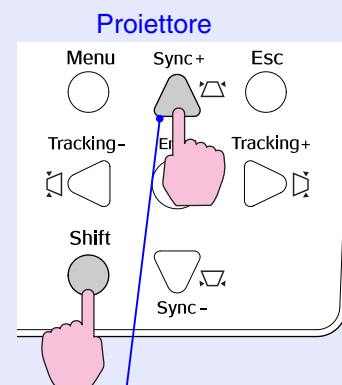


Procedura

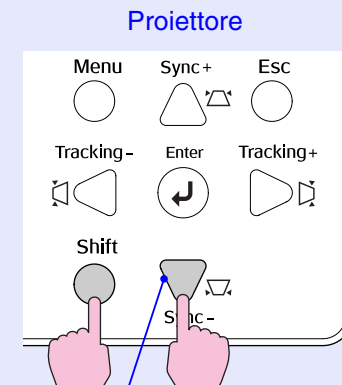
È possibile eseguire la regolazione sync utilizzando il pannello di controllo del proiettore oppure i menu di configurazione. Questa procedura illustra come utilizzare il pannello di controllo del proiettore per regolare l'opzione sync.

Per eseguire la regolazione utilizzando i menu di configurazione:
☛ "Segnale" - "Sync." [p.82](#)

Mantenendo premuto il pulsante [Shift] sul pannello di controllo del proiettore, premere il pulsante [↶] o [↷] fino alla scomparsa di tremolio, sfocature o interferenze dalle immagini proiettate.



Il valore della sincronizzazione diminuisce a ogni pressione del pulsante [↶].



Il valore della sincronizzazione aumenta a ogni pressione del pulsante [↷].



**Suggerimento**

- *Se non si regola l'opzione tracking prima della sync, non sarà possibile ottenere i migliori risultati di regolazione. La regolazione tracking non corretta potrebbe non essere evidente con particolari tipi di immagine. Tuttavia, immagini con diverse linee e ombreggiature tendono a evidenziare più chiaramente una regolazione tracking non corretta, pertanto, accertasi di verificare prima la regolazione tracking.*
- *È inoltre possibile correggere il tremolio e le sfocature regolando le impostazioni di luminosità, contrasto, nitidezza e correzione trapezoidale.*

Selezione della qualità di proiezione (selezione Modo colore)

A seconda delle caratteristiche delle immagini da proiettare, è possibile utilizzare una delle cinque seguenti modalità colore preimpostate. È possibile ottenere la qualità ottimale delle immagini, semplicemente selezionando la modalità colore che corrisponde alle immagini proiettate. La luminosità delle immagini proiettate varia in base alla modalità colore selezionata.

Modalità	Applicazione
Dinamico	Le immagini vengono modulate e rese più vivide per enfatizzare la luminosità.
Presentazione	La luminosità viene enfatizzata. Per presentazioni in ambienti luminosi.
Teatro	Le immagini cinematografiche vengono ottimizzate utilizzando tinte naturali.
Soggiorno	La luminosità viene enfatizzata. Ideale per proiettare videogiochi in ambienti luminosi.
sRGB	Immagini conformi allo standard colore sRGB. Se la sorgente collegata supporta la modalità sRGB, impostare sia il proiettore che la sorgente video su sRGB.

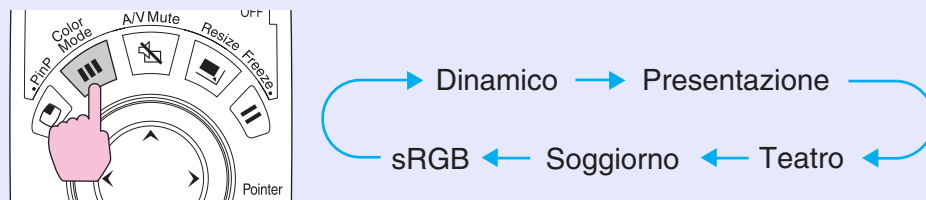
Procedura

È possibile eseguire la selezione della modalità colore utilizzando il telecomando oppure i menu di configurazione. Questa procedura illustra come utilizzare il telecomando per selezionare la modalità colore. Selezione utilizzando i menu di configurazione
 "Immagine" - "Modo colore" [p.81](#)

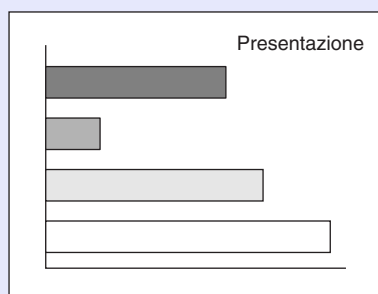
La modalità colore viene modificata nel modo seguente ad ogni pressione del pulsante [Color Mode].



Telecomando



L'impostazione corrente viene visualizzata su schermo ogni volta che la modalità viene modificata.



Le impostazioni predefinite per la modalità colore sono le seguenti.

Quando vengono ricevute immagini provenienti da sorgente computer: "Presentazione"

Quando vengono proiettati altri tipi di immagini: "Dinamico"




Menu di configurazione



È possibile utilizzare i menu di configurazione per eseguire diverse impostazioni e regolazioni.

I menu sono organizzati secondo una struttura gerarchica, con un menu principale suddiviso in menu secondari, che sono ulteriormente divisi in altri sottomenu.

Per dettagli sull'utilizzo dei menu, fare riferimento a "Uso dei menu di configurazione".  [p.89](#)



Attenzione

Se si utilizza la funzione di spegnimento diretto (Direct Power Off) mentre viene visualizzato un menu di configurazione, le impostazioni della configurazione potrebbero non essere salvate. Chiudere il menu di configurazione prima di utilizzare la funzione di spegnimento diretto (Direct Power Off).

Menu principale

Menu secondario (Immagine)





Elenco delle opzioni dei menu di configurazione

Di seguito viene riportato un elenco delle funzioni che è possibile impostare utilizzando i menu di configurazione e i relativi valori di impostazione predefiniti. Le opzioni di menu e i valori predefiniti variano a seconda del tipo dei segnali immagine. Se si fa clic su un numero da *1 a *7, è possibile controllare le condizioni di impostazione (da *3 a *7) e i valori predefiniti per tale menu (*1 e *2). Il colore dei nomi dei menu di configurazione varia a seconda della condizione di visualizzazione.

Valori di impostazione predefiniti

Immagine

Le opzioni che è possibile impostare variano a seconda della sorgente immagini i cui segnali sono correntemente proiettati. Le impostazioni vengono memorizzate separatamente per ciascuna sorgente di ingresso.

Modo colore

Dinamico *1, Presentazione *2, Teatro, Soggiorno, sRGB

È possibile impostare la qualità delle immagini su una delle cinque impostazioni, in modo che corrisponda all'ambiente di proiezione. p.78

Luminosità

Valore medio (0)

Regola la luminosità delle immagini.

Contrasto

Valore medio (0) *1

Regola la differenza tra le gradazioni chiare e scure nelle immagini proiettate. Se la sorgente di ingresso è *3, è possibile eseguire le selezioni seguenti.

Auto *3

Regola automaticamente il contrasto alle impostazioni ottimali.

Manuale *3

È possibile regolare il contrasto manualmente.

Intensità di colore *4

Valore medio (0)

Regola la profondità dei colori dell'immagine.

Tinta *4

Valore medio (0)

Regola la tinta delle immagini proiettate.

Nitidezza

Valore medio (0)

Regola la nitidezza delle immagini proiettate.

Regolaz. colore

Valore medio (0)

Regola la [temperatura cromatica assoluta](#) e l'intensità dei componenti rossi/verdi/blu per ogni sorgente d'ingresso. Se il "Modo colore" è impostato su "sRGB", non è possibile selezionare "Regolaz. colore".

Reset

Sì, No

Riporta i valori di regolazione per le opzioni del menu "Immagine" ai rispettivi valori predefiniti. Per riportare tutte le opzioni del menu ai rispettivi valori predefiniti, vedere "Azzera tutto" p.88

Temp. ass. colori 10000K, 9300K, 8500K, 8000K, 7500K *2, 7000K, 6700K, 6500K *1, 6000K, 5500K, 5000K

(A seconda del modo colore)

Rosso

Valore medio (0)

Eseguire le regolazioni osservando lo stato delle immagini sullo schermo.

Verde

Valore medio (0)

Blu

Valore medio (0)



■ Valori di impostazione predefiniti

■ Segnale

Le opzioni che è possibile impostare variano a seconda della sorgente immagini i cui segnali sono correntemente proiettati. Le impostazioni vengono memorizzate separatamente per ciascuna sorgente di ingresso.

Se si utilizza il modello EMP-835, non è possibile modificare le impostazioni del menu di configurazione "Segnale" mentre EasyMP è in esecuzione.

Setup Automatico ^{*1}	ON, OFF	Imposta la funzione di regolazione automatica su "ON" o "OFF", per controllare se le immagini devono essere regolate automaticamente o meno sulle impostazioni ottimali quando viene modificato il segnale in ingresso.
Risoluzione ^{*1}	Auto, Manuale	La funzione "Auto" imposta automaticamente la risoluzione per i segnali immagine. Se questa caratteristica non funziona correttamente, provocando una proiezione non corretta, potrebbe essere necessario definire manualmente la risoluzione.
Tracking ^{*1}	Dipende dal segnale immagine	Regola le immagini quando vengono visualizzate strisce verticali. p.76
Sync. ^{*1}	Dipende dal segnale immagine	Regola le immagini in caso di tremolio, sfocature o interferenze orizzontali. p.77
Posizione		Regola la posizione di visualizzazione verticale e orizzontale delle immagini.
Preset ^{*1}	1, 2, 3, 4, 5	Registra i valori di impostazione per i menu di configurazione "Immagine" e "Segnale". p.61
Progressivo ^{*2}	OFF Video Film/Auto	<p>Converte ciascun campo dei segnali interlacciati (I) in segnali progressivi (P). Questa opzione è ideale per visualizzare immagini con grandi quantità di movimento.</p> <p>Esegue la conversione IP. Imposta la funzione Film judgment su "OFF". Adatta per le immagini video normali.</p> <p>Generalmente, si consiglia di utilizzare questa impostazione. La sorgente delle immagini viene determinata automaticamente e se le immagini vengono analizzate come immagini cinematografiche, vengono riprodotte con quasi la stessa qualità delle immagini dell'originale.</p>
Ingresso Computer1 ^{*3}	Auto, RGB, Component Video	Seleziona i segnali immagine in base all'apparecchio collegato alla porta [Computer1/Component] o [Computer2/Component]. Con la funzione "Auto" i segnali immagine vengono ricevuti automaticamente.
Ingresso Computer2 ^{*3}	Auto, RGB, Component Video	Se quando si seleziona "Auto" i colori non vengono visualizzati correttamente, selezionare manualmente il segnale corretto per l'apparecchio collegato.





Segnale video *4 **Auto**, NTSC, NTSC4.43, PAL, M-PAL, N-PAL, PAL60, SECAM

Con la funzione "Auto" i segnali immagine vengono ricevuti automaticamente. Se le immagini presentano interferenze anche quando è selezionata l'opzione "Auto", selezionare manualmente il segnale corretto.

Reset

Reimposta tutte le impostazioni di regolazione del menu "Segnale", tranne le impostazioni "Ingresso Computer1" e "Ingresso Computer2", ai relativi valori predefiniti. Per riportare tutte le opzioni del menu ai rispettivi valori predefiniti, vedere "Azzeramento" p.88

Valori di impostazione predefiniti

■ Impostazioni

Quick Setup

Questa opzione viene utilizzata per le impostazioni Quick Setup. Non è possibile utilizzare la funzione Quick Setup se il menu di configurazione "Proiezione" è impostato su "Posteriore" o "Posteriore/Soffitto".

Opzioni inizializzaz.

Quick Setup

Imposta le opzioni da configurare automaticamente quando viene acceso il proiettore. p.35

Esegue le operazioni specificate in "Opzioni Quick Setup" quando viene acceso il proiettore.

Fuoco automatica

La messa a fuoco viene regolata automaticamente.

OFF

L'impostazione automatica non viene eseguita.

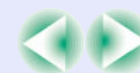
Opzioni Quick Setup

Consente di selezionare le operazioni che vengono eseguite quando viene premuto il pulsante [Quick Setup]. p.40

Fuoco automatica **ON**, OFF

Auto Quick Corner **ON**, OFF

Wall Shot ON, **OFF**





■ Valori di impostazione predefiniti

Keystone

Corregge la distorsione trapezoidale nell'area di proiezione. ➡ p.70

La funzione "V-Keystone auto." può essere impostata esclusivamente quando "Proiezione" è impostata su "Anteriore".

H/V-Keystone

V-Keystone auto.

ON, OFF

Seleziona se deve essere eseguita automaticamente la correzione trapezoidale verticale ("ON") o non deve essere eseguita ("OFF") quando viene rilevato un inclinamento verticale del proiettore. ➡ p.39

Oriz./Vert./Altezza

V-Keystone: Valore medio (0)

H-Keystone: Valore medio (0)

Altezza: Valore medio (0)

Corregge l'altezza dell'area di proiezione quando quest'ultima è stata ridotta come risultato della correzione della distorsione verticale o orizzontale o della correzione trapezoidale verticale. ➡ p.72

Quick Corner

Consente di regolare i quattro angoli dell'area di proiezione per adattare esattamente l'area di proiezione allo schermo. ➡ p.74

Blocco funzionamento

Questa funzione disattiva il funzionamento dei pulsanti sul telecomando e sul pannello di controllo del proiettore. ➡ p.68

Pannello controllo

Blocco completo

Blocco parziale

OFF

Tutti i pulsanti sul pannello di controllo vengono disattivati, ad eccezione del pulsante [Power]. È possibile utilizzare il telecomando per controllare il proiettore.

Tutti i pulsanti, tranne i pulsanti [Power], [Quick Setup], [Source Search], [Zoom W] e [Zoom T] vengono disattivati. È possibile utilizzare il telecomando per controllare il proiettore.

Telecomando

Blocco parziale, OFF

I pulsanti [Quick Setup] ([1]), [Focus] ([5] e [2] e [Zoom] ([6] e [3])) sul telecomando vengono disattivati. È possibile utilizzare il pannello di controllo per controllare il proiettore.





■ Valori di impostazione predefiniti

Puntatore

Consente di impostare la forma e la velocità di movimento del puntatore. p.60

Forma del puntatore

Puntatore1 , Puntatore2 , Puntatore3

È possibile selezionare la forma del puntatore.

Zoom del puntatore

100% , 200%

Seleziona le dimensioni di visualizzazione per il puntatore.

Velocità del puntatore

Alta velocità ,
Velocità media , Bassa velocità

Seleziona la velocità di movimento del puntatore quando il pulsante sul telecomando viene inclinato.

Controllo luminosità

Alta , Bassa

Consente di selezionare la luminosità della lampada da una delle due impostazioni.

Se si proiettano immagini in ambienti scuri o su schermi di dimensioni ridotte e le immagini risultano troppo luminose, modificare l'impostazione su "Bassa".

Rispetto all'impostazione "Alta", l'impostazione "Bassa" riduce il consumo elettrico e prolunga la durata operativa della lampada. (Consumo elettrico: ridotto di circa il 60W; durata operativa della lampada: aumentata di circa 1,5 volte)

Opzioni PinP

Imposta le proprietà da applicare quando viene utilizzata la funzione PinP. p.58

Uscita audio

Schermo princi. , Schermo secon.

Seleziona se l'audio deve essere trasmesso dalla schermata principale o dalla schermata secondaria.

Immagine secondaria

Video , S-Video

Seleziona il segnale immagine che viene proiettato nella schermata secondaria, da video composito o [S-Video](#).

Audio

Volume

Valore medio (15)

Regola il volume dell'audio per la sorgente di ingresso che si sta utilizzando.

Tono

Valore medio (0)

Regola il tono per la sorgente di ingresso che si sta utilizzando.

Reset

Riporta tutti i valori di regolazione del menu "Impostazioni" ai rispettivi valori predefiniti.

Per riportare tutte le opzioni del menu ai rispettivi valori predefiniti, vedere "Azzerà tutto" p.88





Valori di impostazione predefiniti

■ Avanzate

Schermo

Messaggio

ON, OFF

Determina se la il nome della sorgente di ingresso o il nome del modo colore viene visualizzato su schermo ("ON") o meno ("OFF") quando viene modificata la sorgente di ingresso o il modo colore o quando non viene ricevuto alcun segnale immagine.

Colore sfondo

Nero, Blu, Logo

Imposta la schermata di sfondo quando viene visualizzato un messaggio in situazioni come l'assenza di segnali immagine in ingresso. Per modificare il logo utente, è necessario prima registrare un logo utente.

A/V Mute

Nero, Blu, Logo

Modificare il logo utente che viene visualizzato come sfondo e che compare quando è attiva la funzione A/V Mute. [p.56](#)

Schermo iniziale

ON, OFF

Imposta se la schermata iniziale viene visualizzata ("ON") o non viene visualizzata ("OFF") quando il proiettore viene acceso. Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento e la successiva accensione del proiettore.

Logo utente

EPSON

Modificare il logo utente che viene visualizzato come sfondo e che compare quando è attiva la funzione A/V Mute. [p.128](#)

ID del proiettore

1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9

Imposta l'ID del proiettore. [p.66](#)

Proiezione

Anteriore, Anteriore/Soffitto, Posteriore, Posteriore/Soffitto

Imposta la posizione di installazione del proiettore. [p.14](#)

Funzionamento

Direct Power ON

ON, OFF

Imposta se l'accensione diretta è attivata ("ON") o disattivata ("OFF"). [p.33](#)
Quando l'opzione viene impostata su "ON" e si lascia il cavo dell'alimentazione collegato alla presa a muro, notare che le sovracorrenti improvvise quando viene ristabilita l'alimentazione dopo un'interruzione, il proiettore si accenderà automaticamente.

Autospegnimento

ON, OFF

Imposta se la proiezione si arresta automaticamente ("ON") o meno ("OFF") se non viene eseguita alcuna operazione per 30 minuti in assenza di segnali immagine in ingresso.



■ Valori di impostazione predefiniti

Network

Configurare la connessione di rete.(solo modello EMP-830)

Se si utilizza il modello EMP-835, le impostazioni di rete vengono configurate utilizzando EasyMP.

Per dettagli sulle impostazioni ➡ [p.93](#)

➡ Guida alla configurazione di rete EasyMP

Modo stand by

Network attivata, **Network disattivata**

Se impostata su "Network attivata", è possibile utilizzare le funzioni di monitoraggio e controllo di rete quando il proiettore è in modalità standby. Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore.

Porta seriale

RS-232C, USB

Imposta se deve essere utilizzata la porta [RS-232C] o la porta [USB] per la comunicazione con il computer. Se si modifica l'impostazione, la nuova impostazione diventerà effettiva dopo lo spegnimento del proiettore.

Lingua

日本語, **English**, Français, Deutsch,
Italiano, Español, Português, 中文, 한국어

Imposta la lingua da utilizzare per la visualizzazione dei messaggi e dei menu.

Se si utilizza il modello EMP-835, questa impostazione viene applicata anche a EasyMP.

Reset

Reimposta tutte le impostazioni di regolazione del menu "Avanzate", tranne le impostazioni "ID del proiettore", "Proiezione", "Modo stand by", "Porta seriale" e "Lingua", ai relativi valori predefiniti. Per riportare tutte le opzioni del menu ai rispettivi valori predefiniti, vedere "Azzerà tutto" ➡ [p.88](#)





Elenco delle opzioni dei menu di configurazione

■ Valori di impostazione predefiniti

■ Informazione

Consente di controllare lo stato dei segnali immagine proiettati e lo stato del proiettore. (Sola visualizzazione)

Ore della lampada (Alta luminosità) (Bassa luminosità)	Mostra il tempo cumulativo di funzionamento della lampada. Quando si raggiunge il tempo di avvertenza per la lampada, i caratteri vengono visualizzati in rosso. Se il tempo di funzionamento cumulativo è compreso tra 0 e 10 ore, viene visualizzato come 0H. Da 10H in poi, il tempo viene visualizzato in incrementi di 1 ora.
Sorgente	Visualizza la sorgente di ingresso correntemente utilizzata.
Segnale video ^{*1}	Mostra il formato del segnale video.
Segnale ingresso ^{*2}	Mostra le impostazioni del segnale immagine per la sorgente di ingresso.
Risoluzione ^{*2}	Mostra la risoluzione di ingresso.
Freq. refresh ^{*2}	Mostra la frequenza di aggiornamento.
Info sinc ^{*2}	Mostra la polarità di sincronizzazione e gli attributi di sincronizzazione.

■ Reset

Reimposta tutte le impostazioni del menu di configurazione e la durata operativa della lampada.

Azzera tutto	Riporta tutte le impostazioni dei menu di configurazione alle rispettive impostazioni predefinite. Le impostazioni "Ingresso Computer1", "Ingresso Computer2", "Logo utente", "Lingua", "ID del proiettore" e "Ore della lampada" non vengono riportate ai rispettivi valori predefiniti.
Azzera. ore lampada	Cancellare il tempo di funzionamento cumulativo della lampada e reimpostarlo su "0H".



Uso dei menu di configurazione

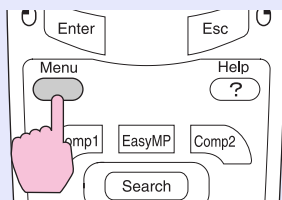
I menu di configurazione possono essere controllati utilizzando il telecomando o il pannello di controllo del proiettore.

Procedura

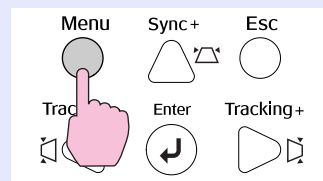
1 Premere il pulsante [Menu].

Viene visualizzato il menu di configurazione principale.

Telecomando



Proiettore

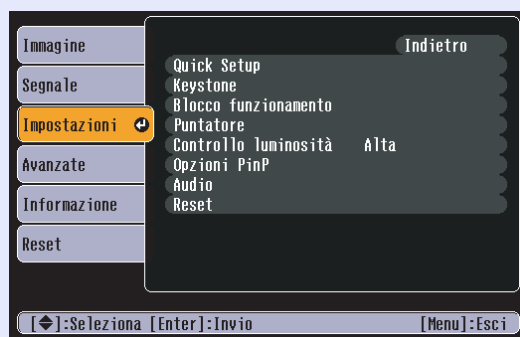


2 Selezionare un'opzione nel menu principale.

Se si utilizza il telecomando, inclinare il pulsante [◂] verso l'alto o verso il basso per selezionare un'opzione di menu.

Se si utilizza il pannello di controllo del proiettore, premere il pulsante [△] oppure [▽] per selezionare un'opzione del menu.

I menu secondari variano in base all'opzione selezionata nel menu principale.



3

Confermare la selezione.

Premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per confermare la selezione.

Nel menu secondario viene visualizzato il cursore ed è possibile configurare le impostazioni.





4 Selezionare un'opzione del menu secondario.

Se si utilizza il telecomando, inclinare il pulsante [⊙] verso l'alto o verso il basso per selezionare un'opzione del menu secondario, quindi premere il pulsante [Enter] per accettare la selezione.

Se si utilizza il pannello di controllo del proiettore, premere i pulsanti [▽] o [△] per selezionare un'opzione del menu secondario, quindi premere il pulsante [Enter] per accettare la selezione.



Suggerimento

Le opzioni disponibili nel menu "Segnale" e nel menu "Informazione" variano a seconda del tipo di sorgente di ingresso utilizzata per la proiezione.

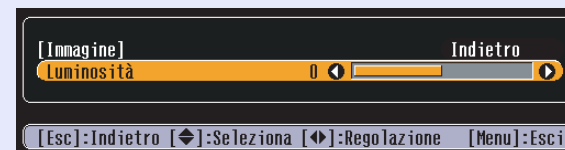
5 Modifica delle impostazioni.

Esempio 1



- (1) Inclinare in alto o in basso il pulsante [⊙] sul telecomando o premere i pulsanti [▽] o [△] sul pannello di controllo del proiettore per selezionare l'opzione desiderata.
Per le opzioni correntemente impostate, accanto alle impostazioni verrà visualizzato ● in verde.
L'opzione correntemente selezionata viene visualizzata con ● (arancione).
- (2) Premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per accettare la selezione.

Esempio 2



- (1) Inclinare a sinistra o a destra il pulsante [⊙] sul telecomando o premere i pulsanti [◀] o [▶] sul pannello di controllo del proiettore per modificare le impostazioni.
- (2) Premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per accettare la selezione.



**Suggerimento**

- *Le opzioni dei menu secondari che visualizzano ulteriori sottomenu presentano il segno ☺ accanto. Se si selezionano tali opzioni di menu e si preme il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore, sarà quindi possibile modificare le impostazioni del successivo menu secondario visualizzato.*
- *Per ritornare al menu precedente, premere il pulsante [Esc] sul pannello di controllo del proiettore o sul telecomando, o selezionare "Indietro" e quindi premere il pulsante [Enter].*
- *Fare riferimento a "Elenco delle opzioni dei menu di configurazione" per dettagli sulle opzioni di ciascuna voce di menu.*

[p.81](#)**6****Chiudere il menu.**

Premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.



Monitoraggio e controllo dei proiettori tramite una rete (per il modello EMP-830)



È possibile monitorare lo stato del proiettore e controllare le operazioni come l'accensione e lo spegnimento del proiettore utilizzando un computer collegato in rete.



Suggerimento

La funzioni di rete sono differenti per il modello EMP-835 rispetto al modello EMP-830. Le descrizioni seguenti si applicano al modello EMP-830. Se si utilizza il modello EMP-835, fare riferimento alla Guida alla configurazione di rete EasyMP e alla [Guida operativa di EasyMP](#).

Funzioni di rete disponibili per il modello EMP-830

Il modello EMP-830 è compatibile con il protocollo [SNMP](#). Inoltre, è possibile utilizzare il software allegato al proiettore per controllare a livello centrale i proiettori e per ricevere notifiche dei problemi tramite e-mail.

Funzione di monitoraggio tramite il protocollo SNMP e il programma SNMP Manager

È possibile utilizzare il protocollo SNMP per eseguire il monitoraggio e controllare lo stato del proiettore da un computer. Per utilizzare le funzioni di gestione tramite servizio SNMP, è necessario installare il programma SNMP Manager sul computer. Pertanto, la gestione tramite servizio SNMP deve essere eseguita da utenti familiari con le reti di computer, ad esempio, l'amministratore della rete.

Funzioni di monitoraggio e controllo tramite il software accessorio

Il CD-ROM Projector Software fornito con il proiettore contiene i due programmi software indicati di seguito. È possibile utilizzare questi programmi per eseguire le operazioni di monitoraggio e controllo di rete riportate di seguito.

• EMP Monitor

Questo software viene utilizzato per monitorare lo stato di più proiettori collegati a una rete, visualizzando un elenco sulla schermata del computer, in modo che sia possibile eseguire contemporaneamente operazioni di controllo come l'accensione o lo spegnimento di tutti i proiettori. Consente a un singolo operatore di eseguire il monitoraggio e di controllare più proiettori in rete. ➡ [Guida operativa di EMP Monitor](#)

• EMP NetworkManager

Questo programma consente di configurare le impostazioni di rete per i proiettori utilizzando il controllo remoto per modificare i menu di configurazione. Inoltre, quando si utilizza EMP NetworkManager è possibile utilizzare la tastiera del computer per l'immissione diretta degli indirizzi, pertanto, è possibile configurare in modo agevole le impostazioni di rete.

In aggiunta, è possibile utilizzare EMP NetworkManager per configurare le impostazioni per la funzione di notifica via mail, in modo che, quando si verifica un problema, sia possibile inviare tramite e-mail le notifiche dei problemi di funzionamento del proiettore a indirizzi di posta elettronica predefiniti.

Per dettagli sugli ambienti operativi e su come utilizzare le suddette applicazioni software, fare riferimento ai seguenti manuali del Document CD-ROM.

EMP Monitor ➡ [Guida operativa di EMP Monitor](#)

EMP NetworkManager ➡ [Guida operativa di EMP NetworkManager](#)

Per dettagli sull'installazione dei suddetti programmi software, fare riferimento alla ➡ ["Installazione e disinstallazione"](#) della Guida operativa di EMP NetworkManager.



Utilizzo di una rete per il monitoraggio e il controllo del proiettore

Seguire la procedura seguente per eseguire il monitoraggio e controllare il proiettore tramite una rete.

Procedura

- 1 **Installare il software sul computer da utilizzare dal CD-ROM Projector Software.**
☛ "Installazione e disinstallazione" della Guida operativa di EMP NetworkManager
- 2 **Utilizzare un cavo di rete per collegare il proiettore alla rete.** ☛ p.24
- 3 **Utilizzare i menu di configurazione del proiettore per configurare le impostazioni di rete.** ☛ p.93
Mentre si eseguono le singole impostazioni, può risultare utile eseguire EMP NetworkManager.
- 4 **Eseguire le operazioni di monitoraggio e controllo dal computer.**
 - Monitoraggio utilizzando la funzione di notifica via mail
☛ "Impostazione della funzione di notifica via mail" e "Se è stato inviato un messaggio e-mail di notifica di un problema" nella Guida operativa di EMP NetworkManager
 - Monitoraggio e controllo tramite EMP Monitor
☛ Guida operativa di EMP Monitor

Impostazioni di collegamento del proiettore alla rete (EMP-830)

Per collegare un proiettore a una rete, è necessario completare diverse impostazioni del menu di configurazione, come l'impostazione di un [indirizzo IP](#) per il proiettore.



Suggerimento

Dopo aver collegato il proiettore alla rete, è possibile utilizzare EMP NetworkManager per configurare le impostazioni di precisione di rete del proiettore. ☛ Guida operativa di EMP NetworkManager

Le impostazioni seguenti possono essere eseguite solo utilizzando il telecomando accessorio.

Procedura

- 1 **Premere il pulsante [Menu] sul telecomando e quindi selezionare il menu "Network" dal menu di configurazione "Avanzate".**
Vedere "Uso dei menu di configurazione" per dettagli su questa operazione. ☛ p.89
- 2 **Spostare il cursore sull'opzione da impostare, quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando.**
Per alcune opzioni è necessario immettere numeri. Per ulteriori dettagli sull'immissione di numeri, fare riferimento a "Immissione Numeri". ☛ p.95

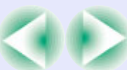




La tabella seguente mostra i dettagli di impostazione per ciascuna opzione.

DHCP»	Imposta se viene utilizzato o meno il protocollo DHCP. ON : Il protocollo DHCP viene utilizzato. OFF : Il protocollo DHCP non viene utilizzato.
Indirizzo IP»	È possibile immettere le impostazioni quando l'opzione "DHCP" è impostata su "OFF". Immettere l'indirizzo IP assegnato al proiettore. È possibile immettere numeri da 0 a 255 in ciascuno dei campi dell'indirizzo IP. Tuttavia, non è possibile utilizzare i seguenti indirizzi IP: 0.0.0.0, 127.x.x.x, da 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (dove x corrisponde a un numero compreso tra 0 e 255)
Maschera di sottorete»	È possibile immettere le impostazioni quando l'opzione "DHCP" è impostata su "OFF". Immettere la maschera di subnet assegnata al proiettore. È possibile immettere numeri da 0 a 255 in ciascuno dei campi dell'indirizzo IP. Tuttavia, non è possibile utilizzare le seguenti maschere di sottorete: 0.x.x.x, da 254.255.255.255, 255.255.255.255 (dove x corrisponde a un numero compreso tra 0 e 255)
Indirizzo di gateway»	È possibile immettere le impostazioni quando l'opzione "DHCP" è impostata su "OFF". Immettere l'indirizzo di gateway assegnato al proiettore. È possibile immettere numeri da 0 a 255 in ciascuno dei campi dell'indirizzo IP. Tuttavia, non è possibile utilizzare i seguenti indirizzi gateway: 0.0.0.0, 127.x.x.x, da 224.0.0.0 a 255.255.255.255 (dove x corrisponde a un numero compreso tra 0 e 255)

SNMP»	Immettere l'indirizzo IP per il computer da utilizzare per la notifica delle trap SNMP. Come indirizzo di notifica è possibile impostare due indirizzi IP: " Indirizzo IP di trap» 1" e "Indirizzo IP di trap 2". Se non è possibile inviare la notifica all'indirizzo IP impostato per "Indirizzo IP di trap 1", la notifica verrà inviata all'indirizzo IP impostato per "Indirizzo IP di trap 2".
Indirizzo MAC»	Mostra l'indirizzo MAC per il proiettore.
Nome proiettore	Mostra il nome univoco utilizzato per identificare il proiettore in rete. È possibile modificare questa opzione utilizzando EMP NetworkManager. Guida operativa di EMP NetworkManager



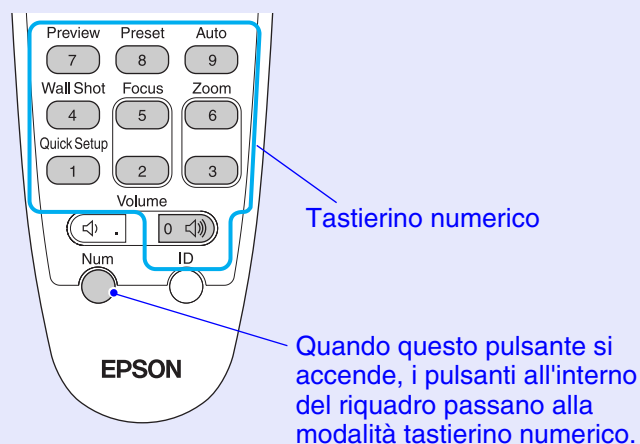


Immissione numeri

Per l'immissione di numeri utilizzare la procedura illustrata di seguito.

1. Spostare il cursore sull'opzione da immettere, quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando. Il cursore diventa di colore verde la modalità di immissione viene attivata.
2. Premere il pulsante [Num] del telecomando. Il pulsante [Num] si illumina e i pulsanti mostrati nel diagramma seguente passano alla modalità tastierino numerico consentendo l'immissione dei numeri. Se non si preme alcun pulsante per circa 10 secondi quando è attivata la modalità tastierino numerico o se si preme il pulsante [Num], il pulsante [Num] si spegne e la modalità tastierino numerico viene annullata.

Telecomando



3. Per immettere due o più numeri, inclinare a destra il pulsante [◂] del telecomando. Il primo numero viene accettato e il cursore passa alla posizione di immissione del secondo numero.

4. Dopo aver immesso tutti i numeri, premere il pulsante [Enter] sul telecomando per accettare i numeri immessi. Il cursore diventa di colore giallo.

3 Dopo aver configurato le impostazioni, premere il pulsante [Menu] per chiudere il menu di configurazione.





Risoluzione dei problemi

Questo capitolo descrive come identificare i problemi e come procedere in caso venga rilevato un problema.

Uso della Aiuto..... 97

In caso di problemi 99

• **Lettura delle spie.....99**

• Quando la spia di alimentazione è accesa o lampeggia in rosso 99

• Quando la spia Lamp o Temp è accesa o lampeggia in arancione 101

• **Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle
spie102**

• Problemi relativi alle immagini..... 104

• Altri problemi..... 109

• Problemi relativi al monitoraggio e al controllo dei proiettori utilizzando
una rete 110

Uso della Aiuto



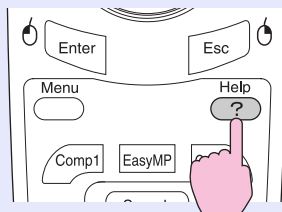
In caso di problemi, ad esempio, se non viene visualizzata alcuna immagine o l'audio non è percepibile, premere il pulsante [Help] sul telecomando. Viene visualizzata la schermata interattiva dell'aiuto. È possibile risolvere la maggior parte dei problemi rispondendo alle domande visualizzate.

Procedura

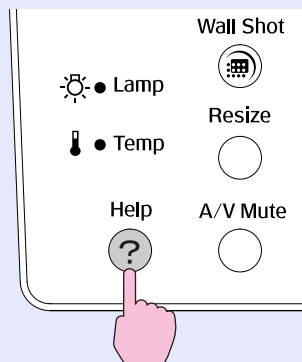
1 Premere il pulsante [Help].

Viene visualizzata la schermata della guida.

Telecomando



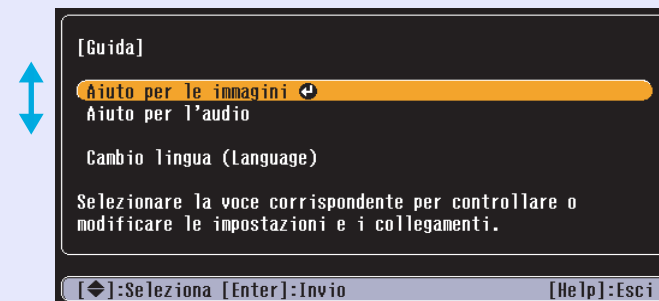
Proiettore



2 Selezionare un'opzione di menu.

Se si utilizza il telecomando, inclinare il pulsante [◂] verso l'alto o verso il basso per selezionare un'opzione di menu.

Se si utilizza il pannello di controllo del proiettore, premere il pulsante [↖] oppure [↗] per selezionare un'opzione del menu.



3 Confermare la selezione.

Premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per confermare la selezione.



Suggerimento

Per ritornare al menu precedente, premere il pulsante [Esc] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

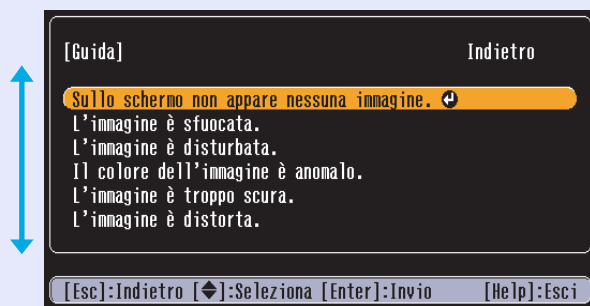




4

Ripetere i passaggi 2 e 3 per scorrere il menu fino alle opzioni più dettagliate.

Premere il pulsante [Help] per chiudere la schermata della guida.



Suggerimento

In caso non sia possibile risolvere un problema utilizzando la Aiuto, fare riferimento a "In caso di problemi". ➡ p.99.



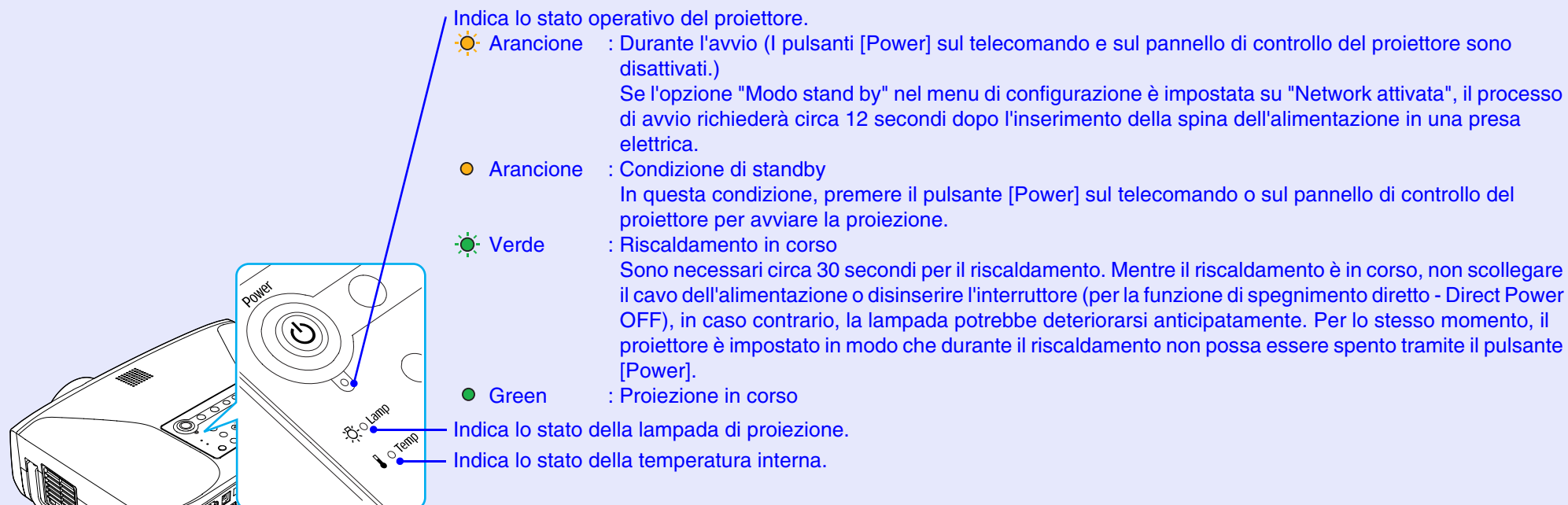
In caso di problemi



In caso di problemi relativi al proiettore, controllare per prima cosa le spie del proiettore, facendo riferimento a "Lettura delle spie" riportato di seguito. Se le spie non forniscono un'indicazione chiara sulla natura del problema, fare riferimento a "Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie". p.102

Lettura delle spie

Il proiettore presenta le tre seguenti spie. Tali spie informano sullo stato operativo del proiettore.



La tabella seguente illustra il significato delle spie e come risolvere i relativi problemi segnalati.

Se nessuno degli indicatori è acceso, il cavo di alimentazione non è collegato correttamente oppure non vi è erogazione di elettricità.

■ Quando la spia di alimentazione è accesa o lampeggia in rosso **Anomalia**

: accesa : lampeggia : spenta

Stato	Causa	Rimedio o stato
Rosso	Errore interno	Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino in "Clausole della garanzia internazionale" nelle <i>Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale</i> .
Rosso		
Rosso		





● : accesa ☀ : lampeggia ○ : spenta

Stato	Causa	Rimedio o stato
<p>⏻ ● Rosso</p> <p>☀ ○</p> <p>🔥 ● Rosso</p>	<p>Errore di ventola</p> <p>Errore di sensore</p>	<p>Interrompere l'utilizzo del proiettore, scollegare il cavo dell'alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino in "Clausole della garanzia internazionale" nelle <i>Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale</i>.</p>
<p>⏻ ● Rosso</p> <p>☀ ● Rosso</p> <p>🔥 ○</p>	<p>La copertura della lampada è aperta</p> <p>Insuccesso del timer della lampada</p> <p>Lampada spenta</p> <p>Lo sportello della lampada è aperto</p>	<p>Estrarre la lampada e verificarne l'integrità. "Periodo di sostituzione della lampada" 🖱 p.123</p> <p>Se la lampada è integra, reinserirla e quindi collegare l'alimentazione. Se la lampada continua a non accendersi, sostituirla con una nuova unità.</p> <p>Se il problema non viene risolto, interrompere l'utilizzo del proiettore e scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Quindi contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato "Clausole della garanzia internazionale" nelle <i>Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale</i>.</p> <p>Se la lampada non è integra.</p> <p>Rimuoverla adottando estrema cautela per non subire lesioni provocate dai frammenti e sostituirla con una nuova unità. (Fino a che la lampada non viene sostituita, ovviamente non sarà possibile eseguire la proiezione.)</p> <p>Verificare che la lampada e lo sportello della lampada siano installati saldamente. Se la lampada o lo sportello della lampada non sono saldamente installati, non sarà possibile accendere la lampada.</p>
<p>⏻ ● Rosso</p> <p>☀ ○</p> <p>🔥 ● Rosso</p>	<p>Errore di temperatura interna (Surriscaldamento)</p>	<p>La lampada si spegne automaticamente e la proiezione si interrompe. Attendere per circa 5 minuti senza utilizzare il proiettore. Trascorsi circa 5 minuti, scollegare il cavo di alimentazione, quindi verificare le due condizioni seguenti.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che il filtro dell'aria e la ventola di scarico dell'aria non siano ostruiti e che il proiettore non sia posizionato contro un muro. 🖱 p.15 • Se i filtri dell'aria sono ostruiti, procedere alla pulizia o sostituirli. 🖱 p.122 <p>Quando il cavo dell'alimentazione viene inserito nuovamente, il proiettore ritornerà allo stato precedente, quindi, premere il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per riaccendere il proiettore. Se il proiettore continua a surriscaldarsi anche dopo aver verificato i due requisiti precedenti o se la spia indica un problema quando il proiettore viene riacceso, interrompere l'uso del proiettore, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e contattare il rivenditore del prodotto o il più vicino indirizzo indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle <i>Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale</i>.</p>





■ Quando la spia Lamp o Temp è accesa o lampeggia in arancione **Avvertenza**

● : accesa ⚡ : lampeggia ○ : spenta

Stato	Causa	Rimedio o stato
<p>⏻ ⚡ Rosso</p> <p>⚡ ○</p> <p>🌡️ ⚡ Arancione</p>	Raffreddamento rapido in corso	<p>(Questo segnale non indica un'anomalia, tuttavia se la temperatura sale nuovamente a valori troppo elevati, la proiezione si interromperà automaticamente.)</p> <ul style="list-style-type: none"> • Verificare che i filtri dell'aria e la ventola di scarico dell'aria non siano ostruiti e che il proiettore non sia posizionato contro un muro. ➡ p.15 • Se il filtro dell'aria è ostruito, pulirlo. ➡ p.122
<p>⏻ ●</p> <p>⚡ ⚡ Arancione</p> <p>🌡️ ○</p>	Avviso di sostituzione lampada	<p>Sostituire la lampada con una nuova unità. ➡ p.124</p> <p>Se si continua a utilizzare la lampada dopo che è trascorso il periodo di sostituzione, le possibilità che la lampada si rompa aumentano. Sostituire la lampada con una nuova unità il prima possibile.</p> <p>* L'indicazione della spia ⏻ varia in base allo stato del proiettore.</p>



Suggerimento

- Se il proiettore non funziona correttamente anche quando tutte le spie indicano condizioni normali, fare riferimento a "Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie". ➡ p.102
- Se una spia presenta uno stato non indicato nelle tabelle precedenti, contattare il rivenditore o l'indirizzo più vicino indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale.





Quando non è possibile ottenere indicazioni dalle spie

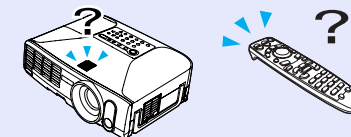
Utilizzare come riferimento i problemi seguenti per determinare il tipo di problema verificatosi, e quindi utilizzare come riferimento la pagina contenente i dettagli del problema.

Problemi relativi alle immagini

- Non viene visualizzata alcuna immagine 🖱 [p.104](#)
La proiezione non viene avviata, l'area di proiezione è completamente nera, l'area di proiezione è completamente blu, ecc.
- La proiezione si interrompe automaticamente 🖱 [p.104](#)
- Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato." 🖱 [p.105](#)
- Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente." 🖱 [p.105](#)
- Le immagini sono indistinte o sfocate 🖱 [p.106](#)
- Le immagini presentano interferenze o distorsione 🖱 [p.106](#)
Vengono visualizzati disturbi come interferenze, distorsione o strisce bianche e nere.
- Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole 🖱 [p.107](#)
Viene proiettata solo parte dell'immagine.
- I colori dell'immagine non risultano corretti 🖱 [p.108](#)
L'intera immagine appare tendente al viola o al verde, le immagini vengono proiettate in bianco e nero, i colori appaiono opachi, ecc. (I monitor dei computer e gli schermi LCD hanno diverse prestazioni di riproduzione dei colori, pertanto, i colori proiettati da questo proiettore e i colori visualizzati sul monitor potrebbero non corrispondere, ma ciò non indica un problema.)
- Le immagini risultano scure 🖱 [p.108](#)

Altri problemi

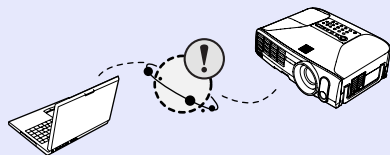
- Non viene emesso alcun suono oppure il suono risulta debole 🖱 [p.109](#)
- Il telecomando non funziona 🖱 [p.109](#)
- Le ventole non si fermano quando il proiettore viene spento 🖱 [p.110](#)





Problemi relativi alla rete e a EasyMP

- I messaggi di notifica di posta elettronica non vengono inviati quando si verifica un problema inerente il proiettore ➡ [p.110](#)
- Non è possibile eseguire il monitoraggio e controllare il proiettore utilizzando la funzione EMP Monitor ➡ [p.111](#)
- Viene visualizzato un messaggio di errore (Messaggio di errore quando EMP Monitor è in esecuzione) ➡ [p.120](#)



Solo per il modello EMP-835

- Non è possibile collegarsi da un altro computer quando la proiezione delle immagini avviene durante un collegamento di rete ➡ [p.112](#)
- EMP NS Connection inizia, ma non è stato trovato un proiettore ➡ [p.112](#)
- Non è possibile stabilire un collegamento in modo punto di accesso o in modo collegamento LAN cablata ➡ [p.114](#)
- Non è possibile eseguire il collegamento in modo ad hoc ➡ [p.114](#)
- Le immagini Network Screen non sono visualizzate o la visualizzazione è lenta ➡ [p.115](#)
- Quando si utilizza la schermata di rete, non è possibile eseguire presentazioni diapositive PowerPoint ➡ [p.115](#)
- Non è possibile riprodurre le presentazioni Keynote con la schermata Network ➡ [p.115](#)

- Non è possibile utilizzare Network Screen ➡ [p.116](#)
- Quando si eseguono applicazioni di Microsoft Office utilizzando la schermata Network, la schermata non cambia come desiderato ➡ [p.116](#)
- I file non funzionano correttamente con EMP SlideMaker2 ➡ [p.116](#)
- Viene visualizzato un messaggio d'errore ➡ [p.116–p.119](#)





■ Problemi relativi alle immagini

■ Non viene visualizzata alcuna immagine

Verificare	Risoluzione
È stato premuto il pulsante [Power]?	Premere il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per accendere l'apparecchio. Il telecomando non può essere utilizzato se il commutatore [R/C] del telecomando non è posizionato su "ON". ➡ p.34
È stata attivata la funzione A/V Mute?	Premere il pulsante [A/V Mute] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per annullare la funzione A/V Mute. ➡ p.56
Le impostazioni del menu di configurazione sono state configurate correttamente?	Reimpostare tutte le impostazioni. ➡ p.88
Le immagini proiettate risultano completamente nere? Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer	Alcune immagini in entrata, ad esempio gli screen saver, possono risultare completamente nere.
Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette? Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video.	Se al proiettore è collegata una sorgente video composito o S-Video , utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale video. ➡ "Segnale" - "Segnale video" p.83

■ La proiezione si interrompe automaticamente

Verificare	Risoluzione
La modalità "Autospegnimento" è impostata su "ON"?	Quando l'opzione di menu "Autospegnimento" è impostata su "ON", la lampada si spegne automaticamente se non viene eseguita alcuna operazione per 30 minuti durante l'assenza di segnale immagine in ingresso. In questo caso la spia di alimentazione è accesa in arancione. Premere il pulsante [Power] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per accendere l'apparecchio. Se non si desidera utilizzare la modalità di autospegnimento, modificare l'impostazione "Autospegnimento" su "OFF". ➡ "Avanzate" - "Funzionamento" - "Autospegnimento" p.86



■ Viene visualizzato il messaggio "Non Supportato."

Verificare	Risoluzione
Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?	Se al proiettore è collegata una sorgente video composito o S-Video , utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale video. ➡ "Segnale" - "Segnale video" p.83
La modalità corrisponde alla risoluzione dei segnali immagine? Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer	Verificare la risoluzione del computer. ➡ "Elenco dei monitor supportati" p.139 Documentazione del computer

■ Viene visualizzato il messaggio "Segnale Assente."

Verificare	Risoluzione
I cavi sono collegati correttamente?	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati. ➡ p.19–p.30
È stata selezionata la porta di ingresso video corretta?	Premere il pulsante [Search] sul telecomando o il pulsante [Source Search] sul pannello di controllo del proiettore per selezionare le immagini. ➡ p.37
L'alimentazione del computer o della sorgente video è collegata?	Accendere i dispositivi collegati. ➡ p.19–p.27
I segnali immagine vengono inviati al proiettore? Solo quando si proiettano immagini provenienti da un computer laptop o da un computer con schermo LCD incorporato	Se i segnali immagine vengono trasmessi solo al monitor LCD del computer o al monitor accessorio, è necessario modificare l'impostazione di uscita solo su una destinazione esterna o anche sul monitor del computer. Per alcuni modelli di computer, quando i segnali immagine vengono trasmessi all'esterno, non vengono più visualizzati sul monitor LCD o sul monitor accessorio. ➡ Documentazione del computer, a un argomento dal titolo "Uscita esterna" o "Collegamento a un monitor esterno" Se il collegamento è stato effettuato mentre l'alimentazione era già collegata, il tasto [Fn] che alterna il segnale video del computer diretto all'uscita esterna potrebbe non funzionare. Spegnerne e quindi riaccendere il proiettore e il computer. ➡ p.34 , p.44



■ Le immagini sono indistinte o sfocate

Verificare	Risoluzione
La messa a fuoco dell'immagine è stata regolata correttamente?	Premere i pulsanti [Focus] sul pannello di controllo del proiettore per regolare la messa a fuoco. p.70
Il copriobiettivo è ancora applicato?	Rimuovere il copriobiettivo. p.6
Il proiettore è installato alla distanza corretta?	L'intervallo della distanza di proiezione consigliato è di 86–1473 cm. Impostare il proiettore in modo che la distanza sia compresa in questo intervallo. p.15
Il valore della regolazione trapezoidale è eccessivo?	Ridurre l'angolazione di proiezione per ridurre la quantità di correzione trapezoidale. p.70
Si è formata della condensa sull'obiettivo?	Se il proiettore viene bruscamente trasportato da un ambiente freddo a un ambiente caldo o se si verificano sbalzi improvvisi della temperatura ambientale, può formarsi della condensa sulla superficie dell'obiettivo e le immagini risulteranno irregolari. Si consiglia di trasportare il proiettore nella sala destinata alla proiezione almeno un'ora circa prima dell'utilizzo. Se si forma della condensa sull'obiettivo, spegnere il proiettore e attendere la scomparsa della condensa.

■ Le immagini presentano interferenze o distorsione

Verificare	Risoluzione
Le impostazioni per il formato del segnale immagine sono corrette?	Se al proiettore è collegata una sorgente video composito o S-Video , utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale video. "Segnale" - "Segnale video" p.83
I cavi sono collegati correttamente?	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati. p.19–p.30
Viene utilizzato un cavo di prolunga?	Se viene utilizzato un cavo di prolunga, le interferenze elettriche possono influenzare i segnali. Utilizzare i cavi accessori per cercare di risolvere il problema.
È stata selezionata la risoluzione corretta? Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer	Impostare il computer in modo che i segnali trasmessi siano compatibili con il proiettore. "Elenco dei monitor supportati" p.139 Documentazione del computer
Le impostazioni "Sync." e "Tracking" sono state regolate correttamente? Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer	Premere il pulsante [Auto] del telecomando o il pulsante [Enter] sul pannello di controllo del proiettore per eseguire l'impostazione automatica. Se le non risultano correttamente regolate dopo aver eseguito l'impostazione automatica, è possibile eseguire le regolazioni utilizzando i menu "Sync." e "Tracking". p.76, p.77



■ Le immagini risultano troncate (grandi) o piccole

Verificare	Risoluzione
Le immagini vengono proiettate in modalità visualizzazione normale? L'impostazione del rapporto immagine è corretta?	Premere il pulsante [Resize] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore. ➡ p.63
Le immagini sono ancora ingrandite dalla funzione E-Zoom?	Premere il pulsante [Esc] del telecomando per annullare la funzione E-Zoom. ➡ p.57
L'impostazione "Posizione" è stata regolata correttamente?	Se vengono ricevuti segnali analogici provenienti da computer, premere il pulsante [Auto] del telecomando o il pulsante [Enter] sul pannello di controllo del proiettore per regolare automaticamente l'impostazione. Se le immagini non risultano correttamente regolate dopo aver utilizzato la funzione di impostazione automatica, regolare manualmente l'impostazione utilizzando l'opzione di menu "Posizione". Se vengono ricevuti segnali diversi dai segnali analogici provenienti da computer, regolare manualmente l'impostazione utilizzando l'opzione di menu "Posizione". ➡ "Segnale" - "Posizione" p.82
Il computer è stato impostato per la visualizzazione doppia? Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer	Se nelle Proprietà dello schermo del pannello di controllo del computer collegato è stata attivata la visualizzazione doppia, il proiettore proietterà solo metà dell'immagine visualizzata sullo schermo del computer. Per visualizzare l'intera immagine sullo schermo del computer, disattivare l'impostazione di visualizzazione doppia. ➡ Documentazione del driver video del computer
L'opzione "Risoluzione" è stata impostata correttamente? Solo quando si proiettano immagini provenienti da computer	Impostare l'opzione "Risoluzione" in modo che corrisponda a quella del computer. ➡ "Segnale" - "Risoluzione" p.82 ➡ Documentazione del computer



■ I colori dell'immagine non risultano corretti

Verificare	Risoluzione
Le impostazioni per il segnale in ingresso corrispondono ai segnali provenienti dall'apparecchio collegato?	Se al proiettore è collegata una sorgente video composito o S-Video , utilizzare l'opzione di menu "Segnale video" per selezionare il formato del segnale video. "Segnale" - "Segnale video" p.83
La luminosità dell'immagine è stata regolata correttamente?	Utilizzare l'opzione di menu "Luminosità" per regolare la luminosità. "Immagine" - "Luminosità" p.81
I cavi sono collegati correttamente?	Verificare che tutti i cavi necessari per la proiezione siano saldamente collegati. p.19–p.30
Il contrasto dell'immagine è stato regolato correttamente?	Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" per regolare il contrasto. "Immagine" - "Contrasto" p.81
Il colore dell'immagine è stato regolato correttamente?	Utilizzare l'opzione di menu "Regolaz. colore" per regolare il colore. "Immagine" - "Regolaz. colore" p.81
La funzione Wall Shot è stata impostata su "Wall Shot ON"?	Quando si esegue la proiezione su schermo normale, premere il pulsante [Wall Shot] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per modificare l'impostazione su "Wall Shot OFF". Per eseguire nuovamente la regolazione dell'impostazione Wall Shot, utilizzare "Riadattamento Wall Shot". p.54
L'intensità del colore e la tinta sono state regolate correttamente? Solo quando si proiettano immagini provenienti da una sorgente video.	Utilizzare le opzioni di menu "Intensità di colore" e "Tinta" per regolare il colore e la tinta. "Immagine" - "Intensità di colore", "Tinta" p.81

■ Le immagini risultano scure

Verificare	Risoluzione
La luminosità dell'immagine e la luminanza sono state regolate correttamente?	Utilizzare le opzioni di menu "Luminosità" e "Controllo luminosità" per regolare la luminosità e la luminanza. "Immagine" - "Luminosità" p.81 "Impostazioni" - "Controllo luminosità" p.85
Il contrasto dell'immagine è stato regolato correttamente?	Utilizzare l'opzione di menu "Contrasto" per regolare il contrasto. "Immagine" - "Contrasto" p.81
È necessario sostituire la lampada?	Quando la lampada deve essere sostituita, le immagini diventano più scure e la qualità dei colori risulta inferiore. In questo caso, sostituire la lampada con una nuova unità. p.124



■ Altri problemi

- Non viene emesso alcun suono oppure il suono risulta debole

Verificare	Risoluzione
La sorgente audio è collegata correttamente?	Verificare che tutti i cavi siano correttamente collegati alla porta [Audio]. p.28
Il volume è stato regolato sul minimo?	Regolare il volume in modo che l'audio sia percepibile. p.47
Alla porta [Audio Out] del proiettore è ancora collegato un cavo audio?	Se alla porta [Audio Out] è collegato un connettore cavo, l'audio non verrà diffuso dall'altoparlante incorporato del proiettore. Se non si utilizzano altoparlanti esterni, scollegare il cavo audio dalla porta [Audio Out].
È stata attivata la funzione A/V Mute?	Premere il pulsante [A/V Mute] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore per annullare la funzione A/V Mute. p.56

- Il telecomando non funziona

Verificare	Risoluzione
L'interruttore [R/C] del telecomando è posizionato su "ON"?	Posizionare l'interruttore [R/C] del telecomando su "ON". p.34
Il telecomando viene utilizzato in modo che l'area di emissione della luce sia diretta verso il ricevitore del telecomando?	Puntare il telecomando verso il ricevitore del telecomando. L'angolo operativo del telecomando è di circa $\pm 30^\circ$ orizzontalmente e di circa $\pm 15^\circ$ verticalmente. p.12
Il telecomando è troppo distante dal proiettore?	La distanza operativa del telecomando è di circa 10 m. p.12 Se si utilizza il telecomando da una certa distanza o se si desidera garantire il corretto funzionamento del telecomando, utilizzare il kit cavo telecomando opzionale. p.131
La luce solare o proveniente da lampade fluorescenti colpisce direttamente il ricevitore del telecomando?	Installare il proiettore in una posizione in cui il ricevitore del telecomando non venga raggiunto da luce intensa.
Le batterie sono esaurite, le batterie sono state inserite correttamente?	Inserire nuove batterie, accertandosi che siano orientate correttamente. p.11
L'ID del telecomando corrisponde a quello del proiettore?	Se l'ID del telecomando è impostato su un numero diverso da "0", l'ID deve corrispondere a quello del proiettore, in caso contrario il telecomando non sarà operativo. p.66
Il cavo del telecomando è ancora collegato alla porta [Remote] del telecomando o del proiettore?	Se il cavo del telecomando è ancora collegato alle porte [Remote], i ricevitori del proiettore o i trasmettitori del telecomando non funzioneranno. Se non si utilizza il kit cavo telecomando, scollegare il cavo del telecomando dalla porta [Remote] del telecomando o del proiettore.



- Le ventole non si fermano quando il proiettore viene spento

Verificare	Risoluzione
L'opzione di menu "Modo stand by" è stata impostata su "Network attivata"?	Se il menu è impostato su "Network attivata", le ventole continueranno a funzionare dopo che il periodo di raffreddamento è stato completato. ➡ "Avanzate" - "Modo stand by" p.87

■ Problemi relativi al monitoraggio e al controllo dei proiettori utilizzando una rete

- I messaggi di notifica di posta elettronica non vengono inviati quando si verifica un problema inerente il proiettore

Verificare	Risoluzione
Il cavo di rete è collegato correttamente? Se si utilizza il modello EMP-835 collegato a una LAN cablata, o se si utilizza il modello EMP-830	Verificare che il cavo di rete sia collegato correttamente. Se è scollegato o collegato in modo non corretto, ricollegarlo.
La scheda LAN wireless è inserita? Se si utilizza il modello EMP-835 collegato a una LAN wireless	Verificare che la scheda LAN wireless sia inserita correttamente nell'apposito slot del proiettore ➡ "Inserimento e rimozione di PC Card" p.16
L'impostazione di rete "Gateway primario" è stata configurata correttamente? Se si utilizza il modello EMP-835	I messaggi di notifica degli errori via e-mail vengono inviati utilizzando il collegamento di rete specificato dall'impostazione "Gateway primario". (L'impostazione predefinita è "LAN cablata".) Verificare che l'opzione "Gateway primario" sia stata impostata su un tipo di collegamento di rete valido. ➡ " Modifica delle impostazioni tramite browser Web (EasyWeb) " nel <i>Guida operativa di EasyMP</i>
Le impostazioni per il collegamento in rete sono corrette?	Verificare le impostazioni di rete per il proiettore. Se si utilizza il modello EMP-835 ➡ "Collegamento in modalità punto di accesso o in modalità connessione LAN cablata" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i> Se si utilizza il modello EMP-830 ➡ p.93
La "Modo stand by" è stata impostata su "Network attivata"?	Se si utilizza la funzione di notifica tramite posta elettronica mentre il proiettore è in modalità standby, modificare l'impostazione di menu "Modo stand by" su "Network attivata". ➡ "Avanzate" - "Modo stand by" p.87
Si è verificato un errore critico che ha provocato la momentanea interruzione del funzionamento del proiettore?	Quando il funzionamento del proiettore viene momentaneamente interrotto, non è possibile inviare messaggi e-mail. Se il proiettore non può essere reimpostato anche dopo il controllo, contattare il rivenditore o il più vicino indirizzo indicato in "Clausole della garanzia internazionale" nelle <i>Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale</i> .





Verificare	Risoluzione
L'alimentazione è collegata al proiettore?	Verificare se l'alimentazione nella posizione in cui è installato il proiettore è stata interrotta, o se è stato attivato l'interruttore di circuito per la presa elettrica a cui è collegato il proiettore.

■ Non è possibile eseguire il monitoraggio e controllare il proiettore utilizzando la funzione EMP Monitor

Verificare	Risoluzione
Il cavo di rete è collegato correttamente? Se si utilizza il modello EMP-835 collegato a una LAN cablata, o se si utilizza il modello EMP-830	Verificare che il cavo di rete sia collegato correttamente. Se è scollegato o collegato in modo non corretto, ricollegarlo.
La scheda LAN wireless è inserita? Se si utilizza il modello EMP-835 collegato a una LAN wireless	Verificare che la scheda LAN wireless sia inserita correttamente nell'apposito slot del proiettore Inserimento e rimozione di PC Card ☛ "Inserimento e rimozione di PC Card" p.16
Le impostazioni per il collegamento in rete sono corrette?	Verificare le impostazioni di rete per il proiettore. Se si utilizza il modello EMP-835 ☛ "Collegamento in modalità punto di accesso o in modalità connessione LAN cablata" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i> Se si utilizza il modello EMP-830 ☛ p.93
La funzione EMP Monitor è stata correttamente installata sul computer?	Disinstallare EMP Monitor e reinstallarlo. Se si utilizza il modello EMP-835 ☛ "Se si desidera disinstallare il software EasyMP" e "Installazione del software EasyMP" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i> Se si utilizza il modello EMP-830 ☛ " Installazione e disinstallazione " nel <i>Guida operativa di EMP NetworkManager</i>
Tutti i proiettori da monitorare e controllare sono stati registrati nell'elenco dei proiettori?	Registrare il proiettore nell'elenco dei proiettori. ☛ Guida operativa di EMP Monitor
La "Modo stand by" è stata impostata su "Network attivata"?	Se si utilizza la funzione di notifica tramite posta elettronica mentre il proiettore è in modalità standby, modificare l'impostazione di menu "Modo stand by" su "Network attivata". ☛ "Avanzate" - "Modo stand by" p.87
L'alimentazione è collegata al proiettore?	Verificare se l'alimentazione nella posizione in cui è installato il proiettore è stata interrotta, o se è stato attivato l'interruttore di circuito per la presa elettrica a cui è collegato il proiettore.





- Se è visualizzata la schermata Network, non è possibile collegarsi ad un altro computer ed è possibile proiettare solo l'immagine corrente (solo modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
La persona che ha realizzato la presentazione ha lasciato la sala riunioni senza chiudere il collegamento?	<p>Se si cerca di stabilire il collegamento tra un proiettore e un computer, mentre viene visualizzata la schermata Network e il proiettore è già collegato a un altro computer, il collegamento al primo computer viene terminato e il proiettore viene collegato al secondo computer.</p> <p>Se non è stata inserita alcuna keyword nel proiettore o la keyword è conosciuta, è possibile interrompere il collegamento in corso e collegare il proiettore stabilendo un nuovo collegamento dal computer.</p> <p>Se è stata inserita una keyword nel proiettore e la keyword è sconosciuta, interrompere il collegamento dal proiettore e successivamente ricollegarsi. Per interrompere il collegamento dal proiettore, premere il pulsante [Esc] sul telecomando, selezionare il pulsante "Esci" dal menu visualizzato, quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando. Collegarsi dal computer desiderato dopo aver interrotto il collegamento.</p> <p>☛ "Disconnessione del collegamento alla rete" nel <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i></p>

- EMP NS Connection inizia, ma non è stato trovato un proiettore (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
Il cavo di rete è collegato correttamente? Per il collegamento a una LAN cablata	Verificare che il cavo di rete sia collegato correttamente. Se è scollegato o collegato in modo non corretto, ricollegarlo.
La scheda LAN wireless è inserita? Per il collegamento a una LAN wireless	Verificare che la scheda LAN wireless sia inserita correttamente nell'apposito slot del proiettore ☛ "Inserimento e rimozione di PC Card" p.16
La spia di accesso della scheda LAN wireless inserita nel proiettore è accesa in verde?	Se la luce di accesso è spenta, rimuovere la scheda LAN wireless e inserirla nuovamente. ☛ "Inserimento e rimozione di PC Card" p.16
Viene visualizzata la schermata del menu di configurazione EasyMP?	Quando è visualizzata la schermata di impostazione della configurazione di EasyMP, i collegamenti di rete vengono disabilitati. Chiudere le impostazioni di configurazione per tornare alla finestra di standby di EasyMP.
Il computer è abilitato per la scheda LAN oppure occorre utilizzare la funzionalità LAN incorporata?	Verificare che la periferica LAN sia attiva in Gestione periferiche. Per esempio, "Pannello di controllo" - "Sistema" - "Gestione periferiche".





Verificare	Risoluzione
L'impostazione LAN wireless sul computer è configurata in modalità Ad hoc? Se il collegamento a una LAN wireless viene effettuato in modalità di connessione Easy	Impostare le impostazioni LAN wireless sul computer in modalità Ad hoc. ➡ "Impostazioni della LAN wireless sul computer" nel <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i> A seconda del produttore della scheda LAN wireless, potrebbe essere disponibile un'utilità per l'impostazione della comunicazione (come Client Manager) per impostare la modalità Ad hoc. La "Modalità Ad hoc" potrebbe essere indicata con altri termini, come "comunicazione mediante LAN Wireless (WiFi)", "Wi-Fi ad hoc", "802.11 ad hoc", "connessione in modalità 802.11", "Peer to Peer" o "computer - rete di computer".
L'opzione DHCP della LAN cablata è impostata su "ON"? Se il collegamento a una LAN wireless viene effettuato in modalità di connessione Easy	Impostare l'opzione DHCP della LAN cablata su "OFF" nella schermata di impostazione di configurazione di EasyMP. ➡ "Collegamento in modalità punto di accesso o in modalità connessione LAN cablata" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>
La scheda di rete è stata selezionata correttamente in EMP NS Connection?	Se per il computer utilizzato sono stati configurati più ambienti LAN, è necessario selezionare la corretta scheda di rete da utilizzare per EMP NS Connection, in caso contrario non è possibile stabilire il collegamento. Avviare EMP NS Connection e selezionare la scheda di rete dal menu "Estensione" - "Commuta LAN". (Windows) o "Estensione" - "Configura rete..." (Macintosh).
Se si esegue un collegamento LAN wireless, sono presenti impostazioni all'interno delle funzioni di risparmio energetico del computer che disabilitino la LAN wireless?	Abilitare la LAN wireless.
L'impostazione delle onde radio del computer per la LAN wireless è impostata su bassa intensità?	Modificare l'impostazione delle onde radio sulla massima intensità possibile.
La scheda LAN wireless è conforme allo standard 802.11g o 802.11b?	È possibile utilizzare esclusivamente i dispositivi conformi agli standard 802.11g o 802.11b. Non è possibile utilizzare dispositivi conformi ad altri standard (come i protocolli 802.11 o 802.11a).
La codifica WEP è impostata su "ON" sul computer?	Se si utilizza la modalità di connessione Easy (modalità ad hoc), la codifica WEP deve essere impostata su "OFF", altrimenti non è possibile stabilire il collegamento. Impostare la codifica WEP su "OFF". ➡ "Collegamento utilizzando la modalità di connessione Easy (LAN wireless)" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>





■ Non è possibile stabilire un collegamento in modo punto di accesso o in modo collegamento LAN cablata (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
L'impostazione dell'ESSID è corretta?	Attivare la funzione di rilevamento automatico dell'ESSID o impostare gli ESSID del computer o del punto di accesso in modo che siano identici. ☛ "Collegamento in modalità Punto di accesso o in modalità connessione LAN cablata" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>
È stata impostata una chiave WEP identica?	Se nel menu di configurazione "Sicurezza" è stata selezionata l'opzione WEP, è necessario impostare la stessa chiave WEP per il computer o il punto d'accesso e il proiettore. ☛ "Collegamento in modalità Punto di accesso o in modalità di connessione LAN cablata" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>
Le funzioni di rifiuto del collegamento del punto di accesso, quali indirizzo MAC e restrizioni di porta, sono impostate correttamente?	Impostare i permessi di collegamento del proiettore sul punto di accesso.
L'Indirizzo IP, la maschera di subnet e l'indirizzo gateway predefinito per il punto d'accesso e per il proiettore sono stati impostati correttamente?	Se non si utilizza il protocollo DHCP, configurare manualmente tutte le impostazioni. ☛ "Collegamento in modalità punto di accesso o in modalità connessione LAN cablata" nel <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>
È stata impostata la stessa maschera di subnet per il punto d'accesso e per il proiettore?	Selezionare "Usare il modo di collegamento IP" in EMP NS Connection e collegarsi utilizzando il modo di collegamento IP. ☛ " Se non viene visualizzato alcun proiettore collegato " nel <i>Guida operativa di EasyMP</i>

■ Non è possibile stabilire il collegamento in modalità di connessione Easy (modalità ad hoc) (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
In prossimità del proiettore è in funzione un punto d'accesso prodotto da BUFFALO?	Non è possibile eseguire un collegamento ad hoc se un punto di accesso BUFFALO impostato sullo stesso ESSID è in funzione nelle vicinanze. Disattivare l'alimentazione del punto di accesso BUFFALO o selezionare un altro ESSID per il punto di accesso.



■ Le immagini Network Screen non sono visualizzate o la visualizzazione è lenta (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
Si sta cercando di guardare un film su Media Player o la prova di uno screen saver?	A seconda del computer, l'area video di Media Player potrebbe non essere visualizzata o la visualizzazione della prova dello screen saver potrebbe non essere corretta.
Si sta utilizzando la codificazione WEP o eseguendo un collegamento a più proiettori?	La velocità di visualizzazione diminuisce quando si utilizza la codificazione WEP o due o più collegamenti.
Il collegamento è stato eseguito in modalità Punto di accesso LAN wireless o in modalità di connessione LAN cablata utilizzando il protocollo DHCP?	Quando il protocollo DHCP è attivato mentre si utilizza la modalità punto di accesso o quando il collegamento viene stabilito tramite una LAN cablata, saranno necessari alcuni istanti prima che EasyMP ritorni in modalità standby, se non riesce a individuare un server DHCP al quale collegarsi.
È stato avviato il collegamento EMP NS o è stata modificata la risoluzione o il numero dei colori nel corso della riproduzione di un filmato? Per utenti Macintosh	Per la riproduzione di un filmato, avviare il collegamento EMP NS prima di avviare la riproduzione del filmato. Se si avvia EMP NS Connection mentre viene riprodotto un filmato o si modificano le impostazioni per la risoluzione e i colori per la visualizzazione dopo aver avviato il filmato, la visualizzazione del filmato si blocca. In questi casi, è necessario attivare la visualizzazione spostando, riducendo a icona o ripristinando la finestra di riproduzione del filmato.

■ Le diapositive di PowerPoint non saranno riprodotte sul Network Screen (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
Si sta cercando di avviare Network Screen quando PowerPoint è in esecuzione? Per utenti Windows	Chiudere l'applicazione di PowerPoint prima di collegarsi a Network Screen. Se ci si collega quando PowerPoint è già in esecuzione, non sarà possibile proiettare le diapositive.

■ Non è possibile riprodurre le presentazioni Keynote con la schermata Network

Verificare	Risoluzione
Viene utilizzato un computer Macintosh con Mac OS X 10.2.x? Per utenti Macintosh	A causa di limitazioni del sistema operativo le presentazioni Keynote potrebbero non essere visualizzate correttamente con Mac OS X 10.2.x. Riprodurre le presentazioni Keynote con Mac OS X 10.3.x o versione successiva.



■ Non è possibile utilizzare Network Screen (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
Si sta utilizzando un firewall personale? Per utenti Windows	La schermata di rete potrebbe non essere utilizzabile se è stato impostato un firewall personale diverso da NS Protect .

■ Quando si eseguono applicazioni di Microsoft Office utilizzando la schermata Network, la schermata non cambia come desiderato

Verificare	Risoluzione
Il mouse è stato spostato continuamente?	Mentre si sposta il cursore del mouse, la schermata non cambia. Se si riscontrano problemi nel cambiamento delle schermate, non spostare il cursore del mouse.

■ I file non funzionano correttamente con EMP SlideMaker2 (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
Si sta cercando di utilizzare un file di PowerPoint (.ppt) creato in formato PowerPoint 95/97?	Non è possibile modificare con EMP SlideMaker2 i file che sono stati creati utilizzando PowerPoint 95/97 o salvati in formato PowerPoint 95/97. Risalvare il file in formato PowerPoint 2000/2002/2003 prima di utilizzarlo. ☛ "File che è possibile includere negli scenari" nella <i>Guida operativa di EasyMP</i>
Quando non è possibile incollare i file PowerPoint (.ppt) in uno scenario, o le anteprime non possono essere visualizzate, è stato impostato il convertitore Microsoft Office JPEG?	Installare il convertitore Microsoft Office JPEG. Per ulteriori informazioni sull'installazione del convertitore Microsoft Office JPEG, consultare la documentazione relativa a Microsoft Office.

■ Viene visualizzato un messaggio d'errore

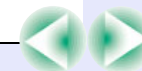
Messaggi d'errore da EMP NS Connection (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
Il collegamento a un proiettore non è riuscito.	Provare a stabilire nuovamente il collegamento. Se continua a non essere possibile stabilire il collegamento, controllare le impostazioni di rete sul computer e sul proiettore. Per dettagli sulle impostazioni di rete EasyMP: ☛ <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>



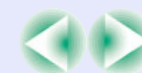


Verificare	Risoluzione
Le impostazioni di rete vengono configurate automaticamente.	Se il computer è stato impostato per utilizzare il protocollo DHCP, l'assegnazione dell'indirizzo IP potrebbe richiedere alcuni istanti. Se l'indirizzo IP non è stato determinato dopo circa 70 secondi dalla visualizzazione del messaggio, viene visualizzato un messaggio di errore. In questo caso, provare a chiudere il EMP NS Connection e quindi riavviarlo.
Errore di rilevamento del proiettore. Non è disponibile nessun proiettore per il collegamento o il proiettore è spento.	Eseguire le operazioni illustrate di seguito. <ul style="list-style-type: none"> • Accendere il proiettore, completare le operazioni di preparazione del proiettore e quindi fare clic sul pulsante "Eseguire di nuovo la ricerca." • Verificare le impostazioni di configurazione per EasyMP del proiettore. • Verificare le impostazioni del software di protezione sul computer, e annullare le impostazioni delle porte se alle porte sono state assegnate limitazioni.
Keyword sbagliata. Immettere la keyword visualizzata sul proiettore.	Controllare la parola chiave per il proiettore che viene visualizzata nella finestra di standby di EasyMP, e immettere tale parola chiave del proiettore.
Selezionare un proiettore di collegamento dalla lista.	Selezionare il nome proiettore per il collegamento e fare clic sul pulsante "Collega". <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>
Il proiettore selezionato è in uso. Continuare il collegamento?	Si sta eseguendo un collegamento a un proiettore già collegato a un altro computer. Fare clic su "Sì" per collegarsi al proiettore. Il collegamento tra il proiettore e l'altro computer sarà interrotto. Fare clic su "No" per terminare il tentativo di collegamento al proiettore. Il collegamento all'altro computer non sarà compromesso.
L'inizializzazione di EMP NS Connection non è riuscita.	Disinstallare e installare nuovamente EMP NS Connection. "Se si desidera disinstallare il software EasyMP" e "Installazione del software EasyMP" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>
Si è verificato un errore di comunicazione. Vuoi riprovare il collegamento?	Si è verificato un errore di comunicazione tra il computer e il proiettore, il collegamento è stato interrotto. Se si fa clic sul pulsante "Sì", viene effettuato un nuovo tentativo di collegamento. Se il tentativo non riesce, verificare le impostazioni di rete sul computer e le impostazioni di rete EasyMP sul proiettore. Per dettagli sulle impostazioni di rete: <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i> Se si fa clic sul pulsante "No", il collegamento rimane chiuso e la finestra di dialogo viene chiusa.
Impossibile collegare uno dei proiettori con la keyword impostata.	È stata inserita la keyword sbagliata durante il tentativo di collegamento a un proiettore con keyword. Controllare la schermata di standby di EasyMP per la corretta parola chiave del proiettore. Interrompere il collegamento, ricollegarsi e inserire la keyword del proiettore sullo schermo di immissione keyword visualizzato. "Collegamento del computer e del proiettore tramite la rete" <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i>





Verificare	Risoluzione
Impossibile ottenere informazioni dell'adattatore di network. Controllare le impostazioni di network e ricominciare.	<p>Controllare quanto segue:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Un adattatore di network è installato sul computer? • Il driver per l'adattatore di network è installato sul computer? <p>Dopo aver eseguito i controlli, riavviare il computer e cercare di collegarsi. Controllare le impostazioni di rete sul computer e le impostazioni di rete EasyMP sul proiettore. Per dettagli sulle impostazioni di rete: <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i></p>
Alcuni proiettori non supportano la risoluzione SXGA. Ridurre la risoluzione e riprovare.	<p>Uno dei proiettori al quale ci si sta collegando è un EMP-735. Modificare la risoluzione dello schermo del computer su SXGA (1280 × 1024) o risoluzione inferiore.</p>
Uno dei proiettori non dà risposta.	<p>È impossibile collegare uno o più proiettori quando si esegue un tentativo di collegamento simultaneo a più proiettori. È possibile utilizzare i proiettori collegati correttamente. Per ripristinare un collegamento non riuscito ad altri proiettori, interrompere il collegamento e riprovare. Se continua a non essere possibile stabilire una connessione, controllare le impostazioni di rete sul computer e le impostazioni di rete EasyMP sul proiettore. Per dettagli sulle impostazioni di rete: <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i></p>
Immettere la keyword visualizzata sul proiettore.	<p>Controllare la parola chiave per il proiettore che viene visualizzata nella schermata di standby di EasyMP, e immettere la parola chiave del proiettore.</p>
È impossibile trovare un proiettore dell'indirizzo IP specificato.	<p>Controllare che per il proiettore da utilizzare sia stata utilizzata la "LAN cablata" o la "Modalità Punto di accesso (LAN wireless)" nelle impostazioni di configurazione EasyMP. Nella schermata di impostazione della LAN wireless, se è stata impostata la "Mode di collegamento Easy" impostare la "Modalità Punto di accesso".</p> <p>Quindi, controllare l'impostazione "Indirizzo IP" nel menu di configurazione "LAN cablata" - "Basilari" o nel menu "LAN wireless" - "Basilari" e specificare tale indirizzo IP quando si stabilisce il collegamento in modalità di connessione IP.</p> <p> "Se non viene visualizzato alcun proiettore collegato" nel <i>Guida operativa di EasyMP</i></p> <p>Se continua a non essere possibile stabilire una connessione, controllare le impostazioni di rete sul computer e le impostazioni di rete EasyMP sul proiettore. Per dettagli sulle impostazioni di rete: "Collegamento in modalità Punto di accesso o in modalità connessione LAN cablata" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i></p>



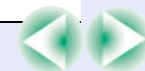


Verificare	Risoluzione
Il trasferimento dell'immagine rallenta se la risoluzione del PC è superiore a XGA (1024 × 768 pxl.) Continuare? Per utenti Windows	<p>La visualizzazione del computer collegato è impostata su una risoluzione superiore a XGA (1024 × 768).</p> <p>Facendo clic su "Sì", si eseguirà il collegamento al proiettore. La velocità di visualizzazione sarà tuttavia bassa.</p> <p>Facendo clic su "No", si interrompe il collegamento al proiettore. Per evitare velocità di visualizzazione basse sullo schermo di proiezione, modificare le impostazioni di visualizzazione del computer su XGA (1024 × 768) o risoluzione inferiore.</p>
Il trasferimento dell'immagine rallenta se il colore dello schermo supera i 24 bit. NSConnection lo convertirà a 16 bit. Vuoi continuare il collegamento? Per utenti Windows	<p>Il display del computer che si sta collegando al proiettore è impostato ad una risoluzione XGA superiore a 1024 × 768, oppure il colore dello schermo è impostato a 24 bit o oltre.</p> <p>Facendo clic su "Sì", si eseguirà il collegamento al proiettore. Il colore dello schermo tuttavia sarà a 16 bit.</p>

Se viene visualizzato un messaggio di errore non descritto in precedenza, fare riferimento alla guida di EMP NS Connection.

Messaggi d'errore da EMP SlideMaker2 (Solo per il modello EMP-835)

Verificare	Risoluzione
** già registrato. (** è il nome del file scenario.)	<p>Non è possibile aggiungere un nome del file scenario se già esistente nell'"Elenco scenario autorun".</p> <p>☛ "Invio di scenari" nel <i>Guida operativa di EasyMP</i></p>
Spazio insufficiente sul disco.	<p>L'unità alla quale viene inviato uno scenario non ha spazio libero sufficiente ed è quindi impossibile inviare lo scenario. Eliminare i file non necessari sull'unità di destinazione per liberare uno spazio sul disco sufficiente al salvataggio dello scenario sull'unità.</p>
** contiene un percorso non valido. (** è il nome del percorso contenente il file scenario.)	<p>Impossibile trovare il percorso del file da aprire. I motivi potrebbero essere i seguenti:</p> <ul style="list-style-type: none"> •Dopo l'ultimo salvataggio del file scenario da EMP SlideMaker2, il file è stato spostato in un'altra cartella. •Dopo l'ultimo salvataggio del file scenario da EMP SlideMaker2, il nome della cartella è stato modificato. •Il file scenario desiderato è stato eliminato. <p>Aprire il file scenario desiderato selezionando "File"-"Apri", oppure cercare il file utilizzando la funzione "Cerca file o cartelle" di Windows.</p>
Disco pieno durante l'accesso a ** (** è il nome del percorso che include il file scenario.)	<p>L'unità contenente la cartella scenario non ha spazio libero sufficiente ed è impossibile salvare il file scenario. Eliminare i file non necessari sull'unità contenente la cartella scenario per liberare uno spazio sul disco sufficiente a consentire il salvataggio del file scenario.</p>





Verificare	Risoluzione
Non può aprire il file proposto.	Il file PowerPoint da aggiungere allo scenario è danneggiato o corrotto e non è possibile utilizzarlo. Utilizzare un altro file PowerPoint.
Cambiare nome o directory	Esiste già un file o una cartella scenario con lo stesso nome. Modificare il nome scenario o il nome della cartella scenario e riprovare a salvare.

Messaggi d'errore da EMP Monitor

Verificare	Risoluzione
La password è sbagliata.	È stata inserita una password sbagliata. Se si dimentica la password, controllare l'impostazione "Password per il comand WEB" nel menu di configurazione "LAN cablata" - "Basilari" o nel menu "LAN wireless" - "Basilari".
Impossibile collegarsi con il proiettore dell'indirizzo IP immesso.	<ul style="list-style-type: none"> • Se si utilizza il modello EMP-835 Controllare che per il proiettore da utilizzare sia stata utilizzata la "LAN cablata" o la "Modalità Punto di accesso (LAN wireless)" nelle impostazioni di configurazione EasyMP. Se si seleziona "Modalità di collegamento Easy" nel menu di configurazione "LAN wireless" - "Basilari", cambiare l'impostazione in "Modalità punto d'accesso". Quindi, controllare l'impostazione "Indirizzo IP" nel menu di configurazione "LAN cablata" - "Basilari" o nel menu "LAN wireless" - "Basilari" e specificare tale indirizzo IP quando si stabilisce il collegamento in modalità di connessione IP. ➡ "Registrazione tramite indirizzo IP (Registrazione manuale)" nella <i>Guida operativa di EMP Monitor</i> Se continua a non essere possibile stabilire una connessione, controllare le impostazioni di rete sul computer e le impostazioni di rete EasyMP sul proiettore. Per dettagli sulle impostazioni di rete: ➡ "Collegamento in modalità Punto di accesso o in modalità connessione LAN cablata" nella <i>Guida alla configurazione di rete EasyMP</i> • Se si utilizza il modello EMP-830 Selezionare "Avanzate" - "Network" nel menu di configurazione del proiettore da collegare, quindi controllare l'indirizzo IP. Specificare tale Indirizzo IP quando si stabilisce il collegamento in modalità di connessione IP. ➡ "Registrazione tramite indirizzo IP (Registrazione manuale)" nel <i>Guida operativa di EMP Monitor</i> Se continua a non essere possibile stabilire una connessione, controllare le impostazioni di rete sul computer e sul proiettore. ➡ p.93





Appendici

Questo capitolo fornisce informazioni sulle procedure di manutenzione atte a garantire al proiettore un livello di prestazione ottimale per un lungo periodo di tempo.

Manutenzione 122

• Pulizia 122

- Pulizia dell'involucro del proiettore 122
- Pulizia dell'obiettivo 122
- Pulizia dei filtri dell'aria e della presa di entrata dell'aria. 122

• Sostituzione dei componenti soggetti a usura 123

- Periodo di sostituzione della lampada 123
- Sostituzione della lampada 124
- Reimpostazione del tempo operativo della lampada 126
- Sostituzione dei filtri dell'aria 127

Memorizzazione di un logo utente 128

Accessori opzionali e componenti soggetti a usura 131

- Accessori opzionali 131
- Componenti soggetti a usura 131

Glossario 132

Elenco dei comandi ESC/VP21 136

• Elenco comandi 136

• Protocollo di comunicazione 136

• Schemi cavi 136

- Connessione seriale 136
- Connessione USB 137

• Impostazione della connessione USB 137

PJLink (solo modello EMP-835) 138

Elenco dei monitor supportati 139

- Computer/Video RGB 139
- Video component 139
- Video composito/S-Video 139

Specifications 140

Aspetto 142



Manutenzione

Questa sezione descrive le operazioni come la pulizia del proiettore e la sostituzione dei componenti soggetti a usura.

Pulizia

Si consiglia di pulire il proiettore se diventa sporco o la qualità delle immagini proiettate comincia a deteriorarsi.



Attenzione

Leggere le Istruzioni sulla sicurezza/Clausole della garanzia internazionale fornite a parte prima di procedere alla pulizia.

Pulizia dell'involucro del proiettore

Pulire delicatamente l'involucro del proiettore utilizzando un panno morbido.

Se il proiettore è particolarmente sporco, inumidire il panno con acqua contenente una piccola percentuale di detergente neutro e strizzare vigorosamente il panno prima di utilizzarlo per pulire l'involucro del proiettore. Quindi, asciugare l'involucro con un panno morbido e asciutto.



Attenzione

Non utilizzare sostanze volatili come cera, alcool o diluenti per pulire l'involucro del proiettore. Tali sostanze possono deformare l'involucro e scrostare lo strato di rivestimento.

Pulizia dell'obiettivo

Utilizzare un soffiante ad aria disponibile in commercio o carta per la pulizia degli obiettivi per pulire l'obiettivo.



Attenzione

Non strofinare l'obiettivo con materiali duri o sottoporlo a urti, in quanto può danneggiarsi facilmente.

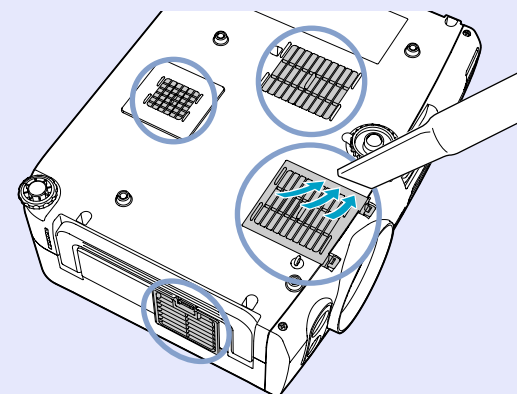
Pulizia dei filtri dell'aria e della presa di entrata dell'aria.

Se la polvere si accumula sul filtro dell'aria o sulla porta di scarico dell'aria, la temperatura interna del proiettore può aumentare, provocando quindi problemi di funzionamento e accorciando la vita operativa del gruppo ottico.

Si consiglia di pulire questi componenti almeno una volta ogni tre mesi e pulirli più frequentemente se il proiettore viene utilizzato in ambienti particolarmente polverosi.

- Scarichi dell'aria laterali e sulla base.

Capovolgere il proiettore e utilizzare un aspirapolvere per pulire la presa di entrata dell'aria.



Suggerimento

Se i filtri dell'aria sono deteriorati o se dopo averli puliti viene nuovamente visualizzato il messaggio di avvertenza, è necessario procedere alla sostituzione. Sostituirli con nuovi filtri dell'aria. Vedere ➡ "Sostituzione dei filtri dell'aria" p.127

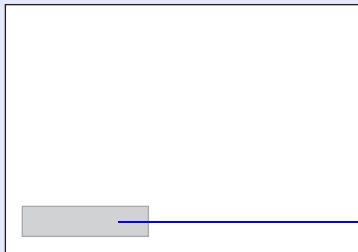
Sostituzione dei componenti soggetti a usura

Questa sezione descrive come sostituire la lampada e i filtri dell'aria.

Periodo di sostituzione della lampada

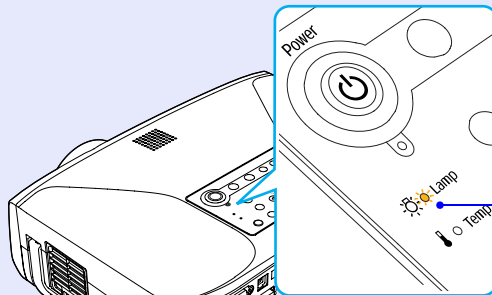
Procedere alla sostituzione della lampada quando:

- All'avvio della proiezione viene visualizzato sullo schermo il messaggio "Sostituire la lampada."



Viene visualizzato un messaggio.

- Quando la spia della lampada lampeggia in arancione



Lampeggia in arancione

- Le immagini proiettate diventano più scure o iniziano a deteriorarsi.



Suggerimento

- *Il messaggio di avviso sostituzione è impostato in modo che venga visualizzato dopo i seguenti periodi di funzionamento della lampada (quando il Controllo luminosità si mantiene impostato su Massimo nel menu di configurazione Avanzate2), al fine di mantenere la luminosità e la qualità iniziali delle immagini proiettate.*
☛ "Controllo luminosità" [p.85](#)
- *In caso di uso continuo a alta luminosità: circa 1900 ore.*
- *In caso di uso continuo a bassa luminosità: circa 2900 ore.*
Se la lampada viene utilizzata dopo questo periodo, le possibilità che si rompa aumentano. Quando viene visualizzato il messaggio di sostituzione, sostituire la lampada con una nuova unità prima possibile, anche se essa funziona ancora.
- *A seconda delle caratteristiche e delle condizioni di utilizzo di ogni singola lampada, è possibile che alcune lampade si oscurino o smettano di funzionare prima che avvenga la visualizzazione del messaggio. Occorre tenere sempre a portata di mano una lampada di riserva qualora ce ne sia bisogno.*
- *Contattare il rivenditore del proiettore per una lampada di ricambio.*



Sostituzione della lampada

Avvertenza

Quando si sostituisce la lampada perché l'illuminazione è insoddisfacente, sussiste la possibilità che la lampada sia rotta. Se si sostituisce la lampada di un proiettore installato al soffitto, procedere sempre ipotizzando la rottura della lampada e rimanere sempre lateralmente alla lampada, mai al di sotto della stessa. Rimuovere delicatamente lo sportello della lampada. Quando si apre lo sportello della lampada, potrebbero fuoriuscire frammenti di vetro. Se i frammenti di vetro entrano a contatto con la bocca, consultare immediatamente un medico.

Attenzione

Attendere che la lampada si sia raffreddata sufficientemente, prima di rimuovere lo sportello della lampada. Se la lampada risulta ancora calda, l'operatore potrebbe subire ustioni o alte lesioni. Dopo che il proiettore viene spento, è necessario un periodo di circa un'ora perché la lampada sia raffreddata sufficientemente.

Procedura

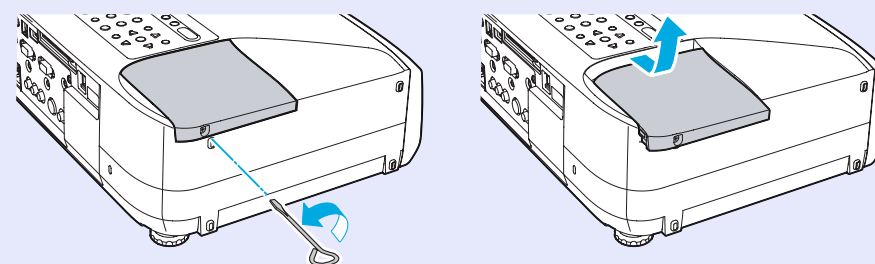
- 1** Spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo dell'alimentazione.

2

Attendere il completamento del raffreddamento della lampada, quindi rimuovere lo sportello della lampada.

Dopo che il proiettore viene spento, è necessario un periodo di circa un'ora perché la lampada sia raffreddata sufficientemente. Utilizzare il cacciavite fornito con la lampada di ricambio o un altro cacciavite Phillips per allentare le viti di fissaggio dello sportello della lampada sul lato del proiettore.

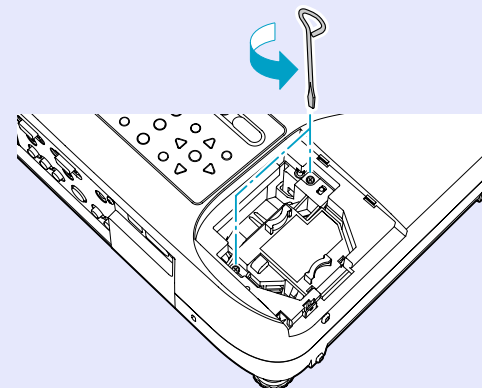
Far scorrere in avanti lo sportello della lampada, quindi sollevarlo per rimuoverlo.



3

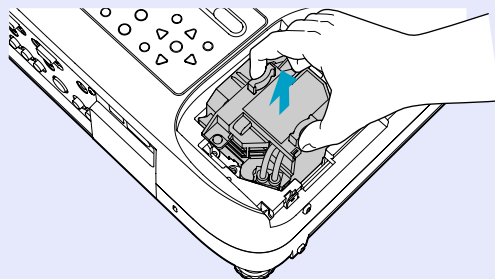
Allentare le due viti di fissaggio della lampada.

Utilizzare il cacciavite fornito con la lampada di ricambio o un altro cacciavite a croce per allentare le due viti di fissaggio che assicurano la lampada al proiettore.



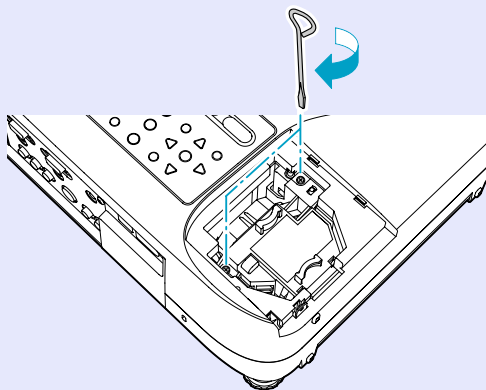
4 Estrarre la lampada.

Mantenere la lampada per il relativo supporto, come mostrato in basso, ed estrarre la lampada. Se la lampada non è integra, contattare il rivenditore locale. Se si desidera sostituire la lampada personalmente, evitare di venire a contatto con eventuali frammenti di vetro.



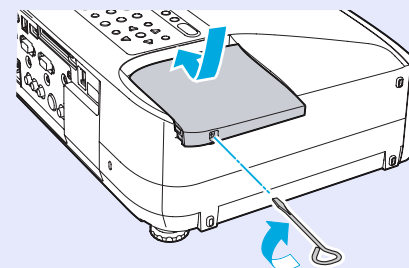
5 Installare la nuova lampada.

Mantenere la lampada in modo che sia disposta correttamente per adattarsi al proiettore, quindi inserire la lampada fino allo scatto di chiusura e assicurarla con le due viti di fissaggio della lampada.



6 Installare lo sportello della lampada.

Far scorrere lo sportello per reinserirlo in posizione e serrare la vite di fissaggio dello sportello della lampada sul lato del proiettore.



Attenzione

- *Installare la lampada saldamente. Se lo sportello della lampada viene rimosso, la lampada si spegne automaticamente per precauzione. Inoltre, la lampada non si accende se la lampada o lo sportello della lampada non sono installati correttamente.*
- *La lampada contiene mercurio. Smaltire le lampade usate in osservanza della normativa locale.*



■ Reimpostazione del tempo operativo della lampada

Accertarsi di reimpostare il tempo operativo della lampada dopo aver sostituito la lampada.

Il proiettore dispone di un contatore incorporato che tiene traccia del tempo operativo della lampada, tale contatore è la base per la visualizzazione del messaggio di avvertenza per la sostituzione della lampada.



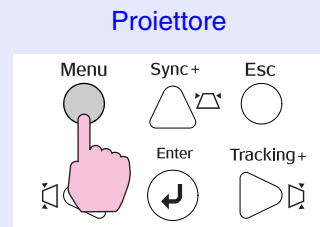
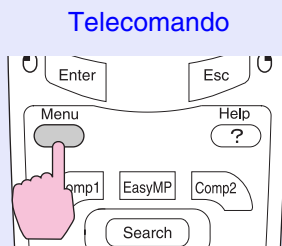
Suggerimento

Non reimpostare il tempo operativo della lampada tranne dopo la sostituzione della lampada. Se il tempo operativo della lampada viene reimpostato in un qualsiasi altro momento, il periodo di sostituzione della lampada non verrà indicato correttamente.

Procedura

- 1 Collegare il cavo dell'alimentazione, accendere il proiettore e quindi premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

Viene visualizzato il menu di configurazione.



2

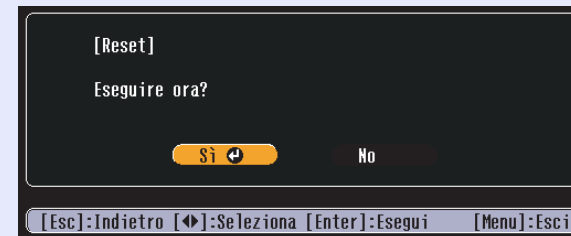
- Selezionare "Azzer. ore lampada" dal menu "Reset" e premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.



3

- Selezionare "Si" e premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

Il tempo operativo della lampada viene reimpostato.



Sostituzione dei filtri dell'aria

Se i filtri dell'aria sono deteriorati o se dopo averli puliti viene nuovamente visualizzato il messaggio di avvertenza, è necessario procedere alla sostituzione.

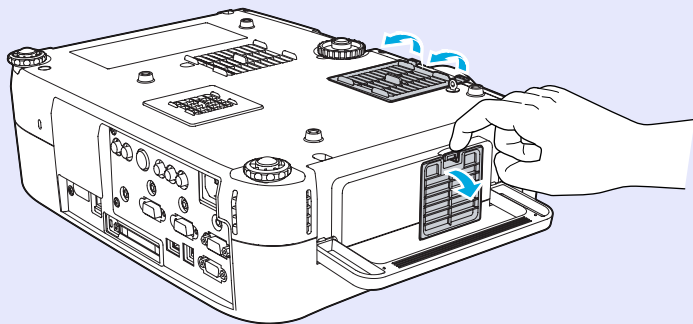
È possibile sostituire i filtri dell'aria anche se il proiettore è installato al soffitto.

Procedura

- 1 **Spegnere il proiettore, quindi scollegare il cavo dell'alimentazione.**

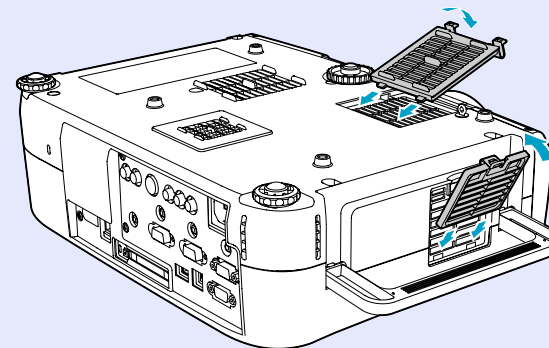
- 2 **Rimuovere i filtri dell'aria.**
Premere le linguette per rilasciare il blocco, quindi sollevare i filtri dell'aria per rimuoverli.

Il proiettore dispone di due filtri dell'aria.



- 3 **Installare i nuovi filtri dell'aria.**

Inserire una linguetta del filtro dell'aria nel proiettore, quindi premere l'altra linguetta fino allo scatto di chiusura.



Attenzione

Smaltire i filtri dell'aria usati in osservanza della normativa locale.
Telaio del filtro dell'aria: Plastica (PC + resina ABS)
Filtro: Poliuretano espanso



Memorizzazione di un logo utente

È possibile registrare l'immagine correntemente proiettata come logo utente.



Attenzione

Se si utilizza la funzione di spegnimento diretto (Direct Power Off) mentre viene salvato un logo utente, il logo utente potrebbe non essere salvato correttamente. In questo caso, ripetere la procedura di salvataggio del logo utente da capo.



Suggerimento

- Quando viene registrato un logo utente, il precedente logo viene cancellato.
- Non è possibile salvare un nuovo logo utente se l'opzione "Logo protetto" nelle impostazioni di Protezione password è stata impostata su "ON". Impostare "Logo protetto" su "OFF" e quindi salvare il nuovo logo utente. [p.51](#)

Procedura

1

Proiettare l'immagine che si desidera utilizzare come logo utente, quindi premere il pulsante [Menu] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

2

Selezionare "Avanzate" - "Logo utente" nel menu di configurazione, quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.



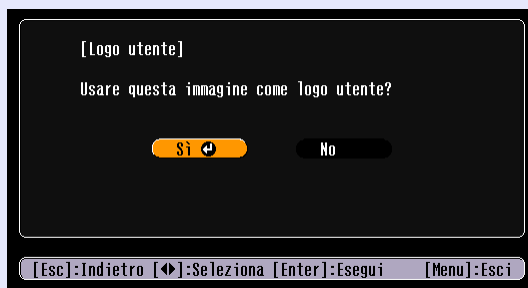
Suggerimento

Se è stata eseguita la correzione trapezoidale o la funzione E-Zoom, la regolazione viene annullata quando viene selezionato il menu "Logo utente".





- 3** Selezionare "Sì" nel sottomenu e premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

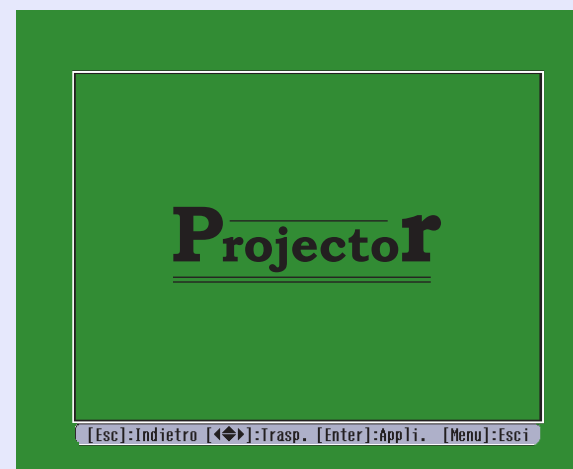


Suggerimento

Se si seleziona "Sì", le immagini verranno proiettate con la risoluzione del segnale immagine originale, pertanto le immagini con risoluzioni diverse dal proiettore e le immagini video verranno proiettate con dimensioni diverse.

- 4** Vengono visualizzate l'immagine da registrare e una casella di selezione scorrevole, spostare quindi la casella scorrevole per selezionare la parte dell'immagine da utilizzare.

Inclinare il pulsante [⊙] sul telecomando o premere i pulsanti [△], [▽], [◀] e [▶] sul pannello di controllo del proiettore per selezionare le immagini da utilizzare come logo utente, quindi premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.



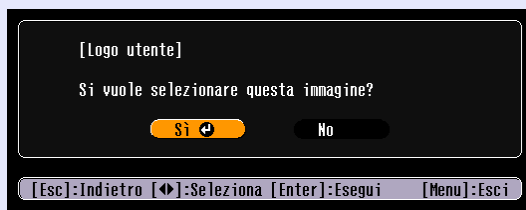
Suggerimento

I logo utente possono essere archiviati fino alle dimensioni di 480 × 360 punti.

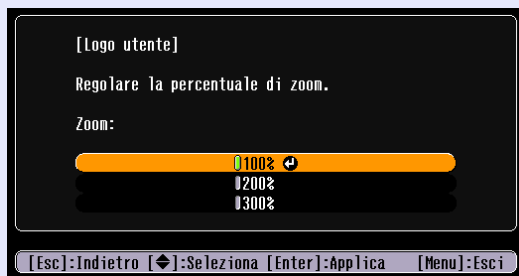




- 5** Selezionare "Sì" nella schermata di conferma e premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

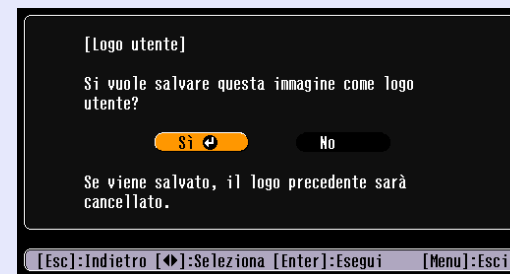


- 6** Selezionare il rapporto di zoom nella relativa nella schermata di impostazione e premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.



- 7** Selezionare "Sì" nella schermata di conferma e premere il pulsante [Enter] sul telecomando o sul pannello di controllo del proiettore.

L'immagine viene messa in pausa. Dopo aver salvato l'immagine, viene visualizzato il messaggio "Completato.".



Attenzione

- *Il salvataggio del logo utente richiede alcuni istanti (circa 15 secondi). Non utilizzare il proiettore o qualsiasi altra sorgente collegata al proiettore durante la memorizzazione del logo utente. In caso contrario, potrebbero verificarsi errori di funzionamento del proiettore.*
- *Dopo l'archiviazione di un logo utente, non è possibile riportare l'impostazione del logo all'impostazione predefinita dal produttore.*





Accessori opzionali e componenti soggetti a usura

I seguenti accessori opzionali e componenti soggetti a usura sono disponibili in commercio per rispondere a ogni tipo di esigenza. L'elenco di articoli è aggiornato al settembre 2005. Le specifiche degli accessori sono soggette a modifiche senza preavviso.

Accessori opzionali

Borsa morbida ELPKS52

Borsa rigida ELPKS53

Utilizzare questo astuccio se è necessario trasportare il proiettore a mano.

Schermo portatile da 60", self-stand ELPSC07

Schermo portatile da 80", self-stand ELPSC08

Schermo riavvolgibile portatile. ([Rapporto immagine](#) 4:3)

Schermo portatile da 50", self-stand ELPSC06

Schermo compatto di agevole trasporto. (Rapporto immagine 4:3)

Cavo PC VGA ELPKC02

(lunghezza 1,8 m - per connettori mini D-SUB a 15 pin maschio/
mini D-Sub a 15 pin maschio)

Questo cavo computer è identico al cavo computer accessorio del proiettore.

Cavo PC VGA ELPKC09

(lunghezza 3 m - connettori mini D-Sub a 15 pin/
mini D-Sub a 15 pin)

Cavo PC VGA ELPKC10

(lunghezza 20 m - connettori mini D-Sub a 15 pin/
mini D-Sub a 15 pin)

I cavi di prolunga possono essere utilizzati nel caso il cavo computer accessorio risulti troppo corto.

Cavo Video component ELPKC19

(lunghezza 3 m - per connettori mini D-Sub a 15 pin maschio/3RCA
maschio)

Da utilizzare quando viene collegato un apparecchio che trasmette segnali Video component.

Kit cavo per telecomando ELPKC28

(lunghezza 10 m - per 3,5 mm dia. mini plug (maschio-maschio))

(lunghezza 10 m - per 3,5 mm dia. mini jack (maschio-femmina))

Da utilizzare per controllare accuratamente il proiettore con il telecomando a distanza.

Piastra da montatore soffitto per aggancio prolunghe ELPFC03

Prolunga 370 mm da agganciare alla piastra ELPFP04

Prolunga 570 mm da agganciare alla piastra ELPFP05

Prolunga 770 mm da agganciare alla piastra ELPFP06

Da utilizzare per il fissaggio del proiettore a soffitti elevati o a soffitti con pannelli impiallacciati.

Supporto per montaggio a soffitto ELPMB07

Da utilizzare quando il proiettore viene fissato al soffitto.

* Le informazioni visualizzate in questo menu potrebbero venire richieste quando ci si rivolge per assistenza al rivenditore o al più vicino indirizzo indicato nella sezione "Condizioni della garanzia internazionale" dell'opuscolo *Istruzioni sulla sicurezza/ Clausole della garanzia internazionale*.

Componenti soggetti a usura

Lampada ELPLP31

Per la sostituzione delle lampade di ricambio.

Set filtro dell'aria ELPF07

(2 set di 2 filtri dell'aria (4 complessivamente))

Per la sostituzione dei filtri dell'aria.



Di seguito viene riportata la spiegazione di alcuni termini utilizzati in questa guida, non illustrati in altre sezioni o che potrebbero risultare di non agevole comprensione. Ulteriori informazioni sono reperibili su altre pubblicazioni disponibili in commercio.

Blocco di sicurezza	Dispositivo formato da un supporto protettivo con un foro al centro, in cui è possibile inserire un cavo antifurto disponibile in commercio per assicurare l'apparecchio a un tavolo o a un altro supporto. Questo proiettore è compatibile con il sistema di sicurezza Microsaver prodotto da Kensington.
Canale	La velocità di comunicazione diminuisce se vi sono troppi dispositivi in connessione wireless che utilizzano la stessa frequenza. In questo caso, è possibile evitare interferenze da altre reti wireless impostando un canale wireless per ciascuna rete LAN wireless.
CCX	Abbreviazione di Cisco Compatible Extensions, una tecnologia di sicurezza per le LAN wireless sviluppata da Cisco Systems, Inc. Tale tecnologia utilizza i server RADIUS per l'autenticazione. Per la tecnologia CCX sono disponibili diversi metodi di autenticazione, questo proiettore utilizza l'autenticazione LEAP .
Contrasto	È possibile aumentare o diminuire l'intensità relativa delle aree chiare e scure di un'immagine per evidenziare meglio testo e grafica o per renderli più omogenei. La regolazione di questa proprietà specifica di un'immagine è denominata "regolazione del contrasto".
DFP	Acronimo di Digital Flat Panel. Si riferisce a un metodo standard per la trasmissione digitale di segnali video.
DHCP	Acronimo di Dynamic Host Configuration Protocol. Questo protocollo assegna automaticamente un indirizzo IP ad un computer connesso in rete.
Dolby Digital	Formato audio sviluppato da Dolby Laboratories. Lo stereo normale è un formato a 2 canali che utilizza due altoparlanti. Il Dolby Digital è un sistema a 6 canali (canali 5,1) che aggiunge al formato stereo un altoparlante centrale, due altoparlanti posteriori e un sub-woofer.
DPOF	Acronimo di Digital Print Order Format, un formato utilizzato per la registrazione di informazioni riguardanti la stampa di fotografie scattate con fotocamera dig. (immagini da stampare, numero di copie, ecc.) su supporti registrabili, come per esempio una scheda di memoria.
DVI	Acronimo di Digital Visual Interface. Si riferisce a un metodo standard per la trasmissione digitale di segnali video. Il DVI è uno standard applicato anche ad altri apparecchi elettronici domestici oltre ai computer. Consente la trasmissione di immagini con una risoluzione più elevata rispetto al DFP e comprende inoltre una funzione di codifica dei segnali digitali.
ESSID	ESS è l'acronimo di Extended Service Set. L'ESSID è un numero identificativo per la connessione ad una controparte su una LAN wireless. La comunicazione wireless è possibile tra dispositivi con numeri corrispondenti di ESSID.
Frequenza di aggiornamento (Freq-refresh)	L'elemento che emette luce di uno schermo conserva la stessa luminosità e colore per un periodo di tempo estremamente breve. Pertanto, le immagini devono essere acquisite più volte nello stesso secondo per aggiornare l'elemento che emette luce. Il numero di operazioni di aggiornamento al secondo è denominato "frequenza di aggiornamento" che viene espressa in hertz (Hz).
Funzione analisi filmato	Funzione utile a stabilire se una sorgente d'immagine sia una sorgente film progressiva a 24 Hz.
Funzione riduzione 3-2	Questa funzione converte direttamente l'immagine sorgente registrata nello stesso formato a 24 fotogrammi utilizzato per i filmati a segnali progressivi da 60 fotogrammi. Ciò consente la riproduzione di dati quali software DVD registrati in formato a 24 fotogrammi su grandi schermi, garantendo maggiore naturalezza e accuratezza di riproduzione senza compromettere la qualità dell'immagine rispetto al filmato originale.
Gateway	Server (router) per la comunicazione su una rete suddivisa in base a maschere di sottorete.





HDTV	<p>Acronimo di High-Definition Television (Televisione ad alta definizione). Si riferisce a sistemi ad alta definizione che rispondono ai requisiti seguenti.</p> <p>Risoluzione verticale di 750p o 1125i o superiore (p = Scansione progressiva, i = Scansione interlacciata)</p> <p>Rapporto immagine schermo di 16:9</p> <p>Ricezione e riproduzione (o trasmissione) audio Dolby Digital</p>
Indirizzo IP	Una serie di numeri che identifica un dispositivo connesso a una rete.
Indirizzo IP di trap	Indirizzo IP del computer che riceve i messaggi di notifica di errore tramite SNMP.
Indirizzo MAC	MAC è l'acronimo di Media Access Control. L'indirizzo MAC è un identificativo univoco per ciascuna scheda di rete. Ad ogni scheda di rete viene assegnato un numero univoco. I dati vengono trasmessi tra le schede (dispositivi) in base a questo identificativo.
Interlacciata	Un metodo di scansione delle immagini in cui i dati immagine vengono suddivisi in righe orizzontali sottili che vengono visualizzate in sequenza a partire da sinistra verso destra e quindi dalla parte superiore verso la parte inferiore dello schermo. Le righe pari e le righe dispari vengono visualizzate in sequenza alternata.
LEAP	Uno dei metodi di autenticazione utilizzato dalla tecnologia CCX . Tale metodo impiega nome utente e password per l'autenticazione, senza utilizzare le firme elettroniche.
Maschera di sottorete	Numero che definisce, a partire dall'indirizzo IP, il numero di bit utilizzati negli indirizzi di rete di reti assegnate (sottoreti).
Modalità squeeze	Per ridurre la larghezza di un'immagine video in formato 16:9, nel software video registrare l'immagine video in formato 4:3. È sufficiente impostare le proporzioni a 16:9 sul proiettore per proiettare l'immagine video in formato 16:9.
NDIS	Acronimo di Network Driver Interface Specification, una specifica standard per i driver di rete, sviluppata da diverse società, inclusa Microsoft, per consentire l'utilizzo delle funzioni delle schede di rete come le schede LAN wireless. Questa specifica definisce i protocolli per la comunicazione tra il driver e il sistema operativo e il software applicativo, nonché per la comunicazione tra il driver e la scheda di rete.
Progressiva	Un metodo di scansione delle immagini in cui i dati immagine di una singola immagine vengono acquisiti in sequenza dall'alto verso il basso per creare una singola immagine.
Raffreddamento	Seguire questa procedura per raffreddare la lampadina del proiettore che risulta riscaldata in seguito all'utilizzo. Il raffreddamento è automatico quando si spegne il dispositivo premendo il pulsante [Power] posto sul proiettore o sul telecomando.
Rapporto immagine (Rapporto aspetto)	La proporzione tra l'altezza e la larghezza di un'immagine. Le immagini HDTV presentano un rapporto immagine di 16:9 e risultano allungate. Il rapporto immagine per le immagini standard è di 4:3.
SDTV	Abbreviazione di Standard Definition Television (Televisione a definizione standard). Si riferisce a sistemi televisivi standard che non rispondono ai requisiti della TV ad alta definizione.
Server di autenticazione	Un server che gestisce a livello centrale l'autenticazione degli utenti. Utilizzando un server di autenticazione, è possibile centralizzare la gestione delle informazioni utente e delle autenticazioni degli utenti. Inoltre, molti server di autenticazione utilizzano metodi di autenticazione di livello elevato, pertanto tendono a essere assolutamente sicuri.





Server RADIUS	RADIUS è l'acronimo di Remote Authentication Dial-in User Service, un protocollo utilizzato per autenticare le trasmissioni per diversi server di rete, incluse le reti LAN wireless. Un server RADIUS è un server di autenticazione che archivia informazioni come nome utente e password, oltre ad accentrare funzioni come l'autenticazione degli accessi ai punti di accesso delle LAN wireless. Utilizzando un server RADIUS, è possibile gestire in maniera centralizzata i punti di accesso e le informazioni utente, senza necessità di archiviare le informazioni utente su ciascun punto di accesso, se per la LAN wireless sono disponibili diversi punti di accesso.
SNMP	Sigla di Simple Network Management Protocol, il protocollo per il monitoraggio e il controllo di unità quali router e computer collegati a una rete TCP/IP.
sRGB	Standard internazionale per gli intervalli cromatici, formulato in modo che i colori riprodotti da apparecchi video possano essere gestiti efficacemente da sistemi operativi informatici (OS) e Internet.
SVGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 800 (orizzontale) × 600 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.
S-Video	Un segnale video in cui il componente della luminanza e il componente del colore sono separati per ottenere una migliore qualità delle immagini. Si riferisce ad immagini formate da due segnali indipendenti: Y (segnale luminanza) e C (segnale colore).
SXGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 1280 (orizzontale) × 1024 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.
Sync. (Sincronizzazione)	I segnali in uscita dai computer vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di tracking delle fasi di tali segnali (la posizione relativa dei picchi e dei cavi dell'onda del segnale) è denominato "sync". Se i segnali non sono sincronizzati, potrebbero verificarsi problemi come tremolio, sfumatura e interferenze orizzontali.
Temperatura cromatica	Una caratteristica che determina i toni cromatici delle immagini. Se la temperatura cromatica è alta, i toni cromatici tenderanno al blu e quando la temperatura cromatica è bassa, le immagini tenderanno al rosso.
TKIP	Acronimo di Temporal Key Integrity Protocol, un metodo di codifica utilizzato per l'accesso WPA . La chiave di crittografia viene rinnovata dopo un determinato periodo di tempo, come ulteriore protezione dalle violazioni della chiave di crittografia.
Tracking (Allineamento)	I segnali in uscita dai computer vengono emessi a una frequenza specifica. Se la frequenza del proiettore non corrisponde a tale valore, le immagini ottenute non saranno di qualità ottimale. Il processo di sync della frequenza di tali segnali (il numero dei picchi del segnale) è denominato "tracking". Se tracking non è corretto, le immagini proiettate saranno disturbate da ampie strisce verticali.
USB	Abbreviazione di Universal Serial Bus. USB è un'interfaccia per il collegamento di personal computer a periferiche che supportano esclusivamente velocità di trasmissione dati relativamente basse.
UXGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 1600 (orizzontale) × 1200 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.
VGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 640 (orizzontale) × 480 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.
Video component	Segnali video in cui i segnali di luminosità video e i segnali colore sono separati, per ottenere una migliore qualità delle immagini. Nella TV ad alta definizione (HDTV), questo termine si riferisce a immagini composte da tre segnali indipendenti: Y (segnale luminanza) e Pb e Pr (Segnale con differenziazione dei colori).
Video composito	Segnali video in cui i segnali di luminosità video e i segnali di colore sono miscelati insieme. Il tipo di segnali comunemente utilizzato dagli apparecchi video domestici (formati NTSC, PAL e SECAM). I segnali sono composti dal segnale di trasmissione Y (segnale luminanza) e dal segnale croma (colore) che sono contenuti nel segnale del fascio di colori.





Visualizzazione ridimensionata	Questa funzione risulta utile per proiettare immagini provenienti da sorgente computer che hanno una risoluzione superiore o inferiore a alla risoluzione del pannello del proiettore in modo che venga riempita l'intera area di proiezione.
WEP	Acronimo di "Wired Equivalent Privacy". Metodo di protezione che crittografa i dati durante la trasmissione. La comunicazione dei dati non può aver luogo fino a quando i dispositivi trasmettenti e riceventi non vengono registrati con la stessa chiave di crittografia tramite WEP.
WPA	Abbreviazione di Wi-Fi Protected Access, uno standard di crittografia che migliora la sicurezza, in precedenza un noto punto debole dell'accesso WEP . Lo standard TKIP viene utilizzato come metodo di crittografia.
XGA	Tipo di segnale video con risoluzione di 1024 (orizzontale) × 768 (verticale) punti utilizzato dai computer compatibili IBM PC/AT.
YCbCr	Il segnale di trasmissione contenuto nel segnale a fasci di colore utilizzato nelle trasmissioni TV moderne. Il nome deriva dal segnale Y (luminanza) e dai segnali CbCr (croma (colore)).
YPbPr	Il segnale di trasmissione contenuto nel segnale a fasci di colore utilizzato nelle trasmissioni TV ad alta definizione (HDTV). Il nome deriva dal segnale Y (luminanza) e dai segnali PbPr (differenziazione dei colori).



Elenco dei comandi ESC/VP21



Elenco comandi

Quando al proiettore viene inviato un comando alimentazione ON, l'alimentazione viene collegata e il proiettore passa in modalità di riscaldamento. Quando l'alimentazione viene collegata, viene restituito un segnale di due punti ":" (3Ah) .

Quando il proiettore esegue un comando, restituisce un segnale ":" e attende l'invio del comando successivo.

Se l'elaborazione del comando termina con un errore, il proiettore visualizza un messaggio di errore e quindi restituisce il codice ":".

Voce		Comando
Alimentazione ON/OFF	ON	PWR ON
	OFF	PWR OFF
Selezione segnale	Computer1/Component	SOURCE 10
	Computer2/Component	SOURCE 20
	Video	SOURCE 41
	S-Video	SOURCE 42
	EasyMP (Solo per il modello EMP-835)	SOURCE 50
A/V Mute ON/OFF	ON	MUTE ON
	OFF	MUTE OFF
Selezione A/V Mute	Nero	MSEL 00
	Blu	MSEL 01
	Logo utente	MSEL 02

* Quando si trasmette uno dei comandi precedenti, inserire un codice ritorno a capo (Carriage Return, CR) (0Dh) alla fine.

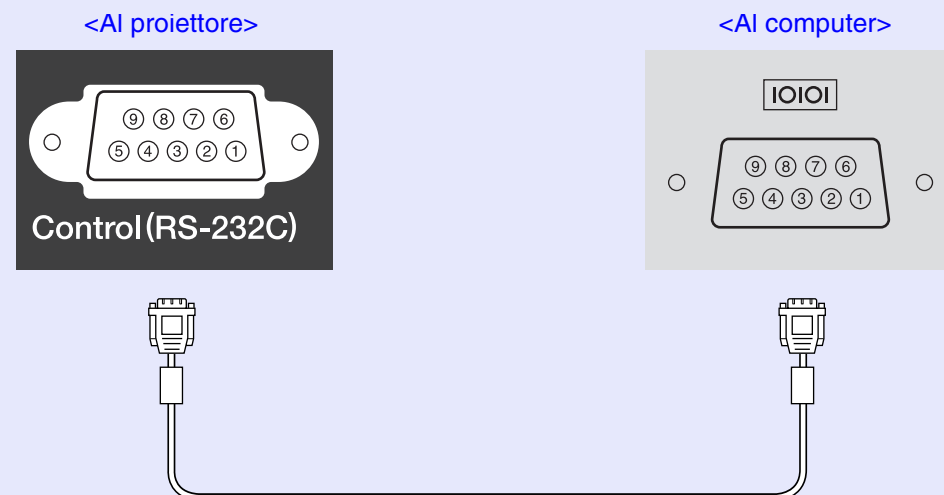
Protocollo di comunicazione

- Velocità in baud standard : 9600 bps
- Lunghezza dati : 8 bit
- Parità : Nessuna
- Bit di stop : 1 bit
- Controllo di flusso : Nessuna
- Modello connettore : D-Sub a 9 pin (maschio)
- Porta di ingresso del proiettore : Control (RS-232C)

Schemi cavi

■ Connessione seriale

- Modello connettore : D-Sub a 9 pin (maschio)
- Porta di ingresso al proiettore : Control (RS-232C)

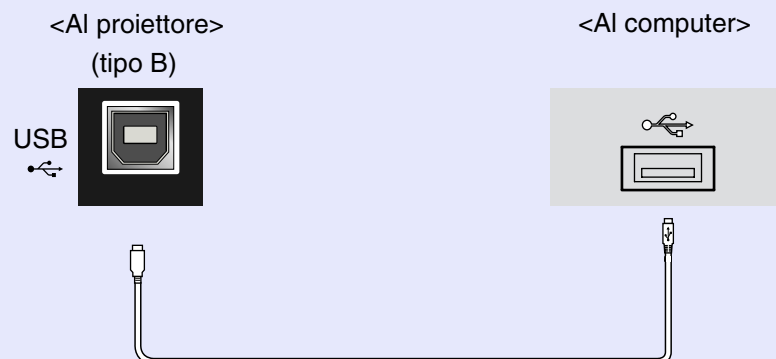


<Al proiettore>		(cavo seriale PC)	<Al computer>		Segnale	Funzione
GND	5	→	5	GND	GND	Messa a terra del segnale
RD	2	←	3	TD	TD	Trasmissione dati
TD	3	→	2	RD	RD	Ricezione dati
DTR	4	→	6	DSR	DSR	Segnali DSR (Data set ready)
DSR	6	←	4	DTR	DTR	Segnali DTR (Data terminal ready)



■ Connessione USB

- Modello connettore : USB (tipo B)



* La porta [USB tipo A] (Solo per il modello EMP-835) non può essere utilizzata come hub USB.

Impostazione della connessione USB

Per controllare il proiettore utilizzando i comandi ESC/VP21 tramite una connessione USB, è necessario eseguire le seguenti operazioni preliminari.

Procedura

- 1 Scaricare il driver USB (USB-COM Driver) dal sito Web EPSON sul proprio computer.**
Utilizzare il seguente URL.
<http://esupport.epson-europe.com/downloads/it/>
- 2 Installare sul computer il driver USB scaricato.**
Leggere le istruzioni visualizzate nella schermata di download.
- 3 Modificare l'opzione "Porta seriale" nel menu "Avanzate" su "USB".**
- 4 Spegner il proiettore.**
- 5 Riaccendere il proiettore.**
Dopo aver riacceso nuovamente il proiettore, la comunicazione sarà possibile tramite connessione USB.



PJLink (solo modello EMP-835)

Lo standard PJLink di classe 1 è stato definito da JBMIA (Japan Business Machine and Information System Industries Association) come protocollo standard per il controllo dei proiettori compatibili in rete, come parte dell'impegno per standardizzare i protocolli di controllo dei proiettori. Questo proiettore è compatibile con lo standard PJLink di classe 1, definito da JBMIA.

Il proiettore è compatibile con tutti i comandi definiti dallo standard PJLink di classe 1, tranne con i comandi elencati di seguito, ed è stato collaudato come conforme allo standard mediante le ispezioni di compatibilità standard PJLink.

Comandi non compatibili con il proiettore

	Funzione	Comando PJLink
Impostazioni di silenziamento	Imposta oscuramento immagine	AVMT 11
	Annulla oscuramento immagine	AVMT 10
	Imposta silenziamento audio	AVMT 21
	Annulla silenziamento audio	AVMT 20
Segnali sullo stato del silenziamento	Normale (solo le immagini oscurate)	AVMT=11
	Normale (solo l'audio silenziato)	AVMT=21

Nomi di input definiti dallo standard PJLink e connettori del proiettore corrispondenti

Connettori di input	Comando PJLink
Computer1	INPT 11
Computer2	INPT 12
Video	INPT 21
S-Video	INPT 22
EasyMP	INPT 51

Nome del produttore visualizzato per l'opzione "Manufacture name information query"

SEIKO EPSON CORPORATION

Nome del modello visualizzato per l'opzione "Product name information query"

EMP-835



Elenco dei monitor supportati

■ Computer/Video RGB

Segnale	Frequenza di aggiornamento (Hz)	Risoluzione (punti)	Risoluzioni per la visualizzazione ridimensionata (punti)
VGAEGA		640×350	1024×560
VGA	60/72/75/85/100/120, iMac* ¹	640×480	1024×768
SVGA	56/60/72/75/85/100/120, iMac* ¹	800×600	1024×768
XGA	60/70/75/85/100/120, iMac* ¹	1024×768	1024×768
SXGA	70/75/85/100	1152×864* ²	1024×768
SXGA	60/75/85	1280×960* ²	1024×768
		1280×1024* ²	960×768
SXGA+	60/75/85	1400×1050* ²	1024×768
UXGA	60/65/70/75/80/85	1600×1200* ²	1024×768
MAC13"		640×480	1024×768
MAC16"		832×624	1024×768
MAC19"		1024×768	1024×768
MAC21"		1152×870* ²	1016×768
SDTV 525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p)			1024×768 (Rapporto immagine 4:3) 1024×576 (Rapporto immagine 16:9)
HDTV 750p (720p)			1024×576
HDTV 1125i (1080i)			1024×576

*1 Il collegamento non è possibile se l'apparecchio non dispone di una porta di uscita VGA.

*2 La risoluzione per la visualizzazione normale è la visualizzazione virtuale (finestra).

Potrebbe essere possibile proiettare segnali non elencati nella tabella precedente. Tuttavia, con tali segnali non tutte le funzioni possono risultare supportabili.

■ Video component

Segnale	Modalità di visualizzazione (punti)	
	Visualizzazione Rapporto immagine 4:3	Visualizzazione Rapporto immagine 16:9
SDTV 525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p)	1024×768	1024×576
HDTV 750p (720p) 16:9	—	1024×576
HDTV 1125i (1080i) 16:9	—	1024×576

■ Video composito/S-Video

Segnale	Modalità di visualizzazione (punti)	
	Visualizzazione Rapporto immagine 4:3	Visualizzazione Rapporto immagine 16:9
TV(NTSC)	1024×768	1024×576
TV (PAL,SECAM)	1024×768	1024×576

Specifications



Nome prodotto	Multimedia Projector EMP-835	Multimedia Projector EMP-830
Dimensioni	365 (larghezza) × 114 (altezza) × 280 (profondità) mm (Senza proiezioni)	
Dimensioni pannello	0,8 pollici	
Formato display	Polisilicio TFT	
Risoluzione	XGA 786.432 pixel (1024 (larghezza) × 768 (altezza) punti) × 3	
Regolazione fuoco*	Elettronica	
Regolazione zoom	Elettronica (circa 1:1,6)	
Lampada (sorgente luminosa)	Lampada UHE, stimato 200 W, modello numero: ELPLP31	
Potenza di uscita audio massima	5 W mono	
Altoparlante	1	
Alimentazione	100–240 VAC 3,3–1,5 A 50/60 Hz	
Consumo elettrico:	Consumo elettrico Operativo : 300W In standby Network disattivata : 1W (area da 100 a 120 V) 1,4W (area da 200 a 240 V) Network attivata : 38W	Consumo elettrico Operativo : 300W In standby : 1W (area da 100 a 120 V) 1,4W (area da 200 a 240 V)
Temperatura operativa	+5 – +35°C (Senza condensa)	
Temperatura di conservazione	-10 – +60°C (Senza condensa)	
Altitudine operativa	0 – 2280 m	
Peso	Circa 4,7 kg	
Porte		
Computer1/Component:	1 Mini D-Sub a 15 pin (femmina) blu	
Audio input:	1 Mini jack stereo	
Computer2/Component:	1 Mini D-Sub a 15 pin (femmina) blu	
Audio input:	1 Mini jack stereo	
USB*:	2 Connettore USB (tipo A, B)	1 Connettore USB (tipo B)
S-Video:	1 Mini DIN a 4 pin	
Audio input:	1 RCA pin jack × 2 (destra, sinistra)	
Video:	1 RCA pin jack	
Audio input:	1 RCA pin jack × 2 (destra, sinistra)	





Control (RS-232C):	1 D-Sub a 9 pin (maschio)	
Remote:	1 Mini jack stereo	
Monitor Out:	1 Mini D-Sub a 15 pin (femmina) nero	
Audio Out:	1 Mini jack stereo	
Porta di rete:	RJ45 × 1	
Slot per scheda	PCMCIA Slot II tipo × 1	—
Schede di memoria compatibili con lo slot per schede del proiettore	<ul style="list-style-type: none"> •Schede CompactFlash (utilizzando una adattatore per schede PC card) •Schede ATA Flash •Memory Stick (utilizzando una adattatore per schede PC card) •Schede Smart Media (utilizzando una adattatore per schede PC card) •Schede SD/MMC (utilizzando una adattatore per schede PC card) 	—

* La porta USB potrebbe non funzionare correttamente con alcuni apparecchi compatibili USB.



Questo proiettore utilizza IC Pixelworks DNX™.

Safety

USA

UL60950 Third Edition

Canada

CSA C22.2 No.60950

European Community

The Low Voltage Directive (73/23/EEC)

IEC60950 3rd Edition

EMC

USA

FCC Part15B Class B (DoC)

Canada

ICES-003 Class B

European Community

The EMC Directive (89/336/EEC)

EN55022, 1998 Class B

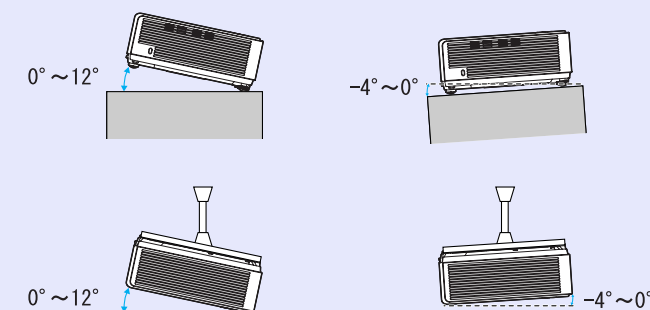
EN55024, 1998

IEC/EN61000-3-2, IEC/EN61000-3-3

Australia/New Zealand

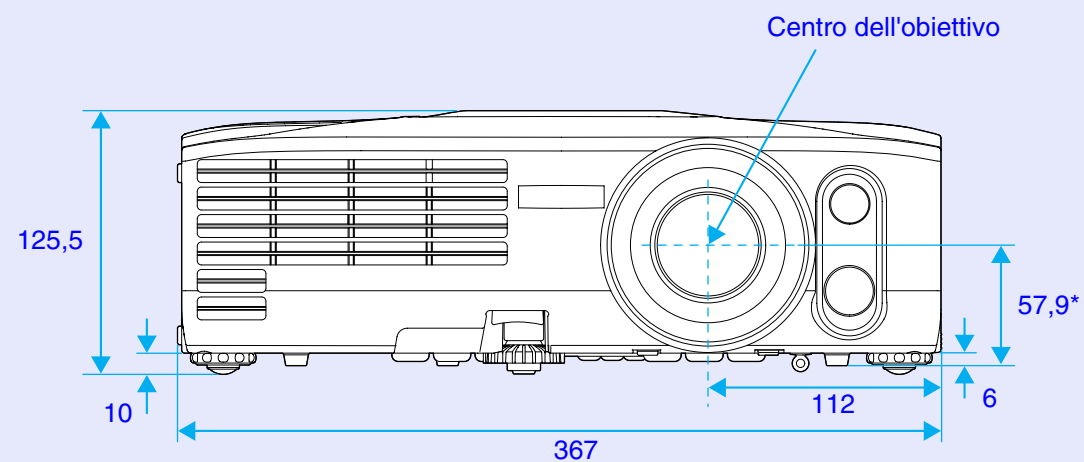
AS/NZS CISPR 22:2002 Class B

Angolo di inclinazione

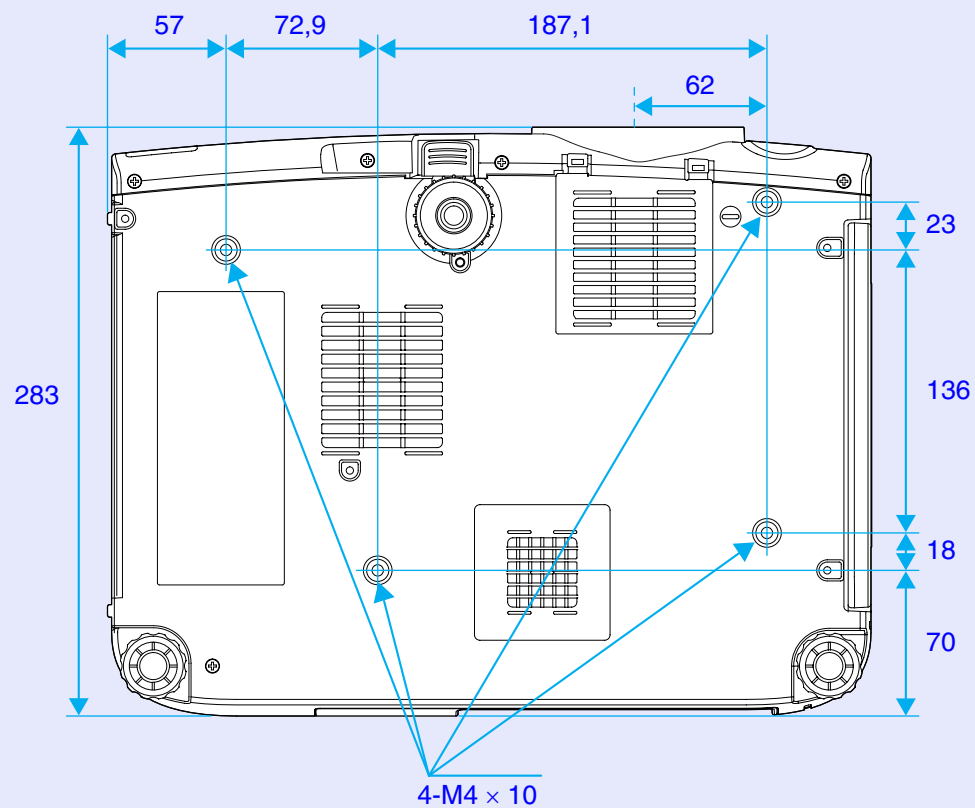


Se si installa il proiettore a un'inclinazione al di fuori del range di -4° e 12° rispetto alla posizione orizzontale, questo può danneggiarsi e causare incidenti.





*Distanza dal centro dell'obiettivo al punto di ancoraggio del supporto di fissaggio



Unità: mm

**DECLARATION of CONFORMITY**

According to 47CFR, Part 2 and 15
Class B Personal Computers and Peripherals; and/or
CPU Boards and Power Supplies used with Class B
Personal Computers

We :EPSON AMERICA, INC.
Located at :3840 Kilroy Airport Way
MS: 3-13
Long Beach, CA 90806
Tel :562-290-5254

Declare under sole responsibility that the product identified herein, complies with 47CFR Part 2 and 15 of the FCC rules as a Class B digital device. Each product marketed, is identical to the representative unit tested and found to be compliant with the standards. Records maintained continue to reflect the equipment being produced can be expected to be within the variation accepted, due to quantity production and testing on a statistical basis as required by 47CFR 2.909. Operation is subject to the following two conditions : (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Trade Name :EPSON

Type of Product :Projector

Model :EMP-835/EMP-830

**FCC Compliance Statement
For United States Users**

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures.

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING

The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification or Declaration of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.



Tutti i diritti sono riservati. Nessuna parte della presente pubblicazione può essere riprodotta, memorizzata in sistemi di ricerca o trasmessa in qualsiasi forma o con qualunque mezzo, elettronico, meccanico, fotocopia, registrazione o altri, senza la previa autorizzazione scritta della SEIKO EPSON CORPORATION. Non si assumono responsabilità né relativamente all'uso delle informazioni ivi contenute né per eventuali danni derivanti dall'uso delle suddette informazioni.

Né la SEIKO EPSON CORPORATION né le sue società affiliate potranno essere ritenute responsabili nei confronti dell'acquirente di questo prodotto o di terze parti per eventuali danni, perdite, oneri o spese sostenute dall'acquirente o da terze parti a seguito di incidenti, uso errato od uso improprio del presente prodotto o di modifiche, interventi di riparazione o alterazioni non autorizzate, oppure (con esclusione degli Stati Uniti) dalla mancata osservanza delle istruzioni di funzionamento e di manutenzione fornite dalla SEIKO EPSON CORPORATION.

La SEIKO EPSON CORPORATION non potrà essere ritenuta responsabile per eventuali danni od inconvenienti che potrebbero insorgere dall'uso di accessori opzionali o materiali di consumo diversi da quelli indicati dalla SEIKO EPSON CORPORATION come Prodotti originali EPSON o Prodotti approvati EPSON.

Avviso generale:

EPSON è un marchio registrato di SEIKO EPSON CORPORATION.

EasyMP è un marchio di SEIKO EPSON CORPORATION.

Macintosh, Mac e iMac sono marchi registrati di Apple Computer, Inc.

IBM è un marchio registrato di International Business Machines Corporation.

Windows, WindowsNT e VGA sono marchi o marchi registrati di Microsoft Corporation negli Stati Uniti.

Dolby è un marchio registrato di Dolby Laboratories.

Cisco Systems è un marchio registrato di Cisco Systems Inc. Negli Stati Uniti D'America e in altri paesi.

Pixelworks e DNX sono marchi di Pixelworks Inc.

PJLink è un marchio di JBMIA.

Portions of this software are based in part on the work of the Independent JPEG Group.

Portions Copyright©2003 Instant802 Networks Inc. All rights reserved.

Gli altri nomi di prodotti sono utilizzati nel presente manuale esclusivamente a scopo di identificazione e potrebbero essere marchi di proprietà delle rispettive case produttrici. La EPSON rinuncia espressamente a tutti i diritti su questi marchi.

Questo prodotto utilizza un software open source.